



# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DEPOSITO L.: 17-1958 — AVDA. GENERALISIMO, 142 — MADRID-16 — TELS. 215 06 40 y 215 22 40

NUMERO 12.018 — II EPOCA — MADRID, SABADO, 5 DE JUNIO DE 1971 — 4 PESETAS

## Para ver y oír BIEN



### ULLOA OPTICO

ESPECIALISTA EN MICROLENTILLAS SEGURIZADO DE CRISTALES OPTICA AZUL

## 62.002

### EL «GORDO» DE AYER

El número 62.002 ha resultado agraciado con el premio mayor del sorteo de la Lotería Nacional celebrado ayer, extraordinario de la Cruz Roja. El premio es de 20 millones de pesetas, pero, además, el billete de este mismo número perteneciente a la serie 3.ª tiene un extra de 30 millones de pesetas, con lo que recibe en total 50 millones. Fue vendido en Palma de Mallorca. En las páginas 23 y 24 ofrecemos reproducción fotográfica de la lista oficial.

CONCLUYO  
LA «CUMBRE»  
DE LA OTAN

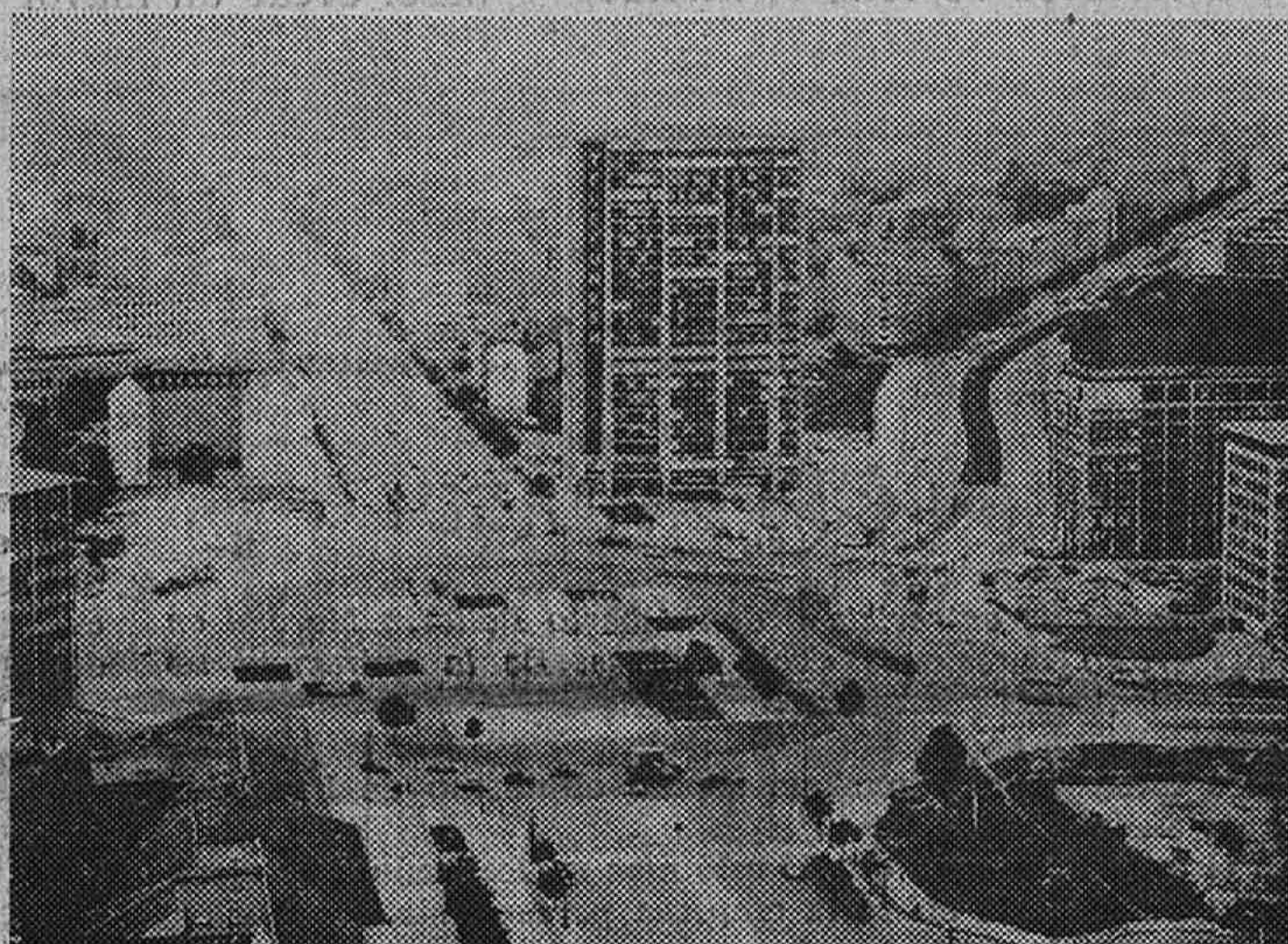
# OBJETIVO: BERLIN

Un acuerdo sobre la ciudad contribuiría a la paz en Europa ★ La reducción de tropas debe ser «equilibrada y mutua»

La Asamblea de la OTAN ha terminado en Lisboa con tres conclusiones básicas: todo por Berlín, la reducción de tropas debe ser equilibrada y mutua, la situación en el Mediterráneo es inquietante. Ese sería, además, el orden de prioridad que puede darse a una reunión seguida con ansiedad por los observadores (sobre todo después de la popularización súbita de la cuestión candente de retirada norteamericana) y que, en el fondo, no ha deparado sorpresas. La Alianza ha cumplido sus objetivos de recapitulación, examen del estado de los problemas y su remisión a los técnicos.

La OTAN se ha mostrado satisfecha de los progresos últimamente cumplidos por las conversaciones cuatripartitas sobre Berlín, pero sugiere netamente que un arreglo definitivo —y satisfactorio para Occidente— es condición indispensable para poder convocar una Conferencia europea de seguridad que debería liquidar las tensiones que subsisten en Europa Central desde el fin de la guerra. La Alianza ha subrayado, incluso, que un acuerdo en la antigua capital alemana sería una «importante contribución» a la causa de la paz en Europa. Todo, pues, por Berlín.

Amplia información en pág. 13



◆ Berlín-Oeste, símbolo del mundo occidental por excelencia. La ciudad —ha decidido la OTAN— debe ser objeto de un acuerdo que la URSS debe facilitar. Sería una gran contribución a la paz y condición indispensable para convocar una Conferencia de seguridad

# URUGUAY GRAVE SITUACION

El Ejército sustituye a la Policía en la protección de edificios públicos

Los últimos acontecimientos políticos han deteriorado considerablemente la situación interna en Uruguay. Después del atentado contra el jefe adjunto de la Policía se produjo la dimisión del ministro del Interior, Santiago Brun, sustituido ayer por el general Danilo Sena, representante de la «línea dura». El Ejército, en vista de la tensión reinante y las dificultades que experimenta el Gobierno, ha reemplazado a la Policía en las tareas de protección de los edificios públicos.

Esta medida ha llamado particularmente la atención de los observadores, que ven en ella un intento muy claro de prevenir actividades demagógicas de los «pameros», autores del atentado contra Saravia y que aún mantienen en su poder al embajador británico, Jackson. El Presidente Pacheco, además, ha aceptado la dimisión del jefe de su Casa Civil, y los despachos llegados de Montevideo acusan tensión en ciertos sectores de la Policía después de que el Gobierno haya decidido procesar —hecho sin precedentes— a un comisario. Uruguay vive ya, intensamente, el preludio de una campaña electoral de cara a un otoño en el que las urnas deberán decidir constitucionalmente el futuro del país, tan seriamente comprometido ahora.

Información en pág. 11



**VIDEOTELEFONO**

El videoteléfono ha llegado a Madrid. La Compañía Telefónica lo ha presentado a la Prensa y el público en general puede disfrutar con la pequeña pantalla hasta el día 9. Los problemas técnicos se han resuelto, al parecer. Las dificultades económicas, en cambio, quedan pendientes. La instalación requiere veinte kilómetros de líneas y más de millón y medio de pesetas. De momento, el español tendrá que conformarse con el audioteléfono. (Foto Cifra.)

## ● CORTES: COMISION DE HACIENDA

La Comisión de Hacienda de las Cortes recibió en su reunión de ayer una comunicación de la presidencia de la Cámara por la que se declara incompetente a la Comisión para dictaminar el pase del Instituto Español de Moneda Extranjera al Ministerio de Hacienda, acuerdo adoptado en la sesión del jueves.

Por otra parte, se reunió la Comisión de Presupuestos, y continuó el estudio, por la Comisión de Trabajo, del proyecto de ley de Protección a las Familias Numerosas. (Pág. 7.)

## ● COMISION DELEGADA

Se reunió ayer la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, bajo la presidencia del Jefe del Estado. En el transcurso de la misma, a propuesta de la Subcomisión de Salarios, se dio la conformidad para la aprobación de 25 convenios colectivos, que afectarán a cerca de 75.000 trabajadores. El titular de Obras Públicas informó sobre el crédito recientemente negociado en Washington entre Renfe y el Banco Mundial. (Pág. 5.)

## ● CONFERENCIA INTERNACIONAL DE LA FAMILIA

«La dimensión económica de la política familiar» fue el tema desarrollado ayer por el profesor Alain Barrère, decano de la Facultad de Derecho y Ciencias Económicas de París, dentro de la conferencia que se celebra en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid, y que hoy, a las diez de la mañana, será clausurada por el Ministro de Trabajo, don Licitio de la Fuente. (Pág. 4.)

## ● JACQUELINE Y ONASSIS, EN MADRID

Onassis no está enfermo, como se venía diciendo estos últimos días. Anoche estuvo en Madrid —aeropuerto de Barajas— hora y media, acompañado de su esposa, Jacqueline ex Kennedy. (Pág. 6.)

## ● EL TORO VOLADOR

No es frecuente que un toro salte la barrera, y menos con la limpieza que lo hizo el sexto de la tarde, «Niño», en la corrida de la Beneficencia. Cuando esto ocurre la oportunidad de una cámara fotográfica puede conseguir imágenes sorprendentes. En la página 28, la película del salto del «toro volador».

## ● FIN DE LA «HUELGA DEL ACERO»

El paro que los trabajadores de la industria británica del acero habían comenzado concluyó a última hora de ayer. En

## EN SILLA (VALENCIA)

# CONFISCADOS 111 KILOS DE HEROINA

## ESTAN VALORADOS EN 2.800 MILLONES DE PESETAS

MADRID. (Resumen de Efe y Cifra.)—Un alijo de 111 kilogramos de heroína, valorado en 2.800 millones de pesetas, fue confiscado en la noche del pasado jueves por la Guardia Civil en colaboración con agentes del Servicio contra Narcóticos norteamericano, en un lugar cercano a la localidad de Silla, entre Alicante y Valencia.

La droga fue intervenida en un automóvil marca «Citroën», cuyos ocupantes lo habían embarcado el día 29 de mayo en el puerto de Barcelona en un barco que se dirigía a Veracruz (Méjico). Avisados los contrabandistas, por medio de un mensaje cifrado, de que los agentes estadounidenses se encontraban tras su pista, abandonaron el buque en Alicante y emprendieron con el coche viaje a Francia. En el camino la Guardia Civil detuvo a los delincuentes, cuyos nombres, aún sin confirmar, son Jean Pierre Pilato y su esposa, Mari Ivonne Carretero.

El director de la Oficina de Narcóticos del Departamento de Justicia, John Ingersoll, dijo en Washington que «la eficiente y rápida operación de las fuerzas policiales españolas consiguió que el caso se resolviese con todo éxito» y elogió muy vivamente la diligencia y celeridad con que actuaron sus agentes en esta acción, calificada por el Departamento USA de Justicia como el «mayor alijo de heroína confiscado hasta ahora».



## Crónica política

# IEME: ACUERDO INVALIDADO

La tarde de ayer, en las Cortes, parecía, en principio, normal. Por la mañana, la Comisión de Presupuestos, presidida por don José García Hernández, dictaminó en breves minutos el orden del día. En la tertulia de la sobremesa, muchos Procuradores familiares hablando del proyecto de ley de Familias Numerosas y de las sugerencias remitidas al Grupo para redactar una proposición de ley general de la Familia, con diez puntos básicos que serán analizados y discutidos en la reunión previa al próximo Pleno de la Cámara, que se dice será en los primeros días de la segunda quincena de este mes.

### \* Reunión de la Permanente

De repente, surgió la noticia: reunión de la Comisión Permanente. ¿Tema? En principio se pensó en la posibilidad de un Contrafuero planteado por don Emilio Lamo de Espinosa sobre el Proyecto de Crédito Oficial, en relación con la representación bancaria en la Junta Consultiva, que, a su juicio, debe hacerse a través del Sindicato Nacional de Banca. Pero pronto, por los rumores en los pasillos, se descubrió que era otra cosa. Y se oyeron comentarios para todos los gustos:

—Es la enmienda de Riestra.  
—Dicen que la votación de ayer no vale.  
—¿Qué ha pasado en la Comisión Delegada de Asuntos Económicos?  
—No puede haber nueva votación. Sería absurdo.

La enmienda Riestra; recordemos: En la sesión del jueves, don Antonio Riestra del Moral propuso una disposición adicional al Proyecto de Ley de Ordenación y Régimen del Crédito Oficial, en la que señalaba la conveniencia de que el Instituto Español de Moneda Extranjera pasara a depender del Banco de España, es decir, del Ministerio de Hacienda, por razones de política monetaria, de salud de la peseta y de la Banca. En el debate de aquella noche, el señor Lamo de Espinosa señaló sus dudas de que el tema fuera o no competencia de la Comisión de Hacienda. Pero otros muchos Procuradores apoyaron al señor Riestra. De los ponentes, tres se abstuvieron, y el cuarto se mostró contrario a la enmienda. La propuesta del señor Riestra se puso a votación; resultado: veintisiete votos a favor y dos en contra.

### \* Expectación

La reunión de la Comisión Permanente fue breve, y cuando se convocó, por los timbres, a la Comisión de Hacienda, había una tensa expectación. El Presidente de la Comisión, don Diego Salas Pombo, dio a conocer una comunicación de la Presidencia de las Cortes, por la que, de acuerdo con el informe unánime de la Comisión Permanente de la Cámara, devolvía a la Comisión el dictamen de la disposición adicional aprobada tras la enmienda del señor Riestra, porque el tema no era de la competencia de la Comisión de Hacienda. Decisión acorde con los artículos 29 y 47 del Reglamento de las Cortes.

El artículo 29 señala que "ninguna Comisión podrá deliberar sobre asuntos de la competencia de otra a no ser requerida por la Competente para una cuestión conexa, previa autorización del Presidente de las Cortes". Y el 47, que "El Presidente de las Cortes, previo informe de la Comisión Permanente, podrá devolver al de la Comisión el dictamen de la misma, con las enmiendas y votos particulares, para ampliación, aclaración o mejor estudio de algunos de sus extremos."

### \* Comentarios

La acogida de la Comisión de Hacienda a esta comunicación no fue, en principio, calurosa. Durante más de dos horas hubo intervenciones para todos los gustos, comentarios, llamadas a la cordura... El señor Salas Pombo señaló en principio la posibilidad de que la enmienda del señor Riestra se convirtiera en proposición de ley. Pero ya el trámite sería distinto. Las proposiciones hay que tramitarlas con cincuenta firmas. Y los Procuradores (señor Riestra incluido), no estuvieron conformes con la proposición. Al final, intervenciones de elogio y adhesión al Presidente de las Cortes, aplausos al señor Salas Pombo y acatamiento unánime a la decisión presidencial.

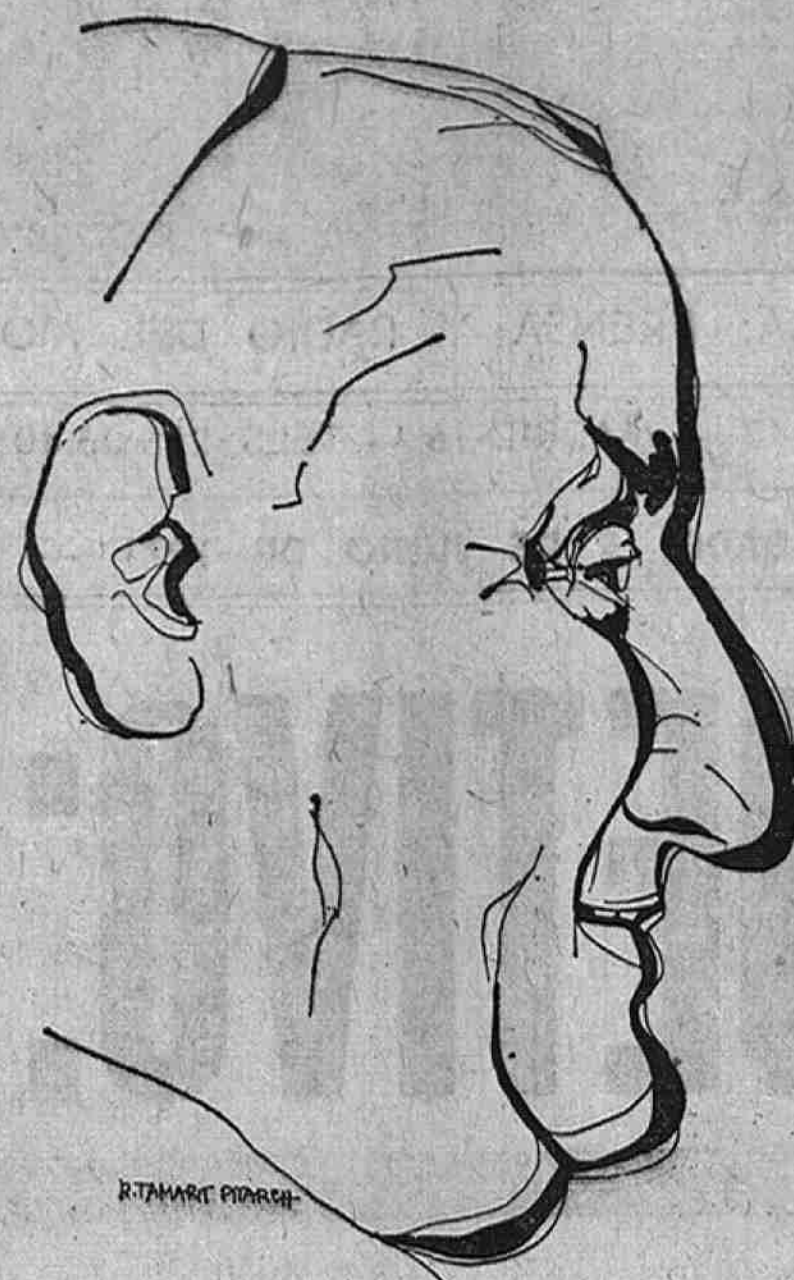
A la salida llovía sobre el palacio de las Cortes. Continuaban los comentarios, los rumores. En los periódicos, cambios de titulares: El Instituto Español de Moneda Extranjera "no" pasa a depender del Ministerio de Hacienda. Ha sido un episodio más en la vida legislativa española; un episodio que pasará a la pequeña historia de la Cámara. Pero la marcha de las Cortes continúa; el camino está a veces erizado de dificultades y surgen escollos de aquí y de allá. Lo importante, por encima de todo, es caminar.

Alberto DELGADO

# COMUNICACION Y PROGRESO

Tras «larga, laboriosa y diligente preparación», según palabras del Pontífice, y como fruto y exigencia del Vaticano II, la Iglesia ha dado luz verde a la instrucción pastoral «Communio et Progressio». «No es un texto práctico —dijo el cardenal Gray, al presentar la «carta» a los periodistas— ni un manual sobre el uso de las técnicas audiovisuales, pero para mí, al menos, es un documento estimulante.»

El 23 de noviembre de 1962 el Concilio Vaticano II, aquella empresa audaz y providente, emprendida por Juan XXIII, impecadero, cuyo octavo aniversario de su muerte acaba de celebrarse, afrontó por vez primera el reto de las comunicaciones sociales. El decreto conciliar, «Inter Mirifica» de nombre, resultó romo, estrecho, pobre. Al cabo de dos sesiones y media de debates, apresurados y sin mordiente, fue aprobado sin pena ni gloria. Humildemente, sin embargo, se reconoció, ya desde entonces, la necesidad de trazar un Directorio sobre el tema. Ahora, después de cinco años de trabajos y de reuniones, en las que no faltaron las consultas a técnicos de todo el mundo,



Juan XXIII

aparece el «primer gran documento de su tipo».

La necesidad del verdadero diálogo entre los hombres está en la base. Crear un mayor sentido co-

munitario dentro de la gran familia humana es meta y comienzo. Sin embargo, la instrucción permanece en el plano doctrinal, enumera principios y orientaciones generales, sin rehuir nunca la problemática de ciertas realidades conflictivas, referentes a la opinión pública y derecho a la libertad de expresión.

Cuando monseñor Cantero expuso a los medios informativos españoles la novedad de la instrucción pastoral «Communio et Progressio», resaltó, a su manera de ver, las notas de «realismo, sentido positivo y optimista» del documento, y la línea de «apertura al mundo» por parte de la Iglesia. Por vez primera plantea el magisterio eclesiástico temas tan espinosos como el de la publicidad, e invita con seriedad a teólogos y científicos a profundizar en el estudio de estos instrumentos, de alcance planetario, «conscientes de que sirviendo a la comunicación social sirven también al hombre».

El documento pontificio es, según su propia declaración, «expresión de un amplio grupo de profesionales de los medios de comunicación, laicos y eclesiásticos, activamente comprometidos».

## La Prensa

### CONVERSACION CON BALLARIN

J. Serrats Olle entrevista a don Alberto Ballarín Marcial en el vespertino barcelonés «Tele-Expres». De la entrevista seleccionamos unos párrafos:

—¿Su programa de acción sigue siendo el mismo de hace dos años?

—Sí, es el mismo, aunque quizás esté más radicalizado. Por ejemplo respecto a mi teoría sobre la empresa personalista.

—¿Le parece viable esta teoría?

—En el momento actual, no. Pero bastará con sustituir el poder del capitalismo como grupo de presión por el poder de la Organización Sindical y otras asociaciones para que cambie el clima y se den las condiciones objetivas en las que la empresa personalista pueda establecerse. Por otra parte, los Principios Fundamentales son favorables a esta evolución.

—¿Una Organización Sindical como un Estado dentro del Estado? Podría ser este un peligro, pero no llegará a ser efectivo, porque existen contrapesos para que no se produzcan resultados negativos. Creo que la Organización Sindical tiene la obligación de transformar el sistema; ahora bien, esto se hará gradualmente y con el consenso de las Cortes y el Consejo Nacional.

—Estas dos instituciones, ¿no tienen una mayoría de espíritu capitalista?

—No, no. No están dominadas por un espíritu capitalista. Hay en ellas muchos hombres con independencia de criterio; profesionales de categoría para los que sería un insulto llamarlos «alféreses del capitalismo».

—Y la lucha contra el capitalismo partirá de estos profesionales...

—La Historia nos enseña que los intelectuales con «mala conciencia» han sido extraordinariamente importantes en los preludios de las revoluciones; recuerde, por ejemplo, la francesa y la rusa; y yo creo que será muy eficaz la labor de los intelectuales, procuradores y consejeros independientes, que sostengamos soluciones avanzadas coincidentes con las del mundo obrero, pero que se deberán a nuestro sentido de justicia social.

### POLITICA INDUSTRIAL

En un editorial «Nuevo Diario» comenta las palabras del Ministro de Industria, don José María López de Letona, pronunciadas en la inauguración de la Feria Internacional de Muestras de Barcelona, y dice:

«El discurso del Ministro de Industria puede tomarse como un anuncio de actividad legislativa, donde se han adelantado tres importantes anteproyectos dedicados a la ley de Hidrocarburos, de la Electrificación Rural y de Minas, dentro del marco mucho más amplio de un plan energético nacional cuyo retraso puede considerarse como una de las causas indirectas de la relativa confusión reinante en nuestro patronato. Pero es también evidente que resulta preciso delimitar a través de actos concretos ese equilibrio entre sector público y privado, que la inteligente agresividad de los nuevos responsables del INI podría confundir, al menos en apariencia.

El señor López de Letona ha dicho sobre esta delicada cuestión: «El Gobierno no pretende coartar la iniciativa privada; ni desea ir poniendo bajo control estas grandes parcelas de nues-

tra industria. Por el contrario, la Administración intenta fomentar dicha iniciativa reforzándola y protegiéndola como se proclama en nuestros textos constitucionales.» Son palabras extraídas de la pura doctrina constitucional española que suscribimos incondicionalmente, esperando que en la práctica sigan ordenando las líneas directrices de nuestra política industrial como prolongación de la ley de 25 de septiembre de 1941, que creaba el INI con la «finalidad de propulsar y financiar en servicio de la nación la creación y resurgimiento de nuestras industrias, en especial de las que se propongan como fin principal la resolución de los problemas impuestos por las exigencias de la defensa del país o que se dirijan al desarrollo de nuestra autarquía económica». El INI, nacido bajo el principio de la subsidiariedad respecto a la iniciativa privada, que se con-

sidera «fundamento de la actividad económica», debía «suplir» al sector privado únicamente cuando éste fallase o en nombre del interés superior del país.

Ahora bien, la interpretación de lo que puede considerarse en

cada caso interés superior del país es natural que quede en manos del Gobierno, a condición de que previamente se fijen, como ha dicho López de Letona, «las reglas del juego».

### PROGRESO Y CONVIVENCIA

«La Vanguardia Española» analiza en un editorial la Instrucción pastoral «Communio et Progressio» sobre los medios de comunicación social, y escribe:

«La aparición de la «Communio et Progressio» ofrece algunos rasgos de carácter histórico: en primer término ahí está la anchura de su perspectiva, que arranca de su propio título: la Iglesia presenta estos Medios como una gran Mesa Redonda de toda la humanidad y afirma que la comunicación que ellos promueven tiene por objeto el progreso, sobre todo el progreso moral y social del hombre. Trasladada al campo estricto del mundo religioso y eclesial, la comunidad social trasciende a comunión y refleja la unidad más estrecha de la comunidad creyente.

Apuntando muy por encima algunas características de la Instrucción, podría sin duda afirmarse que es éste un documento de perspectiva universal, realista, abierto al mundo, como el Concilio y como la Iglesia de nuestro tiempo; en todos sus extremos alienta un afán de servicio. Y sobre todo con el aire sano, introducido acaso por los profesionales de los Medios que intervinieron en su redacción, sobresale en él el optimismo y el sentido positivo. Nada en él recuerda pasadas actitudes de reacción frente a los Medios.»

### EL PRECIO DE LA CARNE

El diario «El Alcázar» comenta en un editorial la anunciada subida del precio de la carne y responde a unas declaraciones hechas por el presidente de la Sección Social del Sindicato de Ganadería:

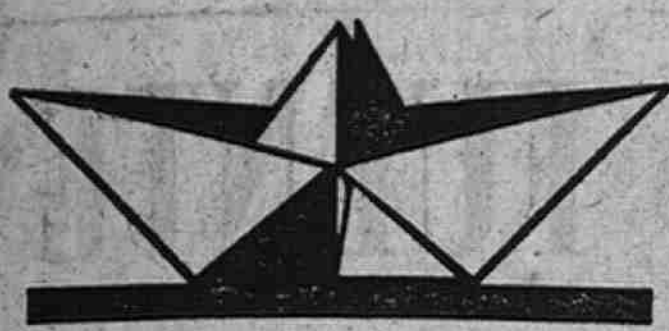
«Desde luego, no estamos de acuerdo con este razonamiento y vamos a exponer nuestro criterio con la claridad que acostumbramos.

Los fundamentos de la subida son dos: uno, que han subido los piensos; otro, que ha aumentado la demanda. Es tan palpable la diferencia de significado de ambos que nos ahorra muchas explicaciones. El primero es aceptable: si suben los costos, lógico es que repercuta en el precio. Podía hablarse de una mejora de estructuras que permita mayor productividad, menos costes y precios más baratos; pero nos apartaríamos del problema que nos interesa aquí y ahora. También podíamos hablar de la subida de los piensos que se alega, pero nos hemos propuesto no apartarnos del tema. Aceptado, pues, que se repercuta en el precio de la carne la parte que le corresponda de la subida de los piensos, pero ni una peseta más. ¿Cuánto supone? Técnicos tiene el Ministerio de Agricultura que, cifras en mano, podrán exponer, cara al público, lo que

el encarecimiento de los piensos supone en el costo de un kilo can-

nal.»  
«Y vamos al segundo fundamento de la subida, que es el que, sin duda, más habrá llamado la atención de los lectores y, desde luego, la nuestra. Se nos dice que como ha subido la demanda, justo es que entre en juego la ley de la oferta y la demanda, y el consumidor pague más por un kilo de carne, no porque cueste más, sino porque hay más que lo quieren. Es, limpiamente, la política liberal de mercado: «Dejar pasar, dejar hacer.» Si aumenta la demanda, que aumenten los precios. Todos tan contentos. ¿Pero qué ocurre si cambia la situación? ¿Qué pasa si existe una oferta superior a la demanda? Entonces, los mismos que tan alegremente justifican las subidas en las épocas de vacas flacas (símbol muy adecuado para la subida de la carne), comienzan a pedir apoyos e intervenciones estatales para impedir que los precios se hundan.»





# DUPERIER, EN LOS JARDINES DEL COLEGIO

LOS diccionarios generales empiezan ya a concederle unos renglones: "Duperier (Arturo). Físico español, nacido en Pedro Bernardo (Ávila) y muerto en Madrid. Destacó con autoridad mundial en el estudio de las radiaciones cósmicas..." Hablan de la Physicat Society "y otras Academias extranjeras". También dicen que se le concedió póstumamente el Premio March de Física.

Pronto se irán ampliando sus datos biográficos en las sucesivas ediciones, porque él era de esos españoles humildes que crecen en la muerte, del mismo modo que hay otros españoles soberbios que disminuyen de tamaño al desaparecer. En cualquier caso, su mejor biografía, casi su epitafio, podrían ser unos versos de Rilke: "Esto quiere decir destino: estar enfrente, y nada más que eso, y siempre enfrente."

Enfrente del aire delgado de su Ávila, el mismo que se colaba en el aula del Instituto cuando él era un chiquillo, se ha quedado el profesor. En los jardines del Colegio Menor, que lleva su nombre ilustre, su busto presidirá las correrías de los españoles recientes, que Dios guarde, y en sus ojos —que ya no pueden parpadear— sólo podrá verse una infinita comprensión. Y, acaso, una gota de tristeza. Era Duperier, cuando vivía entre nosotros, su propia estatua, pero ¿quién lo sabía? Sólo unos cuantos compatriotas y precisamente de los menos estentóreos. Luego, a su muerte, se convirtió en algo aproximado a un remordimiento colectivo. En todo tiempo fue y será un orgullo, pero a todos nos alcanza el sagrado deber de restituir. (Mi amigo Rafael Narbona, en un vibrante y amargo artículo, ha hablado de "reconocimiento tardío"). Sí, pero ¿de quién es la culpa de que no conociéramos a Severo Ochoa hasta el Nobel y a Santayana hasta su muerte? ¿De quién es la culpa de que ahora conozcamos tan poco y tan mal al doctor Rodríguez Delgado?

La cosa es tan antigua que ya Lope de Vega, hablando de España, la llama "madrastra de tus hijos verdaderos"; pero, en mi opinión, la cuasa no es la envidia, sino algo peor: la indiferencia y el desdén. (Aquí todo lo arreglamos diciendo que es un país de envidiosos, pero la envidia es un pasión y, por tanto, infrecuente. No todo el mundo se pasa la vida envidiando, que es muy incómodo, sino ignorando. Es el nuestro un pecado de egoísmo y no de rencor. Aquí, lo que nos pasa es que trae sin cuidado la grandeza y el esfuerzo de los coetáneos. Nuestra coraza está hecha de abulia y de desprecio.)

Hay que luchar porque esto no sea siempre así, porque algún día dejemos de ser especialistas en pompas fúnebres y grandes entierros corales. Es confortador que haya sido la parcela más joven de la vida española la que haya puesto el nombre del insigne compatriota a un Colegio Menor. Gabriel Cisneros —en quien yo no quisiera que se perdiese el intelectual y el escritor que vocacionalmente es— ha recibido el busto de Duperier donado por el Ayuntamiento de Pedro Bernardo y ha dicho palabras esperanzadoras: "Este de hoy no puede ser un homenaje —que siempre sería tardío, puesto que el homenaje al trabajo es, cabalmente, el derecho al trabajo—, sino más bien un acto de conciencia colectiva a partir del cual sea realidad el propósito de que la cultura española sea cada día menos problemática."

Duperier, que fue un ejemplo en vida, puede ser ahora no sólo un ejemplo, sino un arquetipo. Lo ideal sería celebrar los centenarios de los grandes hombres cuando éstos tengan sólo cincuenta años, pero desdichadamente es imposible. En cambio, es posible evitar que le pase a otros lo que le ocurrió a él. La ciencia, esa "tentativa de reconstrucción", merece entre nosotros atenciones mucho mayores, porque es un hecho comprobado que los hombres que dan decoro al país no han sido siempre los más jaleados en vida. Ni jaleados ni respetados. Por eso no es criticable lo que ahora se haga, aunque sea inevitablemente póstumo, como el Premio March de Física, sino lo que antes no se hizo.

Manuel ALCANTARA

## Cartas de la Penibética

# No hay que remojar al Santo

SEÑOR Director: La climatología suaviza o encrespa los caracteres y las costumbres de una manera más patentísima y eloquente dentro de este valle bravo de la Sierra Nevada, donde las pasiones son duras y duraderas y la hombría y el mujeriego bastante reconcentradamente tenaces. Su Santo Patrón, San Torcuato, vino, con otros seis Varones Apostólicos, por orden de San Pedro o de Santiago el Mayor, ya que los eruditos no coinciden, a cristianizar a los penibéticos aborígenes, medio romanizados tras el soplo místico de su alma mágica, más que por una conversión paulina de la judería, pues eran fenicios o casi precursores de los árabes.

La ruta oriental de San Torcuato y de sus cofrades de evangelización es mucho más antigua que la ruta jacobea, desde Europa hacia Compostela, pero quedó interrumpida entre las naumaquias del Mediterráneo y las alternantes oleadas de los piratas. El Hijo del Trueno dulcificó sus bríos militares y el bronco piafar de su caballo blanco, al compás del melifluido paisaje gallego; mientras que San Torcuato hubo de mantenerse muy tiesas ante una gente abrupta y frente a las invasiones agarenas, aunque la imagen que lo representaba en la Catedral de este pueblo parecía la talla de una criatura angelical con el rostro molettudo y sonrosado. Representación de un escultor ingenio que no había ido al Monasterio orensano de Celanova, donde se conserva incólume la cabeza del Santo, en tanto que sus paisanos y feligreses adoran la intacta y auténtica mano derecha del Apostólico Varón, recubierta de oro y de preciosa pedrería, procesionada y solemne encima de sus andas.

Antaño, a esta población de mozarabes, mudéjares y de caballeros de la Reconquista, más algún esclavo o esclava rezagados, no sólo era defendida y sujeta a disciplina por las murallas y fortificaciones de todas las edades, sino que delante de los violentos e inclementes fenómenos atmosféricos y la turbulencia existen-

cial, no sólo bastaba la intercesión y el patronazgo del Santo primitivo y del martirizado San Fandila por los Omeyas cordobeses, junto a Santa Luparia, sino que vigilaban y esparcían su divina y caritativa rectitud bajo los campanarios, las parroquias, conventos, ermitas y humilladeros, ahora desahucados para el culto y en trance de exterminio o restauración.

La iglesia de Santiago, donde me bautizaron, con su torre francesa de azulejos, se halla dispuesta a reforzar su artesonado, sus retablos y su fachada principal, sin que cesaran, sin embargo, de musitarse las monjiles plegarias conventuales de las sumisas muchachas del Marquesado, cuyas sucesoras actuales acuden a los dos institutos de la ciudad para cursar el aprendizaje del ex Bachillerato elemental y poder colocarse, en su mayoría, en los hoteles del turismo mediterráneo. La iglesia de San Miguel de mis antepasados se convirtió hace años en un almacén de trigo, y la más arcaica de Santa Magdalena ofrece sus naves a la formación profesional acelerada del Ministerio de Trabajo.

Aún perdura, al lado del templo catedralicio, la iglesia del Sagrario, Santa Ana, ambas iglesias parroquiales, a las que se añaden, en una habilitación de emergencia, San Francisco y Santo Domingo, y además el rezo brota a la vera de la Concepción y de la Virgen de las Angustias, contigua a las monjas concepcionistas y dentro del templo de San Diego, al que debe agregarse la nueva iglesia funcional de la barriada de la estación ferroviaria, y la otra iglesia de idéntico trazado progresista en medio de las Cuevas; pero el viejo San Antón permanece para la romería del Santo, medio se destruyó el ermitario del cerro de San Fandila, y la posguerra ha dejado a San Lázaro como un lazareto en ruinas.

Este balance, no obstante el Concilio Vaticano II y sus ondas sísmicas en la liturgia y en la fe de esta vetusta sede episcopal, no resulta desconsolador y negati-

tivo; puesto que las raíces agrarias de la vega y de su contorno se mantienen inalterables; aunque los nobles emigraran a la Corte, cual después los braceros a las fábricas catalanas, vizcaínas, astures y extranjeras. Nuestro campo, con su ritmo cíclico, continúa perenne y al margen de las modas y de los volubles entretenimientos, amparado por los espíritus tímidos y creyentes, como aquel pintor, Rafael Zabaleta, natural de la Serranía de Quesada, y tan encomiado por don Eugenio d'Ors, que salvó cuanto pudo de la arquitectura y del ornato religioso, bajo el vandalismo de la iconoclastia revolucionaria.

Pero el tradicional San Torcuato no se libró de compartir su leña sacra y policromada con el fuego, cuando en los períodos anteriores y en la ocasión fortuita de implorarse con rogativas la lluvia más urgente y necesaria, estuvo a punto de que lo acercasen a una casa de mujeres alegres, provocando esta profanación una instantánea tormenta espantosa, con rayos, centellas y culebrines de fuego. Aquel Santo Patrono pereció en la desmandada chamusquina de la guerra, sustituyéndose por otra imagen tallada de madera, en la que emergía la tez sombría, los ojos semíticos y la barba nazarena, asemejándose, tal vez, más al navegante y andariego Santo, que desembarcó en Adra y traspasó el penibético puerto de la Ragua.

La novedad consiste en que este año su festividad, coetánea con el Patrono madrileño, San Isidro Labrador, se ha interrumpido procesionalmente, debajo de una lluvia feraz, sin recorrer las calles del trayecto, alfombradas de juicios, maestranzos y otras yerbas olorosas y primaverales. La vetérrima tierra rural estaba tan mojada, que, al revés de la anécdota pecaminosa de marras, no era preciso e imprescindible remojar al Santo. Señor Director, tal mudanza desacomunada traerá consigo otras costumbres mas apaciguantes y bonancibles.

Juan APARICIO

# VOLUNTAD DE DESARROLLO INDUSTRIAL

¿O FRECE España las mismas seguridades políticas de permanencia y continuidad que los países europeos de alto desarrollo industrial?

«Hay que decir frente a todos los espíritus agoreros que nunca nuestro país ha tenido una estabilidad política más fuerte. Tenemos una Constitución que impide los bandazos políticos y unos mecanismos de seguridad que salvaguardan la convivencia y aseguran la continuidad.»

Estas palabras pertenecen al discurso pronunciado por el Ministro de Industria, don José María López de Letona, en el acto inaugural de la Feria Internacional de Muestras de Barcelona. Estas palabras llegan con su amplio sentido político, en un acto protocolario y como una respuesta necesaria a infundadas interrogantes. Nuestra indiscutible vocación europea y la crisis de confianza registrada en el sector empresarial, que actualmente se refleja en una a-tonía industrial, han encontrado cumplida respuesta en las palabras del Ministro.

Efectivamente, «nunca el país ha tenido una estabilidad política tan fuerte». Ello es normal y corresponde a una constante evolución y afianzamiento de nuestros Principios e Instituciones. Esta máxima estabilidad política irá en progresión con el tiempo, con el desarrollo social, político y económico del país.

El Ministro se ha dirigido en su discurso de una manera directa a los empresarios españoles. El señor López de Letona ha destacado la necesidad de una mayor conciencia nacional para el progreso de los próximos años, que ha de ser acelerado con vistas al

Mercado Común y de acuerdo con las directrices de nuestro III Plan de Desarrollo. Así mismo ha reafirmado su confianza en el futuro que se presenta ante la industria española, confianza que debe ser reconocida igualmente por los empresarios.

El debatido tema, en estos últimos días, de las competencias de la industria privada y oficial, también fue comentado por el señor López de Letona, quien dijo al respecto: «El Gobierno no pretende coartar la iniciativa privada ni desea ir poniendo bajo control estatal grandes parcelas de nuestra industria.» Y en otro apartado señala: «Responsabilidad básica de la Administración es crear las condiciones y definir el marco en el que la industria privada puede desenvolverse en condiciones favorables.» En cuanto a las empresas de delicada situación, dijo el Ministro: «Debo expresar mi intención de arbitrar instrumentos eficaces para promover la reestructuración de ciertas empresas que atraviesan por dificultades, y el Ministerio de Industria cree que es necesario crear un nuevo mecanismo de ayuda para la iniciativa privada.»

Todas estas frases responden a cuantas interrogantes empresariales pudieran plantearse, señalan una nueva y ordenada trayectoria de la política industrial y asimismo exigen como contrapartida una intensa y sincera cooperación de la iniciativa privada. Mercado Común, reactivación industrial, atención especial a la iniciativa privada y a las empresas débiles han sido temas destacados como metas inmediatas. Frases y temas tienen ahora que convertirse en una realidad inmediata para la que ya se está trabajando y que ha de contar con la participación de todos.



## ● PROXIMAMENTE

# LOPEZ BRAVO Y LOPEZ RODO A PARIS PRESIDIRAN LA DELEGACION ESPAÑOLA EN LA REUNION DE LA OCDE

PARIS. (Efe).—Los Ministros españoles de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, y del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, dirigirán la Delegación española en la próxima reunión de la OCDE (Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos) prevista para los próximos días 7 y 8 de junio.

Forman parte, igualmente, de dicha Delegación don Francisco Javier de Elorza, marqués de Nerva, embajador y jefe de la Delegación permanente de España en la OCDE; don Francisco J. Villaura, director general de Cooperación Técnica Internacional en el Ministerio de Asuntos Exteriores; don Miguel Angel Santamaría, director general de Política Comercial del Ministerio de Comercio; don Javier Irastorza, secretario general de la Comisaría del Plan de Desarrollo; don Francisco Ordóñez, secretario general técnico del Ministerio de Hacienda; don Santiago Martínez Caro, director del Gabinete Técnico del Ministro de Asuntos Exteriores, y don José María Sierra, director de Relaciones Multilaterales del Ministerio de Asuntos Exteriores.

## Persistencia de la presión inflacionaria

En la reunión, que estará presidida por el secretario de Estado de los Estados Unidos, William P. Rogers, el tema más importante de trabajo lo constituye la persistencia de la presión inflacionaria y el peligro que tal tendencia constituye para el índice de crecimiento prevista en la reunión ministerial de mayo pasado para el decenio 1970-80.

Las repercusiones sociales producidas por dicha inestabilidad económica serán igualmente examinadas en la reunión que, por otra parte, pasará también revista a las repercusiones de los extraordinarios movimientos de capital a corto plazo, que explican la reciente crisis monetaria sufrida por algunos de los países miembros.

## Perspectivas de la economía mundial

La reunión tratará también de las perspectivas en la economía y el comercio mundial, teniendo en cuenta las repercusiones de las normas y regulaciones de carácter regional que perjudican a la situación del liberalismo que ha predominado en los últimos años. Ello con el fin de establecer nuevas orientaciones y directrices que puedan ordenar el desarrollo creciente que reina en el comercio con el fin de evitar la vuelta al proteccionismo y asegurar nuevos horizontes para mayor liberalización de las rela-

ciones comerciales internacionales.

Por último, se estudiará la evolución de la ayuda al desarrollo. Un problema directamente implicado en éste de la ayuda al desarrollo es el de la puesta en marcha de preferencias arancelarias generalizadas, que interesa directamente a España.

## Homenaje a Arturo Duperier

AVILA. (Resumen de Pyresa.) Con asistencia del Ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasi, se ha celebrado, en el colegio «A. Duperier», el acto de entrega de un busto del científico español Arturo Duperier que el Ayuntamiento de Pedro Bernardo donó al citado colegio de la Delegación de la Juventud. Asistieron igualmente al acto la viuda e hija del científico y el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general don Manuel Díez Alegria.

El Delegado Nacional de la Juventud, don Gabriel Cisneros, pronunció un discurso, en el que dijo, entre otras cosas: «Hay en Arturo Duperier dos valores que yo quisiera resaltar: la vocación abnegada del científico y el sentimiento irrenunciable de la Patria. Ambos los sostuvo firmemente, a veces, en muy amplia y profunda soledad.»

Terminó el Delegado Nacional señalando que «nos insertamos,

con todas las consecuencias, en el amor a España por el camino de la crítica». «Este de hoy no puede ser un homenaje, sino más bien un acto de conciencia colectiva.»

## Características de los acuerdos hispano-búlgaros

SOFIA (Efe).—La precisión de un nuevo paso en el pago en moneda convertible y la posibilidad de ampliar en términos extraordinarios la colaboración entre ambos países constituyen las notas fundamentales de los acuerdos firmados el pasado 2 de junio entre España y Bulgaria por el viceministro búlgaro de Comercio Exterior, Debrí Alexiev, y el Subsecretario español de Asuntos Exteriores, señor Fernández Valderrama.

Como notas características del acuerdo a largo plazo, relativo al comercio, la navegación, el transporte y la cooperación económica, industrial y técnica, así como el acuerdo de pagos y protocolo de intercambios comerciales para 1971, pueden señalarse las siguientes:

— Se trata de los primeros acuerdos comerciales intergubernamentales con Bulgaria, ya que hasta ahora existían sólo acuerdos interbancarios.

— Tras un período de transición en que seguirá funcionando el «clearing», se establece ya el principio de pagos en moneda convertible, a partir de 1973.

— Ambas partes se otorgan la cláusula de nación más favorecida en materia de aranceles, con excepción del caso de uniones aduaneras, zonas de libre comercio, etc.

— Ambos países utilizarán precios similares a los de los mercados mundiales.

— Se precisan las cantidades de importación para los productos no liberados.

— Se regulan, en general, los problemas de transporte.

— Se prevé la posibilidad de una importante labor de cooperación en una amplia serie de sectores para extender los vínculos comerciales y económicos entre España y Bulgaria.

— Se crea una Comisión mixta para vigilar la ejecución del acuerdo y confeccionar los correspondientes protocolos anuales.

## Conferencia Internacional de la Familia

# LA FAMILIA ES FUENTE DE DINAMISMO ECONOMICO

## El Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, presidirá hoy el acto de clausura

MADRID. (De nuestra Redacción).—«La dimensión económica de la política familiar» fue el tema que ayer desarrolló el profesor Alain Barrère, decano de la Facultad de Derecho y Ciencias Económicas de París, en la Conferencia Internacional de la Familia, que hoy será clausurada por el Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente.

El profesor Barrère senalo que la familia es una unidad económica bajo los diversos planos de las necesidades, del consumo y de la producción. Al tomar en consideración este conjunto es lo que permite llegar al reconocimiento de la dimensión económica de la familia.

La familia es fuente de dinamismo económico tanto en el orden demográfico como en el psicológico. Salvo en los países pobres, con una superpoblación crítica, el progreso demográfico y el progreso económico están frecuentemente unidos. Por otra parte, existe una estrecha relación entre el desarrollo de la familia y el espíritu que anima el progreso económico, mientras que a una orientación diferente, en el caso de familia limitada, replegada sobre ella misma, deseara de su tranquilidad, corresponde una economía con más deseos de protección que de competición, de equilibrio que de progreso.

## El ingreso familiar

Son tres los elementos que entran en la composición del ingreso disponible:

◆ Los ingresos por actividad: salarios, beneficios y otras ganancias.

◆ Los ingresos por concesión: prestaciones, ayudas, subsidios, suplementos familiares.

◆ Los descuentos obligatorios: impuestos, cotizaciones.

Declaró Jean Bodin que «no hay más riqueza ni fuerza que la de los hombres», y es en la familia donde nace, crece, se fortalece y desarrolla esta riqueza y esta fuerza de las naciones.

La superpoblación no existe por sí misma. Siempre debe ser considerada con relación a otros

elementos: subsistencias, tierras cultivables, instalaciones y equipos disponibles, etc.

En algunas ocasiones se ha acusado al costo de las prestaciones familiares de provocar la inflación. Hay que señalar que, de todas formas, las sumas atribuidas a estas prestaciones habrían sido gastadas por otras personas si no existiese el sistema de transferencia a favor de la familia. Nadie puede suponer que los solteros o matrimonios sin hijos podrían haber ahorrado lo que gastan las familias que se benefician de las prestaciones. Por el contrario, éstas permiten a las familias con cargas ahorrar un mínimo con miras al porvenir de sus hijos.

## PRESTACIONES A NIVEL INTERNACIONAL

Las deliberaciones tuvieron ayer un animador: don Vicente Soriano Garós, subdelegado na-

Nacional de Previsión. Nos dice: «Los debates fueron muy apasionados. En intervenciones de

congresistas europeos, sudamericanos, asiáticos y africanos se dedicó especialísima atención a estudiar y determinar el concepto y naturaleza jurídica de las prestaciones familiares a nivel internacional.

—Para empezar, ¿qué son las prestaciones familiares?

—Son las ayudas que tienen una proyección tutelar de la familia en sus niveles culturales, sociales, espirituales, morales y económicos y que deben además ser consideradas como una redistribución de la renta.

—¿Podría ponernos algún ejemplo, referido a España, de estas prestaciones?

—La ayuda familiar, asistencia sanitaria, vacaciones familiares, promoción de viviendas, etcétera.

—¿A qué conclusiones llegaron en las deliberaciones?

—Se insistió en la necesidad de que por ser la familia la base de la sociedad se establezca el principio de ayuda de unos países a otros, a través de la Unión Internacional de Organismos Familiares.

—¿No será esto una utopía?

—Se pretende que no lo sea. El Pleno de esta Conferencia ya aceptó la propuesta de que la próxima tenga por base de discusión la protección a la familia de los países en vías de desarrollo. Se hace un llamamiento a la solidaridad internacional para lograr transferencias económicas, a nivel familiar, entre países industrializados y países en vías de desarrollo. También se recomienda establecer en cada país una escala de prioridades para las prestaciones familiares, según las necesidades y peculiaridades de los mismos.

# ESPAÑA INFORMADA DE LAS REUNIONES DE LA OTAN

## El secretario adjunto de Estados Unidos para Asuntos Europeos se entrevistará hoy con López Bravo

MADRID. (Cifra).—Para informar al Gobierno español sobre el Consejo de ministros de países miembros de la OTAN, que finalizó ayer tarde en Lisboa, llegará hoy a Madrid el secretario norteamericano de Estado adjunto para Asuntos Europeos, señor Hillebrand.

El señor Hillebrand se entrevistará a primera hora de la tarde con el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, con el que tratará de diversos asuntos relacionados con dicho Consejo de ministros de la OTAN.

Asimismo, el ministro belga de Asuntos Exteriores, Pierre Harmel, hará escala hoy en Madrid, procedente de Lisboa, y se entrevistará con el señor López Bravo. Ambos Ministros tienen previsto cambiar impresiones sobre los temas tratados en la reunión atlántica.

Igualmente llegará hoy a Madrid el secretario de Estado griego para Asuntos Exteriores, señor Xanopoulos Palamas, quien aprovechará su visita a la capital para entrevistarse con su colega español, señor Fernández Valderrama. El señor Palamas

permanecerá varios días en Madrid.

## El Ministro del Aire, a París

MADRID. (Pyresa).—El Ministro del Aire, teniente general don Julio Salvador Díaz Benjumea, salió ayer del aeropuerto de Barajas con destino a París.

Viaja a Francia invitado por el ministro de Defensa, señor Michel Debré, y durante su estancia en la capital francesa visitará el Salón Internacional Aeronáutico de Le Bourget y tomará contacto con los industriales aeronáuticos de aquel país.

## Escala en Barajas de un ministro peruano

MADRID. (Pyresa).—Procedente de Lima llegó ayer al aeropuerto de Barajas, donde permaneció una hora, el ministro de Pesquerías de Perú, general don Javier Tantaleán Vanini. En el aeropuerto fue cumplimentado por el embajador de su país en Madrid y por el director general de Pesca. Posteriormente siguió viaje a Roma.

## INVITADO POR SU COLEGA

# DOUGLAS-HOME VENDRA A ESPAÑA A FINALES DE 1971

## Primera visita de un ministro inglés del Exterior en diez años

## Se espera un «nuevo enfoque» sobre el tema de Gibraltar

LONDRES. 4. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio).—El Foreign Office anunció anoche que sir Alec Douglas Home visitará oficialmente Madrid a finales de este año, atendiendo a una invitación hecha en octubre pasado por el Ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, durante la reunión que tuvo lugar en Nueva York con motivo del XXV aniversario de las Naciones Unidas.

El secretario del Foreign Office tenía proyectado ir a la capital de España en septiembre próximo, a la vuelta del viaje que realizará por Egipto, otras capitales del norte de África y Gibraltar. Pero el Gobierno español rechazó esa fecha por considerarla poco oportuna. Fácil era deducir que la «in oportunidad» no estaba en la fecha, sino en la escala previa de sir Alec Douglas Home en la colonia británica establecida en la Península Ibérica.

## Una nueva perspectiva

Aunque la visita a Madrid del subsecretario del Foreign Office, sir Denis Greenhill, fue anunciada dentro del marco de las relaciones anglo-españolas, para nadie era un secreto que el motivo principal del viaje del hábil diplomático británico se centraba en concretar una fecha de acuerdo con los intereses de ambas partes para que sir Alec fuese a Madrid, sin duda, a desempolvar la carpeta Gibraltar, cerrada desde hace varios meses por la negativa de los negociadores designados por los laboristas a atenderse a las recomendaciones de las Naciones Unidas.

Es de esperar que con nuevos hombres a ambos lados de la mesa el tema se enfoque de muy distinta manera a como lo ha sido hasta ahora desde la esquina británica, pues, de lo contrario, carecería de significado la aproximación que inician los conser-

vadores hacia unas negociaciones que quedaron rotas por falta de sentido en las mismas. Parece lógico esperar que sir Alec Douglas-Home tenga algo que decir a su colega español, además de que sean levantadas las «restricciones» impuestas al otro lado del Peñón.

## Clima de comprensión mutua

La buena atmósfera en que se desarrollaron las treinta y seis horas de conversaciones de sir Denis Greenhill en Madrid ha llegado a Londres. El «Daily Telegraph» dedica hoy uno de sus editoriales a la visita de sir Alec a España, y dice que es la primera que realiza un secretario del Foreign Office en los últimos diez años, lo cual es mucho tiempo, teniendo en cuenta los intereses comunes de las dos naciones y la necesidad de un diálogo abierto sobre el problema de Gibraltar. «Durante este período —sigue el editorial—, el «boom» económico español llevó a un señalado incremento comercial con Gran Bretaña, las costas españolas se han convertido en tan familiares como Brighton o Blackpool y la expansión del poderío naval soviético acentúa la necesidad de cooperación.»

El editorial advierte, sin embargo, que en estos momentos no es posible alcanzar un acuerdo definitivo, pero que se puede avanzar hacia unas buenas relaciones entre los dos países, y en lo que se refiere a Europa y sus organismos en general.

Al regreso de Lisboa, sir Alec Douglas-Home será informado por su subsecretario, sir Denis Greenhill, de las conversaciones de Madrid, donde, al parecer, ha concretado algo más que una fecha y ha conocido en directo la decidida postura del Gobierno español de caminar hacia adelante.



# EL PRINCIPE RECIBE AL COMITE ORGANIZADOR DE LOS JUEGOS ESCOLARES NACIONALES



El Príncipe Juan Carlos con el Comité Técnico organizador de los XXIII Juegos Escolares Nacionales y un grupo de participantes en los mismos, acompañados por el Delegado Nacional de la Juventud, don Gabriel Cisneros. (Foto Cifra.)

MADRID (Añil).—El Príncipe de España, Su Alteza Real Don Juan Carlos de Borbón, recibió en la mañana de ayer en el Palacio de La Zarzuela a una Comisión de representantes y del Comité Técnico de los XXIII Juegos Escolares Nacionales, presididos por el Delegado Nacional de la Juventud, Gabriel Cisneros, quien pronunció an-

te el Príncipe unas palabras de presentación de los muchachos.

Señaló que la Delegación Nacional de la Juventud, con la asistencia técnica de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, organiza y dirige las actividades físico-deportivas de medio millón de jóvenes. No se busca el divismo ni la notorie-

dad. Es un proceso formativo integral para que el deporte esté al servicio del hombre y no el hombre al servicio deshumanizado del deporte.

Finalmente, el Príncipe exhortó a todos para continuar por este camino y alentó a los dirigentes para que no desfallezcan en ningún momento, y les agradeció la visita que le habían hecho.

Según el Director General de Energía

## EN 1980 ESPAÑA NECESITARA TRES NUEVAS REFINERIAS

● Las localizaciones más probables son Madrid, Zaragoza y León o Valladolid

MADRID. (De nuestra Redacción).—“Parece que apunta la posibilidad de que en la presente década se instalen varias refinerías interiores, señalándose como posibles emplazamientos Madrid, Zaragoza y León o Valladolid”, dijo ayer el director general de Energía y Combustible, señor Pérez Cerdá, en el acto de clausura del I Simposio sobre Oleoductos y Gasoductos.

Presidió el acto el Secretario General de la Organización Sindical, señor Martín Villa, a quien acompañaban el director general de Energía y Combustible, señor Pérez Cerdá; el director general de la Campsa, señor López Majano; el presidente de Bequinox, señor Maceira, y otras personalidades.

### Ventajas del oleoducto

Inició el acto el señor Maceira, presidente de la entidad organizadora de este Simposio, para poner de relieve la importancia de los trabajos realizados, tendentes a la normalización de esta industria, llamada a jugar un papel importante en el futuro del transporte de hidrocarburos. A continuación, el señor López Majano, director general de Campsa, señaló cómo este tipo de actividad se encuadra perfectamente en el sector servicios.

su intervención. La distribución de este consumo es algo irregular, pues las zonas de Cataluña, Levante y las Vascongadas absorben en conjunto alrededor del 50 por 100, reservándose el resto para Madrid y su área (15 por 100), Andalucía (15 por 100) y resto del país. Todas las refinerías españolas están situadas en la periferia, si se exceptúa la de Puertollano. Cabe pensar, por tanto, que al ser el transporte marítimo más barato que el transporte por oleoducto, las zonas de la periferia podrán abastecerse por este sistema.

### Consumo interior

En consecuencia —subrayó el director general de Energía— se presenta como un factor determinante de la futura red de oleoductos el desarrollo del consumo de las zonas del interior, así como de la política de localiza-

ción de nuevas refinerías para hacer frente a este aumento. El consumo del área de Madrid representó en 1969 el 10 por 100 del total nacional, cifra únicamente rebasada por Barcelona, a causa de que en esta provincia se consumieron 1.200.000 toneladas de fuel más que en la de Madrid. En el mismo año, el área madrileña alcanzó un consumo del orden de 2,6 millones de toneladas. Puede asegurarse que para 1980, el consumo alcanzará los seis millones de toneladas, cifra que constituye la capacidad máxima prevista en la actualidad para la refinería de Puertollano. Será por tanto preciso considerar la ampliación futura de esta refinería o ir a la construcción de una nueva.

### Posibles oleoductos

Ante estas previsiones sobre la evolución futura del consumo parecen dibujarse como más probables los oleoductos para unir Zaragoza y Tarragona, otro para abastecer a Madrid y uno tercero que uniría Bilbao con León o Valladolid.

Cerró el acto de clausura el señor Martín Villa, secretario general de la Organización Sindical, quien señaló la importancia de estas actividades industriales en un momento en que cobran una especial actualidad, por encontrarnos a las puertas del III Plan de Desarrollo y de la necesidad de formular una política energética de nueva planta.

## ● Comisión Delegada para Asuntos Económicos

# APROBADOS VEINTICINCO CONVENIOS COLECTIVOS

● MEJORARAN LAS CONDICIONES DE TRABAJO DE CERCA DE 75.000 TRABAJADORES

● EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS INFORMO SOBRE EL CREDITO NEGOCIADO EN WASHINGTON ENTRE RENFE Y EL BANCO MUNDIAL

MADRID. (De nuestra Redacción).—Bajo la presidencia del Jefe del Estado se reunió en el Palacio de El Pardo la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

A propuesta de la Subcomisión de Salarios, la Comisión Delegada dio su conformidad a la aprobación de veinticinco Convenios Colectivos, que mejoran las condiciones de trabajo de cerca de 75.000 trabajadores.

A propuesta del Ministro de Industria, la Comisión aprobó una orden por la que se resuelve el concurso convocado por el Ministerio de Industria en 30 de julio de 1970 para la concesión de beneficios en el Campo de Gibraltar.

### El crédito a RENFE

El Ministro de Obras Públicas informó a la Comisión sobre el convenio de crédito negociado en Washington entre la RENFE y el Banco Mundial, por un importe de 90 millones de dólares, ajustado al plan RENFE 72-75, ya aprobado por el Gobierno.

También informó sobre la situación de los embalses españoles, que han alcanzado la cifra record de la Historia de España: casi 29.000 millones de metros cúbicos, lo que representa el 77 por 100 de la capacidad teórica. La media del quinquenio anterior en la misma fecha era de 20.600 millones de metros cúbicos.

### Agricultura

El Ministro de Agricultura informó sobre las actuaciones de reestructuración de las áreas de agricultura crítica y economía de montaña que se están llevando a cabo en las tierras altas de Logroño y Soria, así como de la clausura del Consejo Económico Sindical de la Cuenca del Duero y de su viaje a Palencia, realiza-

ciones de ordenación rural en la misma y en especial en la comarca del Cerrato.

### Turismo

El Ministro de Información y Turismo informó sobre su visita a las provincias de Cádiz y Huelva, posibilidades turísticas de la bahía de Algeciras, ampliación de los paradores del sur de España, creación de nuevas rutas turísticas, ampliación de las comunicaciones de Algeciras y Cádiz con Tánger y perspectivas de la expansión turística de la Costa de la Luz, que son muy satisfactorias.

Los Ministros de Relaciones Sindicales y Comisario del Plan de Desarrollo han informado ampliamente del acto de clausura del IV Consejo Económico-Sindical de Santander, que en reunión conjunta con la Comisión Provincial de Servicios Técnicos se celebró el pasado día 31 de mayo, así como de las importantes conclusiones acordadas en el mismo, las que serán

estudiadas por los Departamentos ministeriales afectados.

### Junta Sindical de Santander

Asimismo, el Ministro de Relaciones Sindicales informó de los asuntos tratados en la Junta Sindical de Santander, en la que se estudiaron los aspectos fundamentales de la economía empresarial y social de Santander, informándose de la importante participación del cooperativismo tanto industrial como agropecuario en la economía provincial y la importante conveniencia de fortalecerla.

Por su parte, el Ministro y Comisario del Plan de Desarrollo dio cuenta de su visita a Torrelavega y de la reunión con los alcaldes de la comarca, en la que trató principalmente de la necesidad de contar con la dotación de suficientes caudales de agua, que garanticen su expansión industrial, y de recibir una ayuda financiera para las obras complementarias del mercado nacional de ganado.

### Otros informes

La Comisión recibió otros informes sobre asuntos de su competencia: del Ministro de Trabajo, sobre asuntos laborales; del Ministro de Industria, sobre asuntos varios del Departamento; del Ministro de Comercio, sobre negociaciones hispano-mexicanas, y del Ministro y Comisario del Plan de Desarrollo, sobre la reunión de la Comisión de Rentas y Precios.

## MAÑANA SUPLEMENTO DE «ARRIBA»

**Arriba**  
suplemento del domingo

MADRID, 6 DE JUNIO DE 1971 • NUMERO 52



LOSEY • VISCONTI • FORMAN • TRUMBO  
• WIDERBERG • MAK • MANFREDI •  
CACOYANNIS • MALLE • OSHIMA •  
BRESSON • SCHLONDORFF • GUERRA

Esta es la portada del suplemento dominical de ARRIBA, que mañana encontrarán nuestros lectores junto con el número normal, ambos al precio de CINCO pesetas



## ECONOMIA REGIONAL

### COYUNTURA INDUSTRIAL VASCO-NAVARRA

# ESTABILIDAD Y ATONIA

SE HA FRENADO EL RETROCESO DEL MES DE ENERO, AUNQUE LA SITUACION AUN NO ES SATISFACTORIA

PAMPLONA. (Cifra).—Estabilidad dentro de una considerable atonía es el estado coyuntural de la industria vasco-navarra, según el informe de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, referente al primer trimestre de este año.

Subraya que, en contra del retroceso registrado en el mes de enero, en los dos siguientes se frenó este declive, aunque la situación no es satisfactoria.

La cartera de pedidos de que disponen las empresas industriales de la región, en su conjunto, parece que se ha estabilizado en la posición de debilidad que venía presentando ya desde hace bastantes meses. Así lo indica el hecho de que, tras la última contracción ligera que sufrió en el mes de enero la demanda, no haya seguido empeorando durante el resto del trimestre. Tal es la evolución que han seguido los pedidos de las agrupaciones de bienes de consumo e intermediarios, mientras que, por lo que respecta a los bienes de inversión, no ha concluido todavía su evolución a la baja, que sigue siendo bastante acusada.

Por otra parte, se indica que los «stocks» de productos terminados presentan un incremento de volumen. Esto, unido a la debilidad de la demanda, hace que los empresarios no mantengan unas perspectivas favorables.

Finalmente, el informe señala la constante de las tendencias alcistas en los precios, hecho que ya es habitual. En el sector de la construcción, concretamente, el incremento de los precios de los factores productivos sigue presionando fuertemente en el alza del coste total y, en consecuencia, en el nivel de precios de venta de las viviendas.

Termina diciendo el informe que la capacidad productiva ha sido aprovechada en un 80 por 100 y que la razón principal, desde luego, no es otra que la debilidad y poca firmeza de la demanda.

#### Murcia: Polígono industrial

MURCIA. (Cifra).—Se espera que por la Gerencia de Urbanismo del Ministerio de la Vivienda sea aprobado, en fecha próxima, el polígono industrial de Murcia, El Palmar, de más de tres millones de metros cuadrados, construyéndose una autopista que enlazará con el núcleo industrial de Alcantarilla.

El polígono a construir está a siete kilómetros del casco urbano de la capital y su inversión se estima, incluidas las urbanizaciones, en unos 500 millones de pesetas. Habrá tres tipos de factorías: industrias grandes, ligeras y medias, y con este polígono se incrementará el poderío fabril murciano, cuya unidad dispondrá de Escuela de Maestría Industrial, estaciones de servicio, zonas verdes, depósitos de agua y otros.

#### Aprobados los accesos a Murcia

MURCIA. (Cifra).—En más de sesenta y tres millones y medio de pesetas se han adjudicado las obras de los cuatro accesos por carretera a la capital, que va a realizar el Ministerio de Obras Públicas.

Comprende el ensanche de las calzadas, hasta trece metros, y la construcción de una nueva carretera desde la capital murciana hasta Alicante, cuyo arranque se halla situado a unos cien metros de la actual calzada y que

enlazará con ella en doble dirección.

#### Sevilla: Cuadruplicar la producción aeronáutica

SEVILLA. (Cifra).—Cuadruplicar la producción y duplicar el empleo a nivel nacional significarán los proyectos del Instituto Nacional de Industria relativos a la formación de una gran Empresa aeronáutica, en la que se inte-

grarán las actividades de las dos importantes factorías ubicadas en esta ciudad.

Así lo entiende la Comisión de Trabajo, que estudia la posible potenciación de la industria aeronáutica establecida en Sevilla, que debe cristalizar en el incremento apuntado que no sólo compense, sino que supere las bajas definitivas o temporales que se han sufrido en Empresas estatales o paraestatales y en las privadas.

#### Marzo: 55.565 millones de créditos para el campo

MADRID. (Cifra).—A 55.565 millones de pesetas ascendieron durante el pasado mes de marzo los créditos a Empresas y organismos públicos agrícolas registrados en las cuentas del Banco de España, según el boletín estadístico del mismo.

Los créditos a organismos no agrícolas ascienden, a fines del mismo mes, a 25.878 millones, agrega el mencionado boletín.

Entre los créditos agrícolas, la partida más importante corresponde al FORPPA, con 37.224 millones, seguida de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, con 9.675 millones, y de la Comisión de Compra de Excedentes de Vino, con 7.391 millones.

Entre los créditos concedidos a organismos no agrícolas destacan los destinados al Instituto Nacional de Industria (10.795 millones), seguidos de los destinados a Ofite, Red Nacional de Ferrocarriles y Tabacalera.

#### FERIA DE MUESTRAS DE BARCELONA

## EL MINISTRO DE INDUSTRIA PRESIDIO LOS ACTOS DEL DIA DEL INI

BARCELONA. (Resumen de Cifra).—El Ministro de Industria, señor López de Letona, visitó ayer la Feria Internacional de Muestras, para presidir los actos del día del INI. Con este motivo se reunió con el Jurado

encargado de elegir un anteproyecto permanente para el dicho Instituto en el Certamen, obteniendo el primer premio la maqueta presentada por los arquitectos Juan Paradinos, Luis García Germán y José Antonio Casanova

#### EL PRESIDENTE DEL SINDICATO DEL METAL.

## SOLICITA LA ANULACION DE LAS ORDENES SOBRE TRANSPORTE

### ● LA CRISIS DEL SECTOR AUTOMOVILISTICO A ESTUDIO

MADRID. (Pyresa).—«Indispensable arbitrar las medidas necesarias para que las recientes órdenes del Ministerio de Obras Públicas relativas al transporte por carretera queden sin vigencia», ha dicho el Presidente del Sindicato Nacional del Metal, don José Ramón Esnaola, en la Asamblea de SERNAUTO, convocada para estudiar las consecuencias de las citadas medidas ministeriales sobre el transporte y su repercusión en la industria del automóvil.

Diversos representantes de las principales empresas constructoras han informado en el curso de la Asamblea sobre la situación del sector, cerrando el acto el Presidente del Sindicato del Metal, señor Esnaola, quien se refirió a las citadas órdenes

y a sus consecuencias inmediatas. Se refirió al recurso contencioso-administrativo presentado por la Junta Sindical Nacional contra dichas órdenes, y expuso las posibles soluciones al problema.

Informó asimismo acerca de las reuniones de la Comisión Interministerial, que —dijo— ha adoptado ya dos acuerdos: primero, aceptar la contingentación de todas y cada una de las tarjetas que amparan servicios discrecionales y que para 1971 tendrán un nivel del 90 por 100 del total de cada una de las clases expedidas en 1970; y segundo, libertad de acceso a este contingente de la industria particular, con la única limitación de que se demuestre la existencia de dicha industria y la presen-

tación de la correspondiente autorización de la Comisión que se nombre integrada por representantes del Ministerio de Obras Públicas y del Ministerio de Industria. Expresó su esperanza de que con la aplicación de estas medidas volverá la normalidad en la fabricación de vehículos por el presente año.

Se refirió más adelante a la futura ordenación del sector, que —dijo— debe ser programada en el III Plan de Desarrollo, de acuerdo con el ritmo de expansión de la industria del transporte, ajustada a las necesidades del país.

Terminó subrayando que los industriales del ramo no se consideran responsables de la actual crisis del transporte, ya que la producción y calidad de la misma son de talla internacional.

#### \* BARCELONA

## MAXIMA ESPECIALIZACION DEL PERIODISTA

\* CONFERENCIA DE DON ABILIO BERNALDO DE QUIROS, DIRECTOR ECONOMICO-ADMINISTRATIVO DE PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO.

BARCELONA. (Pyresa).—Sobre el tema «Publicidad y Relaciones Públicas ante el futuro de los medios de Comunicación» pronunció una conferencia en el palacio del Cincuentenario de la Feria de Muestras don Abilio Bernaldo de Quirós, director económico-administrativo de Prensa y Radio del Movimiento, primera de un ciclo organizado por el sector de la Publicidad y los Medios de Comunicación.

El señor Bernaldo de Quirós examinó, primeramente, la situación actual, tanto de la publicidad como de las relaciones públicas, que son dos técnicas complementarias, aunque resulta difícil establecer su línea divisoria. Hizo después un análisis histórico de la publicidad, que es un fenómeno relativamente moderno, y enumeró los diferentes tipos de motivaciones que maneja dicha técnica.

#### Rasgos fundamentales de las relaciones públicas

A continuación esbozó ampliamente los rasgos fundamentales de las relaciones públicas, que son diálogo, del mismo modo que la publicidad es monólogo. La importancia decisiva de ambas técnicas exige un alto grado de profesionalización que se tiene que cubrir a un triple nivel: aceptación de unos principios éticos, institucionalización de un sistema de enseñanza adecuado a las necesidades actuales, e institución jurídica de la profesión.

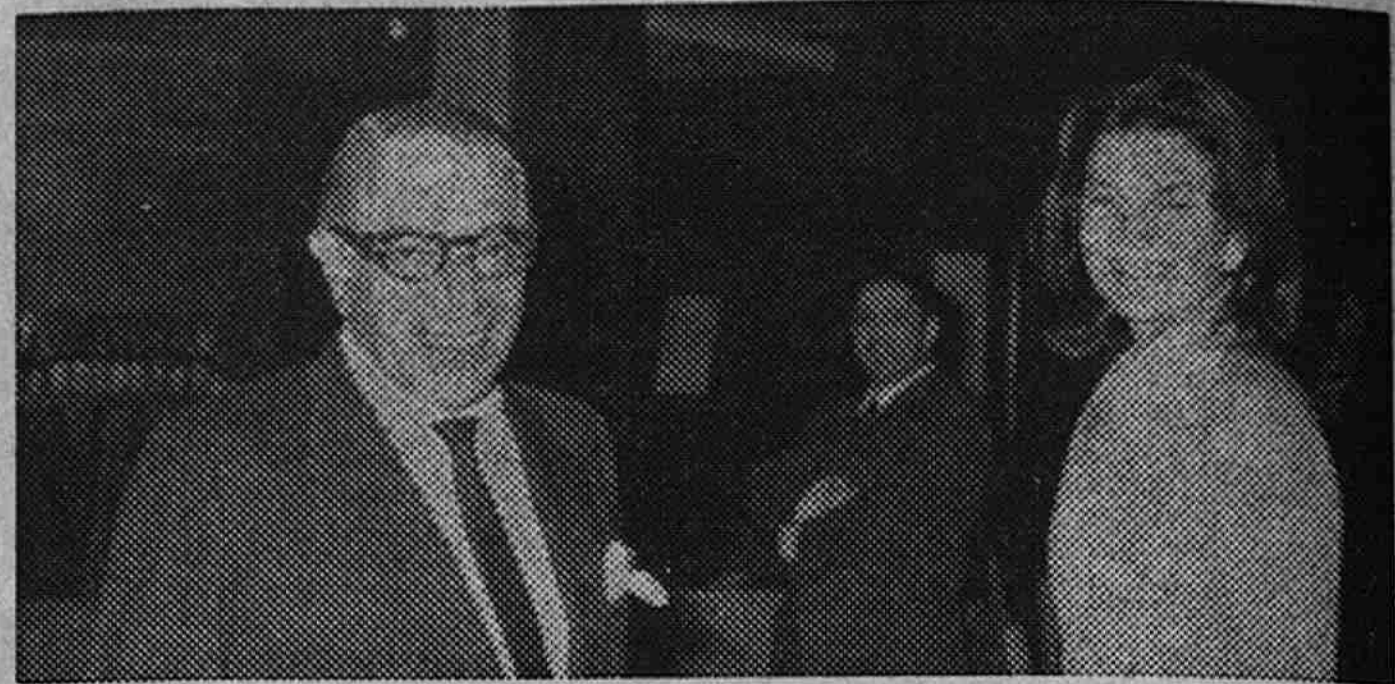
Expuso, seguidamente, los fines de cada uno de los medios de comunicación y el problema de su proyección en el futuro. Señaló que se producirán grandes cambios en la técnica, que traerán consigo una superespecialización del periodista, del hombre que manipula los medios de comunicación de masas. En este aspecto destacó el gran campo que tendrá la publicidad en los futuros medios de comunicación, sobre todo en los locales. Le serán especialmente propicios —según dijo— la radio y la prensa escrita.

Dijo, por último, que todos estos cambios ponen de relieve que los publicitarios tienen que ponerse a la altura de los tiempos para seguir desarrollando la labor que de ellos espera la sociedad. Al terminar su disertación, el orador fue muy aplaudido.

#### De paso para París o Roma

## JACQUELINE Y ONASSIS EN MADRID

Permanecieron hora y media en el aeropuerto de Barajas



MADRID, 4. (De nuestra Redacción).—Ayer, sobre las diez y media, se armó un pequeño revuelo en el departamento de «Tránsito» del aeropuerto internacional de Barajas. Las escasas personas que se hallaban a esa hora esperando la salida de sus vuelos se sorprendieron al ver aparecer por una de las puertas de acceso a las pistas una cara sobradamente conocida: se trataba, nada menos, del supermillonario armador griego Aristoteles Onassis, ex ferviente admirador de María Callas y actual esposo de Jacqueline Kennedy, viuda del Presidente norteamericano asesinado hace ocho años en Dallas.

Los escasos pasajeros que esperaban en el departamento de «Tránsito» del aeropuerto de Barajas tardaron en darse cuenta de que, efectivamente, aquel hombre de traje azul y llamativo pañuelo en el bolsillo superior de la chaqueta era Onassis. Pero tardaron mucho más aún en percatarse de que la mujer que seguía al armador griego a pocos pasos, con un juvenil vestido de chaqueta pantalón y un pañuelo en la cabeza que le tapaba la mayor parte del rostro, era la propia Jacqueline, la misma que un día de noviembre hizo llorar al mundo al aparecer en las pantallas de televisión con el vestido manchado por la sangre de su marido.

El matrimonio había llegado a Barajas en un avión especial de la compañía Olympic —Líneas Aéreas Griegas—, propiedad, como es sabido, de Onassis. Cuando algún periodista que casualmente se hallaba en el aeropuerto se acercó a saludarlos, no ocultaron su sorpresa por lo inadvertida que había resultado su llegada. «Estamos de paso. Sólo disponemos de hora y media», manifestó Jacqueline en francés. Pero las personas, unas veinte, que se agrupaban ya a su alrededor, se sorprendieron más aún al oír a Onassis, que hasta ese momento había permanecido silencioso, mirando a un lado y a otro, como si buscara a alguien, preguntar en perfecto castellano: «¿Por favor, ¿el hotel Ritz está cerca del aeropuerto?»

Alguien se ofreció para llevarlos en su coche, pero el matrimonio, después de una breve consulta entre sí, declinó amablemente la invitación: «—Muhas gracias, se lo agradecemos mucho, pero no podemos acorramos... sólo disponemos de hora y media. Preferimos cenar aquí».

Inmediatamente se trasladaron al restaurante del aeropuerto. Onassis se frotó las manos, al tiempo que mostraba su extrañeza por el mal tiempo. Jacqueline, mientras tanto, se quitó el pañuelo de la cabeza, recogió el pelo hacia atrás y dejó entrever unos pendientes grandes de platino. En el brazo llevaba un brazalete de oro. Pidieron para cenar ensalada y carne, y comieron con buen apetito, casi sin hablar. No opusieron la menor resistencia a que un fotógrafo re-

cogiese algunos testimonios gráficos de su fugaz paso por Madrid. Al final pagaron en dólares y dejaron una propina impresionante.

Cuando estaban terminando de cenar se acercó el comandante del avión, con quien ultimaron, al menos aparentemente, algunos detalles del viaje. Poco después, se despidieron de las personas con las que habían estado hablando poco antes e hicieron ademán de embarcar.

—Vamos a París —manifestaron.

Pero en el aeropuerto circulaban rumores poco después de que el avión había salido para Roma en vez de para París. Incluso se decía que había despedido sin Onassis ni su esposa a bordo.

Algunos reporteros que acudieron tarde, abandonan el aeropuerto con la sospecha de que la partida de Jacqueline y Onassis era sólo una falsa maniobra para que su estancia de unas semanas en Madrid pasase inadvertida. En cualquier caso, la presencia de Jacqueline y Onassis en Barajas ha venido a desmentir una noticia que circulaba estos días con insistencia: la de una supuesta enfermedad del armador griego. Onassis, de ello pueden dar fe bastantes madrileños, ofrecía buen aspecto. Una señora, lectora habitual de revistas frívolas, comentó: «He visto miles de fotografías de Onassis y Jacqueline. Esta noche, sin embargo, los encontré más jóvenes que nunca». Lo que cierta Prensa extranjera llamase el «Misterio de Scorpio» quedó desvelado esta noche en Barajas.

## TIEMPO



### CONTINUA INSEGURO

Los mapas del tiempo continúan situando la borrasca sobre la Península, que hoy, al mediodía, estará sobre la mitad occidental de la cuenca del Duero. Los vientos soplarán variables, predominando en el país los del tercer cuadrante. En los niveles altos continúa la borrasca también y la atmósfera sigue inestable. Con esta situación, debe esperarse para hoy que continúe un tiempo con características muy semejantes a las de ayer.



# ★ LEY DE FAMILIAS NUMEROSAS ★

## REQUISITOS, ASIGNACIONES Y PRIORIDADES (La comisión de Trabajo aprobó el artículo 9)

★ Un grupo de Procuradores presentará un proyecto para una ley General de la Familia

### LA FEDERACION NACIONAL DE FN EN DEBATE

MADRID. (Cifra).—Al iniciarse ayer la sesión de la Comisión de Trabajo que debate el proyecto de ley de Protección a las Familias Numerosas, la Ponencia propuso la aprobación de un nuevo párrafo al apartado primero del artículo 6.

Este nuevo párrafo, aprobado por unanimidad por la Comisión, es el siguiente:

«Las familias incluidas en los apartados b), c) y d) del artículo 2 quedan clasificadas en la primera categoría.»

Acto seguido se puso a debate el apartado segundo del artículo 6. La Ponencia presentó a la Comisión un nuevo texto, redactado de acuerdo con los debates sostenidos en la tarde del pasado jueves.

Una vez dado a conocer este nuevo texto, se entabló otro largo debate, en el que salió a colación que en la actualidad en España, el número de familias numerosas clasificadas como de honor, es decir, con más de 10 hijos, no llega a 1.500, por lo que la Comisión pidió a la Ponencia que las familias que hubieran ostentado la categoría de honor la conserven siempre que el número de hijos no sea menor que el que se requiere para ser calificada como familia numerosa de primera categoría.

Después de que se levantara la sesión unos minutos, la Ponencia al reanudar la sesión, manifestó que aceptaba la propuesta de los enmendantes y facilitó un nuevo texto, que fue aprobado por unanimidad con la siguiente redacción:

«Artículo 6. 2.ª—La familia que haya ostentado la categoría de honor conservará ésta mientras el número de hijos computables no sea inferior al que esta ley requiere para ser calificada como familia numerosa.»

### Requisitos

Acto seguido se pasó a debatir el artículo 7, que se refiere a los requisitos para obtener el título de familia numerosa o, en su caso, para renovarlo.

Este artículo 7, después de que la Ponencia introdujera numerosas modificaciones en su texto primitivo, fue aprobado por unanimidad con la siguiente redacción:

«Artículo 7. 1.ª La condición de familia numerosa se acreditará por el título oficial que expedirá a los efectos prescritos en la presente ley el Ministerio de Trabajo.

2. Dicho título se renovará: a) Cuando varíe el número de miembros de la familia y ello suponga modificaciones de la categoría que la misma tenga reconocida.

b) Cuando hayan transcurrido dos años desde la fecha de expedición del título o de su anterior renovación, excepto en los casos de modificación o pérdida de categoría.

Los beneficios consiguientes a la condición de familia numerosa surtirán efectos a partir de la fecha de la expedición o renovación del correspondiente título.

Salvo en los supuestos previstos en los apartados a) y b), el título que reconozca la condición de familia numerosa mantendrá sus efectos durante todo el período a que se refiere la concesión o la renovación.

3. Los trámites justificativos de la renovación se reducirán a la solicitud del cabeza de familia, acompañada de la presentación del Libro de Familia o testimonio fehaciente del mismo en los términos que reglamentariamente se determinen.

4. Los documentos que expidan los Registros Civiles, Alcaldías o cualquiera otra dependencia del Estado, provincia o municipio o del Movimiento para la obtención del título de beneficiario de familia numerosa estarán exentos de toda clase de impuestos y de derechos de expedición y tendrán turno de prioridad en su despacho.

Igual exención y prioridad disfrutará todos los documentos y trámites posteriores a la expedición del título que sean necesarios para hacer efectivos los beneficios derivados del mismo.»

### Asignaciones familiares

Aprobado el artículo 7, se pasó a debatir el 8, que fue también aprobado tal y como viene redactado por la Ponencia. Dice así:

«Artículo 8. Las asignaciones familiares, de carácter periódico y de cuantía uniforme, de la Seguridad Social, así como las demás ayudas de análoga naturaleza, aplicables a los funcionarios públicos en activo o en situación de supernumerarios y a los perceptores de clases pasivas, causadas por el cónyuge y los hijos establecidas o autorizadas legalmente, experimentarán el aumento del 25 por 100 para las familias de segunda categoría, 30 por 100 para las de primera y 35 por 100 para las de categoría de honor.

Cuando las asignaciones familiares a que se refiere el párrafo anterior formen parte de la acción protectora de la Seguridad Social y correspondan a regímenes del mismo, en el que existan prestaciones familiares de pago periódico y de cuantías no uniformes en razón de situaciones anteriores que se hayan respetado por normas de derecho transitorio, se abrirá una opción para que los beneficiarios afectados

### LAMENTA EL TEXTO DEL PROYECTO

por dicha norma puedan pasar a percibir las de carácter uniforme que correspondan a su situación familiar con los aumentos que en el presente artículo se establecen.»

### Prioridades

Se pasó después a debatir el artículo 9, que igualmente fue aprobado, tras un breve debate, con la siguiente redacción:

«Artículo 9. Se concede prioridad a los cabezas de familia numerosa y a sus cónyuges para ser empleados en cualquier puesto de trabajo que reúnan la aptitud, conocimientos y demás condiciones exigidas para desempeñarlos y se trate de puestos de libre contratación o designación, en la forma que reglamentariamente se determine. Se exceptúan de esta prioridad los puestos de carácter directivo o que puedan considerarse como de confianza.

Lo dispuesto en el párrafo anterior será de aplicación tanto a los citados puestos de las empresas como a los de igual carácter de la administración pública central, institucional y local.

Asimismo, en aquellos casos en que se produzcan despidos, ceses de personal, reducciones temporales de jornada o traslados forzados, gozarán, dentro de su especialidad y categoría, de especial protección, en la forma que reglamentariamente se determine, para la conservación de sus situaciones laborales. En su beneficio se duplicarán los plazos señalados legalmente para desalojar la vivienda que ocupara por razón de su trabajo.»

Una vez aprobado el artículo 9, el presidente de la Comisión, don Antonio Pedrosa Latas, levantó la sesión, manifestando que se reanudarán los debates en torno a este proyecto de ley el próximo lunes, a las cinco de la tarde.

### Propugnan una Ley General de la Familia

MADRID. (Pyresa).—Un grupo de Procuradores familiares se ha dirigido por escrito al resto de los miembros de esta representación en las Cortes, solicitando sugerencias para redactar una proposición de ley general de la Familia.

Este será el tema preferente de la reunión que los Procuradores de representación familiar celebrarán con motivo del próximo Pleno de la Cámara, que se celebrará, según se indica en círculos vinculados con las Cortes, el día 16 del mes actual.

Los puntos básicos que integran la citada proposición de ley son los siguientes:

1. Definición, exaltación y defensa de la familia.
2. Actualización de los aspectos legales de la familia.
3. La educación y la familia.
4. El trabajo y el ocio en función de la vida familiar.
5. La economía familiar.
6. Vivienda y urbanismo.
7. La moral y la familia.
8. La sociedad y el Estado ante situaciones de infortunio familiar.
9. Familia, virtud y deporte.
10. La familia como entidad básica de la comunidad nacional.

Actuarán como moderadores de la próxima reunión del grupo familiar los Procuradores don Manuel de Ona, don Virgilio Oñate y don Alfonso Osorio.

### Nota de la Federación Nacional de Familias Numerosas

MADRID. (De nuestra Redacción).—Don José Moreno Torres, presidente de la Federación Nacional de Familias Numerosas, ha remitido una nota a nuestra Redacción en la que da cuenta de la reunión celebrada por la

Junta General de la citada Asociación y en la que se ha estudiado el proyecto de ley de Familias Numerosas, que actualmente se debate en las Cortes.

«Salvando la buena intención del Ministro de Trabajo—afirma la nota de la Federación—, así como el interés que mantienen no pocos Procuradores en Cortes, la Federación no puede por menos que mostrar la tristeza y desilusión que le produce el proyecto y la Ponencia, al recoger tan sólo en parte las aspiraciones de las familias numerosas.»

«Confía la Federación—añaden— que el tesonero esfuerzo de los Procuradores podrá conseguir la mejora del proyecto, sin perjuicio de mantener la aspiración de llegar en un inmediato futuro a la promulgación de la ley General de la Familia.»

### COMISION DE PRESUPUESTOS DE LAS CORTES

## DICTAMINADOS DOS PROYECTOS DE LEY

### SON LOS DE AUMENTO DE PLANTILLAS DE LOS CUERPOS DE ADMINISTRACION DE JUSTICIA Y CONCESION DE VARIOS SUPLEMENTOS DE CREDITO

MADRID. (Pyresa).—Veinte minutos duró la sesión de la Comisión de Presupuestos de las Cortes, en la que dictaminaron dos proyectos de ley, y fue informada igualmente de la estadística de ingresos y gastos presupuestarios correspondientes al mes de abril de 1971.

La sesión se inició a la una de la tarde. Los proyectos de ley dictaminados son los de aumento de plantillas de Cuerpos de la Administración de Justicia y concesión de varios suplementos de crédito por un importe total de 112.352.424 pesetas, para aplicación de la ley sobre Peligrosidad y Rehabilitación Social. A este proyecto se presentó una enmienda firmada por don Carlos Iglesias Selgas, pero no fue admitida a trámite por el Gobierno, ya que suponía un mayor gasto adicional de aproximadamente 18 millones de pesetas.

El segundo de los proyectos de ley es el de ampliación de la plantilla del Cuerpo Especial de Controladores de la Circulación Aérea. Ambos proyectos fueron aprobados por unanimidad.

Antes de que se levantara la sesión, el señor Puig Maestre-Amado solicitó información sobre las cantidades presupuestadas devueltas por no haber sido consumidas por los distintos departamentos durante el último año presupuestario. El representante del Ministerio de Hacienda en la Comisión manifestó que en breve plazo enviaría a cada uno de los miembros de la Comisión los datos solicitados por el señor Puig Maestre-Amado.

### Excma. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial del Estado» de 1 de los corrientes se inserta anuncio para contratar mediante subasta pública las obras de reparación y ensanche del camino vecinal de La Cabrera al kilómetro 2 de la carretera de Torrelaguna a El Escorial (P. Km. 3,450 al final), con arreglo al proyecto y pliego de condiciones expuestos en esta Sección.

El precio tipo de la subasta es de 4.807.692 pesetas, pudiendo presentar proposiciones en la Sección de Fomento de esta Corporación, García de Paredes, 65-7ª planta, hasta las doce horas del día 25 del corriente, previo depósito, en concepto de garantía provisional, de 101.154 pesetas.

Madrid, 2 de junio de 1971.—El Secretario accidental (firmado), J. N. Carmona.

### COMISION DE HACIENDA DE LAS CORTES

## EL INSTITUTO DE MONEDA EXTRANJERA NO PASARA A HACIENDA

MADRID. (Pyresa).—La Comisión de Hacienda de las Cortes ha sido informada de una comunicación de la presidencia de la Cámara, por la que se declara incompetente a la citada Comisión en relación con el traspaso del Instituto de Moneda Extranjera al Banco de España, acuerdo adoptado anteaño por la mayoría de los miembros de la Comisión.

Previamente, a las cuatro y media de la tarde, se había reunido la Comisión Permanente de las Cortes para emitir dictamen en relación con el tema que ocupó la atención de la Comisión de Hacienda durante tres horas en la tarde de ayer.

La sesión se inició con las palabras del presidente de la Comisión, don Diego Salas Pombo, en la que informó que tan pronto como el día anterior se concluyó el dictamen del proyecto de ley de Ordenación del Crédito Oficial, se elevó a la autoridad competente. Ayer tarde, el Presidente de las Cortes reunió a la Comisión Permanente para recabar su dictamen en relación con el tema que se discutía. La Permanente de las Cortes adoptó, por unanimidad, el acuerdo de estimar incompetente a la Comisión de Hacienda y, en conclusión, devolver a la misma el dictamen para un mejor estudio, de acuerdo con lo que establecen los artículos 47 y 29 del Reglamento de la Cámara. A continuación se dio lectura al escrito de la Presidencia de las Cortes en el sentido anteriormente indicado.

### Debate

A continuación se abrió el debate. Intervino, en primer lugar, don José García Hernández, presidente de la Comisión de Presupuestos. Afirmó que se hallaba sorprendido ante el acuerdo de la Comisión Permanente. Recordó que en el año 62, la misma Comisión de Hacienda se había pronunciado sobre idéntico tema respecto al Instituto de Moneda Extranjera, y desde entonces no se han modificado las normas reglamentarias a este respecto. Lo natural es que la enmienda del señor Riestra del Moral, que ha dado origen a este problema, y que fue presentada por escrito en tema reglamentario, hubiera sido rechazada en el proceso del informe o en la discusión parlamentaria.

A continuación, el presidente de la Comisión, don Diego Salas Pombo, dijo que se está la primera vez que se plantea un problema de tal naturaleza. Invocó el presidente la seriedad y la frialdad para el estudio del tema.

«Un fallo humano—añadió—no tiene trascendencia grave, y la presidencia de esta Comisión lo reconoce. No tuve ayer el acierto de comprender que estábamos rebasando el límite de nuestra propia competencia. Ahora es el Presidente de las Cortes el que nos dice que hemos rebasado ese límite de nuestra competencia, una vez que ha solicitado el dictamen de la Comisión Permanente. Si lo importante es la eficacia, y si la Comisión de Hacienda sigue estimando que el Instituto de Moneda Extranjera debe pasar al Banco de España, es decir, al Ministerio de Hacienda, ¿por qué no convertimos esta propuesta en proposición de ley?»

Intervino a continuación el señor Valero Bermejo, miembro de la Comisión Permanente. Recordó que ésta había cumplido con su competencia, según se le asigna en el artículo 22 del Reglamento. Si en el año 1962, como recordó el señor García Hernández, no se invocó el Reglamento, esto no indica que quedase derogado. En conclusión, solicitó que el acuerdo adoptado ayer por la Comisión de Hacienda se convirtiese en proposición de ley.

### La enmienda

Habló a continuación don Antonio Riestra del Moral, primer firmante de la enmienda por la que se introdujo la modificación que ha suscitado el problema que durante tres largas horas debatió la Comisión de Hacienda. Comenzó agradeciendo los votos

favorables de 26 Procuradores, que ayer apoyaron su propuesta, y lamentó que la misma hubiera producido esta perturbación. «Redacté mi enmienda—dijo—animado de los mejores propósitos. De haber pensado que serviría de discordia, no la habría presentado. Quizá lo conveniente sería suprimir los párrafos de mi propuesta, que han sido juzgados como no competencia de la Comisión de Hacienda, respetando la entidad como organismo autónomo del Instituto de Moneda Extranjera, dependiente del Ministerio de Comercio.»

Intervinieron seguidamente don Alvaro de la Puerta, don Dionisio Martín Sanz y don Carlos Iglesias Selgas, quienes ratificaron su afecto y admiración por el Presidente de la Comisión de Hacienda, don Diego Salas Pombo.

Don Emilio Lamo de Espinosa recordó su afirmación, vertida en la tarde anterior, en el sentido de que la Comisión de Hacienda no era competente para tratar el asunto. Añadió que, en más de una ocasión, se habían devuelto dictámenes para ser reconsiderados de nuevo. La proposición de ley no es la vía adecuada, ya que el tema, en sí, no es de nuestra competencia.

El señor Coronel de Palma, presidente del Banco de España, manifestó que le habían convenido los argumentos expuestos por el señor Valero Bermejo. «Yo estaré—declaró—del lado del Reglamento, y si es facultad del Presidente de las Cortes interpretarlo, estará siempre patente mi adhesión a esta Presidencia. Pero si somos incompetentes, no cabe el que amplíemos el estudio ni la deliberación del dictamen que ayer emitimos en torno a este punto.»

### Autoridad del presidente

El presidente de la Comisión, don Diego Salas Pombo, reafirmó que no cabía la última de las posibilidades señaladas por el señor Coronel de Palma.

Don José García Hernández ratificó de nuevo sus apreciaciones anteriores.

«Hemos cumplido—dijo el presidente de la Comisión—con creces el requerimiento de la presidencia de las Cortes. Sugirió que la Comisión quedase enterada de la comunicación de la presidencia de la Cámara y del acuerdo unánime de la Comisión Permanente, y en conclusión, que quedase excluida del texto la disposición adicional, según la cual el Instituto Español de Moneda Extranjera, dependiente en la actualidad del Ministerio de Comercio, pasase a depender en lo sucesivo, del Banco de España, que, a su vez, está adscrito al Ministerio de Hacienda.

Tras otra prolongada discusión sobre los mismos temas, don Diego Salas Pombo afirmó que no se podía discutir la autoridad soberana del Presidente de las Cortes. «La Comisión—dijo—queda enterada de la resolución de la presidencia de las Cortes, a la vez que reitera y hace constar su completa adhesión.»

Las palabras finales del señor Salas Pombo fueron acogidas unánimemente.



## LA IGLESIA

### Asamblea Obispos-Sacerdotes

## FIDELIDAD A LO INMUTABLE PERO SIN MIEDO AL CAMBIO

### ● DURANTE LOS PROXIMOS DIAS SE CELEBRAN REUNIO- NES PREPARATORIAS EN TO- DA ESPAÑA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«La Asamblea debe suponer un compromiso moral que robustezca la fidelidad de obispos y sacerdotes al Evangelio, a la Iglesia y al pueblo», dicen los obispos auxiliares de Sevilla, monseñores Del Val y Montero, en carta circular a los sacerdotes—, aunque «con fidelidad a lo inmutable del sacerdocio y sin miedo al cambio, en auténtica comunión de discípulos de Cristo y miembros de un Presbiterio, afrontaremos la experiencia».

#### A nivel diocesano

La Asamblea Nacional, que se celebrará durante el próximo mes de septiembre, mantiene, durante los próximos días, en plena actividad a los diversos grupos de trabajo de las diócesis españolas. Del 15 al 18 de este mes tendrá lugar en Toledo la primera sesión preparatoria, y del 22 al 25 de junio, la segunda.

En Murcia se ha enviado a los sacerdotes el enunciado de los problemas que serán debatidos en la Asamblea Diocesana, que se celebrará entre los días del 21 al 25 del presente mes. Versan los problemas del debate sobre el campo afectivo-personal del sacerdote, el doctrinal y sobre las relaciones con el mundo y con la Iglesia.

#### Resultados modestos

Los obispos Del Val y Montero, auxiliares de Sevilla, han enviado una circular a los sacerdotes, de cara a la Asamblea diocesana, que se celebrará, igualmente, en los días 21 al 25, para exponer las directrices fundamentales. «Oremos en común—dicen—y buscaremos solidariamente las pistas de solución a la problemática que nos aqueja. Ciertamente que los resultados obtenidos de tantos encuentros, reflexiones y coloquios son todavía modestos e incompletos, lo cual produce en algunos un cierto desánimo y en otros el empeño de seguir adelante profundizando. No es que creamos—dice también la circular—solubles a corto plazo problemas que se han fraguado en largos decenios y que pueden derivar de fallos estructurales y de condicionamientos históricos; pero nos parece llegada la hora de afrontarlos con honradez y buscar serenamente las causas que originan los síntomas. Tenemos conciencia de que nos debemos al pueblo de Dios y de que el Clero no puede dedicarse indefinidamente a pensar en sí mismo. Lo que arreglemos en el Cuerpo sacerdotal redundará sobre el organismo entero de la Iglesia».

#### En Madrid

En la diócesis madrileña comenzaron, en el pasado mes, las reuniones por vicarías, para celebrar también, durante los días 21 al 25, la Asamblea diocesana.

En algunas diócesis se ha pedido que puedan asistir a las sesiones todos los sacerdotes que lo deseen, aun cuando sólo gocen de voz y voto los representantes previamente elegidos; asimismo, se ha pedido que se invite a religiosos, seglares y seminaristas de los últimos cursos, y que pueda tener acceso la Prensa.

#### Entrevista cardenal Silva-Allende

SANTIAGO DE CHILE. (Resumen de Efe.)—El cardenal-arzobispo de Santiago, monseñor Raúl Silva Henríquez, se entrevistó con el Presidente Allende para manifestarle, según se supo extraoficialmente, su descontento por las injurias que contra la Iglesia y sus jerarquías se habían difundido en un programa de televisión. En el mencionado programa se vertieron algunos conceptos injuriosos al vincular a Pío XII a los elementos nazis de la II Guerra Mundial. En un arreglo fotográfico aparecía junto a algunos de los más destacados dirigentes nazis, entre ellos los responsables de las matanzas de judíos.

#### Terminó la reunión de obispos franceses

PARIS. (Resumen de Efe.)—Después de tres días de reuniones ha concluido la Asamblea plenaria del Episcopado francés, en la que se han examinado los informes sobre «El ministerio sacerdotal» y «La justicia en el mundo», que serán presentados en el Sínodo de obispos. También han tratado la cuestión de la Enseñanza Superior católica.

#### Mensaje de Pablo VI al patriarca Pimen

CIUDAD DEL VATICANO. (Resumen de Efe.)—Pablo VI ha enviado al metropolitano Pimen, elegido patriarca de Moscú y de todas las Rusias, un mensaje de saludo, según informa la Sala de Prensa de la Santa Sede. «Queremos decirle que usted encontrará siempre en Nos un hermano deseoso de colaborar en todo aquello que pueda fomentar la unidad entre la Iglesia Católica y la Iglesia Ortodoxa y entre todos los cristianos», dice el mensaje.

#### Las agencias deforman las informaciones sobre la Iglesia

LIMA. (Resumen de Efe.)—El presidente del Consejo Nacional de los Medios de Comunicación Social del Perú, monseñor Metzinger, dijo que las agencias de noticias internacionales desfiguran las informaciones de la Iglesia, especialmente del Vaticano y las palabras del Papa. Dichas agencias, dijo, presentan al Sumo Pontífice como hombre muy pesimista, pero «puedo decir que la figura de hombre angustiado no corresponde a lo que está diciendo cada día».

## ● Fondo Nacional de Protección al Trabajo

# 1.500 MILLONES DE PESETAS EN INVERSIONES SOCIALES

### ● Los médicos residentes de la Seguridad Social de Oviedo han iniciado un paro de tres días

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Más de mil quinientos millones de pesetas ha empleado, hasta finales del pasado mes de mayo, el X Plan de Inversiones del Fondo Nacional de Protección al Trabajo. De esta cantidad, 237 millones de pesetas se han invertido durante el citado mes de mayo.

En estos cinco meses transcurridos, los cursos del Plan de Protección al Trabajo han recibido inversiones que superan los 238 millones de pesetas. Más de 162 millones se han destinado a Asistencia Exterior a los Emigrantes, junto a 40 millones en becas para sus hijos y otras importantes cantidades para atenciones derivadas de cooperadores.

En forma de préstamos a Empresas asociativas se invirtieron 60 millones de pesetas, y más de 121 millones en igual concepto a cooperadores.

A 46 millones se eleva la inversión en Centros Experimentales. Otras importantes cantidades se han aplicado a desplazamientos de Migraciones Interiores, Formación Social y Empresarial, Asistencia Técnica, Trabajadores Autónomos y Difusión del Cooperativismo.

#### Paro de los médicos residentes de la Seguridad Social en Oviedo

OVIEDO. (Cifra y Pyresa.)—Los médicos internos y residentes de la Ciudad Sanitaria «Nuestra Señora de Covadonga», de la Seguridad Social de Oviedo, han iniciado un paro cuya duración será, al parecer, de tres días. La medida ha sido tomada para apoyar a los médicos ex becarios del Hospital Psiquiátrico de la capital asturiana.

Los médicos en paro han decidido plantear tres peticiones en relación con la situación de sus compañeros del Psiquiátrico: Readmisión de los médicos ex becarios, reposición en su cargo del director médico del Centro e inmediata reanudación de las conversaciones entre las dos partes interesadas.

Por otra parte, los médicos residentes han declarado por escrito que serán atendidos los servicios de urgencia.

#### Médicos residentes de Madrid

MADRID. (Pyresa.)—De nuevo se han declarado en paro los médicos residentes e internos de algunos centros sanitarios madrileños con motivo del despido de los médicos becarios del Hospital Psiquiátrico de Oviedo.

Los internos y residentes de la Fundación «Jiménez Díaz» y del Hospital Clínico «San Pablo», iniciaron el paro ayer a las nueve de la mañana.

En la Ciudad Sanitaria «La Paz», la asamblea de médicos internos y residentes estuvo reunida desde las doce y media hasta las tres de la tarde. El escrutinio entre los 131 votos emitidos dio una mayoría en favor de los partidarios del paro.

Por otra parte, la asamblea reunida a las seis de la tarde en la Clínica «Puerta de Hierro» decidió asimismo, por mayoría, interrumpir el trabajo. Asistieron a esta asamblea 109 médicos.

NOTA DE LA REDACCION.—Puestos al habla con la Jefatura de Guardia de la Fundación «Jiménez Díaz» se nos comunicó que el paro no había afectado a la asistencia normal a los enfermos. En la Ciudad Sanitaria «La Paz» se nos confirmó que el paro de los residentes era general e indefinido, al igual que en los distintos hospitales de Madrid.

#### Impugnadas las elecciones sindicales en La Felguera y Oviedo

OVIEDO. (Pyresa.)—Ha sido admitido un recurso interpuesto por un grupo de técnicos de la factoría UNISA, en La Felguera, contra las elecciones sindicales recientemente celebradas en aquella siderúrgica. La impugnación ahora admitida había sido presentada como consecuencia, al parecer, de una errónea interpretación de material electoral.

Por otra parte, también ha sido presentada una impugnación ante el Tribunal de Amparo contra las elecciones celebradas en las oficinas centrales de HUNOSA en Oviedo, también por ciertas irregularidades habidas en la organización de las votaciones.

hecho ya en dos ocasiones anteriores.

El conflicto laboral de «Star» dio comienzo a consecuencia de haber absorbido la Empresa el siete por ciento de mejoras sobre la escala salarial del Convenio Colectivo provincial, con carácter retroactivo a partir del pasado 1 de enero.

La crisis afecta a más de 250 empleados de una plantilla de 950, permaneciendo sólo en sus puestos los administrativos.

#### Situación estacionaria en las minas de León

LEON. (Cifra.)—La situación laboral minera en las cuencas de Fabero y Sil continúa en la misma situación de paro, que afecta, aproximadamente, a unos 2.500 obreros del sector de la antracita. En algunas empresas el paro se inició ya hace un mes.

#### Obreros concentrados en la factoría

SEVILLA. (Cifra.)—Desde las tres y cuarto de la tarde de ayer, hora en que terminaban su jornada laboral intensiva, se encuentran concentrados sin salir de la factoría de San Jerónimo los 193 empleados y obreros de la Empresa Los Certeales, S. A., dedicada a la fabricación de material móvil ferroviario, carrocerías automovilísticas y estructuras metálicas.

Tras declararse la Empresa en suspensión de pagos en 1969 y haber efectuado posteriormente regularizaciones de empleo con re-

ducción de su nómina de personal, los trabajadores recibieron ayer unas cartas de la Dirección informándoles de la suspensión de los contratos laborales como consecuencia de la crisis económica que arrastra la Empresa.

Aunque quedarán acogidos los beneficios del Seguro de Desempleo, los trabajadores se han negado a salir de la factoría, ya que la Empresa no les paga, total o parcialmente, los atrasos que tienen pendientes sobre por salarios devengados no pagados y que, según los productores, representan como promedio de 20.000 a 25.000 pesetas para cada uno. A las ocho de la noche, los trabajadores seguían sin salir de la fábrica, en donde observan una actitud pacífica ordenada.

#### Estudio sobre el sector pesquero

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El primer ejemplar de un estudio sobre la estructura del sector pesquero en España ha sido entregado al director general de Promoción Social del Ministerio de Trabajo, don Efraim Borrajo, por el presidente del Complejo de Cooperativas de Pesca de Ondárroa (Vizcaya). El trabajo lleva por título «La pesca de superficie», y en él se estudian importantes aspectos relacionados con el sector de la bajura. Dicho estudio se ha realizado gracias a la ayuda realizada por el citado Complejo Cooperativas de Pesca a través del Fondo Nacional de Protección al Trabajo.

### El caso de la joven Morales

# DONANTES DE RIÑÓN EN TODA ESPAÑA

### ● Sólo en Las Palmas se han ofrecido 56 personas

MADRID. (De nuestra Redacción y resumen de Cifra y Pyresa.)—De toda España se reciben noticias de ofrecimientos en favor de la joven Esperanza Morales Melián, que se encuentra aquejada de una dolencia en uno de sus riñones, dolencia que pone su vida en peligro.

Así, por ejemplo, un estudiante de Salamanca se ha ofrecido para donar el órgano necesitado por la muchacha y ha rechazado la oferta de 200.000 pesetas hecha por el padre de Esperanza. El citado joven, de 24 años de edad, ha manifestado: «Creo que siendo joven es el gesto más hermoso que se puede hacer».

La cifra más alta de donantes se ha registrado en Las Palmas de Gran Canaria, con un total de 56 que, en su totalidad, se han ofrecido de un modo desinteresado. Se da el caso de que en dicha ciudad existen seis personas más en las mismas condiciones de Esperanza, por lo cual es muy posible que, si los donantes no son aptos para el primer caso, presten sus órganos para solucionar estas situaciones.

También Santander ha sido sede de numerosas ofertas, todas de forma desinteresada. Entre ellas destaca la de un montañés ex combatiente, propuesto para la Medalla Militar en la Cruzada y padre de cuatro hijos.

Bilbao se une a la rueda de donantes con las ofertas de un policía municipal de Sestao y de una profesora de Educación Física, que ha dicho: «Aceptaría el dinero si la operación fuese muy costosa o muy penosa para mí».

#### Sevilla: Regresó la Hermandad del Rocío

SEVILLA. (Pyresa.)—Miles de personas presenciaron el regreso

de la Hermandad de Nuestra Señora del Rocío, de Triana, a su templo conventual de San Jacinto.

Un millar de romeros (la mayor parte de ellos a lomos de caballos o sobre carrozas) peregrinó con la Hermandad a la aldea de El Rocío, en las marismas de Huelva, para asistir a los cultos y a la procesión de la Blanca Paloma.

#### Prat de Llobregat: El concejal contra- tista seguirá en su cargo

PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona). (Cifra.)—El «concejal contratista» de Prat de Llobregat, don Alberto Feu, podrá seguir en el Consistorio Municipal de esta localidad, según una notificación de la Secretaría General del Gobierno Civil, que traslada dictamen de la Dirección General de la Administración Local. Dicha notificación, que fue comunicada a los miembros del Consistorio en la sesión plenaria, pone de manifiesto que dicha Dirección General considera legal su proclamación, contra el recurso de impugnación presen-

tado por una treintena de vecinos del Prat, que consideraban incompatible su actividad profesional con el cargo de concejal.

#### Recobra el habla después de una crisis nerviosa

MURCIA. (Resumen de Cifra.)—Durante más de mes y medio una joven de veintitrés años permaneció sin poder pronunciar una sola palabra a consecuencia de una crisis nerviosa. La joven sostenía relaciones íntimas con su novio, relaciones que alcanzaban gran intimidad a pesar de este último, bajo presión de matrimonio. Posteriormente, el muchacho se negó a contraer esponsales, y la joven, aislada, sufrió un ataque de nervios que le hizo perder el habla. Ahora, en la Audiencia Provincial se celebró la vista de esta causa y el Ministerio Fiscal solicitó para el novio tres meses de arresto mayor y 200.000 pesetas en concepto de dote.

#### Excma. Diputación Provincial de Madrid

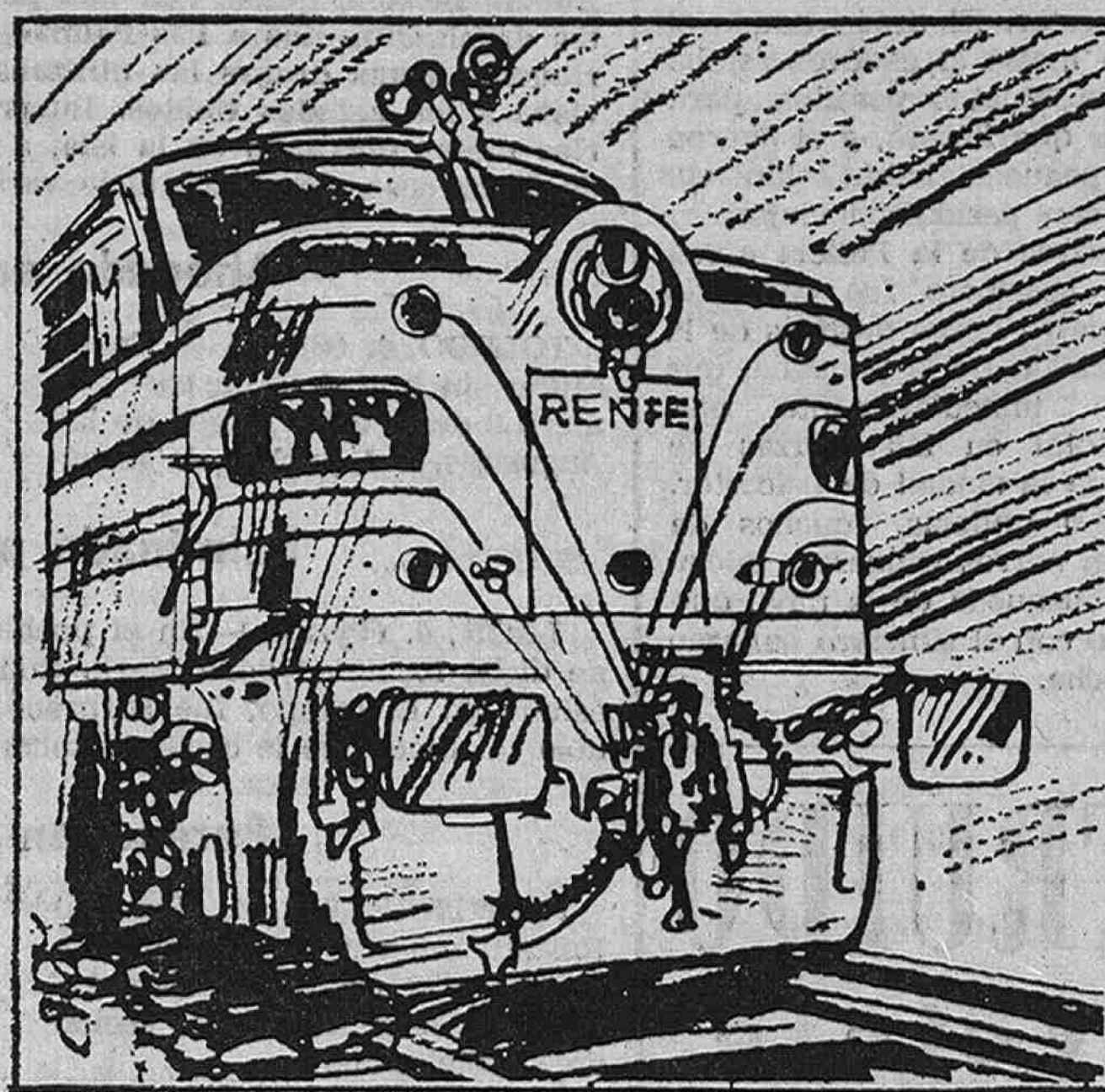
En el «Boletín Oficial del Estado» de 1 de los corrientes se inserta anuncio para contratar mediante concurso la ejecución de las obras de cimentación del puente sobre el río Guadarrama en el camino vecinal de Boadilla a Brunete.

El precio tipo del concurso es de 3.768.807 pesetas, pudiendo presentarse proposiciones en la Sección de Fomento de esta Corporación, García de Paredes, 65, 7.ª planta, hasta las doce horas del día 25 del corriente, previo depósito, en concepto de garantía provisional, de 80.377 pesetas.

Madrid, 2 de junio de 1971.—El Secretario accidental (firmado), J. N. Carmona.



# NUEVO SERVICIO RENFE A PARTIR DEL DIA 23 DE MAYO



## EXPRESO DIRECTO "PUERTA DEL SOL" MADRID-PARIS EN UN SUEÑO

(Ahora en 50 minutos menos y también con literas)

Mientras usted duerme cómodamente, tranquilamente, el "Puerta del Sol", que sale de Madrid a las 7 de la tarde, le deja en París a las 9,35 de la mañana. Usted dispone de todo el día en París. Y a las 6,05 de la tarde le espera en la Estación de Austerlitz este moderno y comodísimo expreso, para traerle de nuevo a Madrid, adonde llegará a las 9 de la mañana, en plena forma.

**El billete incluye la cena y el desayuno.**

**cabina individual • cabina doble  
cabina turística • literas**

**RED NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES**





## EL «SHERIFF» DE YUBA CITY

Este es el «sheriff» de Yuba City, Roy Whiteaker, quien desde la semana pasada trabaja intensamente en la búsqueda de nuevos enterramientos. Hasta ahora han sido encontrados veinticuatro cadáveres de trabajadores agrícolas asesinados. El sospechoso Juan Corona sigue declarándose inocente de los crímenes. El «sheriff», a quien vemos en la foto leyendo cartas de personas que se interesan por familiares desaparecidos, ha ordenado nuevas excavaciones en una depresión situada a medio kilómetro de la última tumba descubierta. (Cifra.)

## Inglaterra

### NIÑA DE SEIS AÑOS ASESINADA

LEICESTER (Inglaterra), 4. (Efe.)—Un hombre ha sido acusado hoy del asesinato de la niña de seis años Diane Morris, que desapareció de casa de sus padres el pasado martes y fue encontrada muerta anoche dentro de un viejo arcon sumergido en una alberca.

El sospechoso ha sido detenido a primera hora de hoy por la Policía en Leicester, centro de Inglaterra.

Diane, conocida por sus vecinos como «la niña sonriente de los zapatos rojos», fue encontrada a menos de medio kilómetro de su casa de Braustone, cerca de Leicester. El arcon donde el asesino metió el cadáver estaba lleno de objetos pesados, para impedir que flotara, y el cuerpo de la pequeña había sido cubierto con periódicos viejos.

Detectives de la Policía creen que el asesinato fue cometido veinticuatro horas después de la desaparición de la pequeña, que provocó inmediatamente una alerta total en las fuerzas de Policía de la ciudad de Leicester. Unos 200 policías, muchos de ellos con perros sabuesos, iniciaron la búsqueda de la niña, que culminó con el siniestro hallazgo de anoche.

## ● HIPPIES EXTRANJEROS

### TRAFICANTES DE DROGAS DETENIDOS EN CANARIAS

#### Adquirían los estupefacientes en Marruecos

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 4. (Cifra.)—Han sido detenidos en el sur de la provincia dos bandas de traficantes de drogas. Brigadas especiales de estupefacientes se trasladaron a lugares frecuentados por «hippies» donde habitualmente se hace uso de ella.

Un grupo de alemanes enclavados en Mogán, al sur de la capital, mandaba a una persona a Marruecos para proveerse de «materia».

Los encargados de esta maquinación resultaron ser Bruno Schlegel y Erwin Beyer, y la persona que frecuentemente enviaban a Marruecos era la señorita Jutta Martin, que, a su regreso, llevaba, en el momento de ser detenida, y en el interior de su vestimenta, diez paquetes que contenían marihuana y hachis, todo ello por valor superior a las 150.000 pesetas.

También ha sido detenido el súbdito norteamericano Edward Robert Benson, quien, con una potente motocicleta, hacía constantes desplazamientos a Las Palmas para adquirir LSD, hachis y marihuana. Estas drogas las utilizaba para sí mismo y otras las enviaba a los Estados Unidos. Interrogado, reconoció que llevaba varios meses operando en la isla, a la que había llegado procedente de Marruecos, donde adquirió varias partidas de drogas.

#### Ahogado en un aljibe

TOLEDO, 4. (Cifra.)—En un aljibe sin brocal de la casa número 6 de la calle Virgen de las Angustias, del pueblo de Almo-

radiz, pareció ahogado el niño de seis años Andrés Ceñamas Rodríguez.

#### Fulminada por un rayo

LEON, 4. (Pyresa.)—En el pueblo de Destriana, cuando la vecina de dicha localidad doña María Rodríguez, de cuarenta y ocho años, estaba en el campo, fue sorprendida por una tormenta, alcanzándola un rayo, que le causó la muerte.

#### Perece en accidente

FUENTERRABIA, 4. (Pyresa.)—Resultó muerto en accidente de carretera el estudiante don Antonio Salaberria Urrutia, vecino de Fuenterrabia.

El accidente se produjo en la

carretera de Gatzubizque a Armut, cerca del campo de golf, al chocar el turismo de aquel contra un camión que venía en dirección contraria.

#### Niño ahogado

LEON, 4. (Pyresa.)—En el pueblo de Santa María del Rey se cayó a la presa que existe en dicho lugar el niño de seis años, Angel Pireto Antón, que pereció ahogado.

#### Muerto en choque

LOGRONO, 4. (Pyresa.)—Falleció en accidente de tráfico don Rafael Hernández Esquide, de veintinueve años, natural de Logroño y vecino de Burgos, al chocar el turismo que conducía, matrícula BU-32879, con el ca-

mión BI-7810, conducido por don Agustín Álvarez Rodríguez, de veintidós años, vecino de esta ciudad, que resultó ileso.

El hecho se produjo en el cruce del puente de hierro con la carretera de Laguardia.

#### Bilbao: Termitas en la residencia de los jesuitas

BILBAO, 4. (Pyresa.)—Nuevamente las termitas han vuelto a atacar una iglesia de Bilbao. Hace un año ocurrió esto en la de San Vicente, y no hace una semana que se ha descubierto un nuevo foco de termitas en la residencia de los jesuitas. El descubrimiento se ha realizado porque en un principio se apreció un exceso de polilla en algunas estructuras de madera. Se avisó a unos laboratorios químicos para que realizaran un estudio, y fue entonces cuando se descubrió que existía un foco de termitas alojado en una viga de las tribunas altas. Las termitas han entrado por el suelo, como suele ser habitual, y horadando mamposterías, han ido a alojarse en la abundante madera.

#### Nafragio de un pesquero

AYAMONTE (Huelva), 4. (Cifra.)—A la altura del poblado portugués de Cuarteira, en aguas del Atlántico, naufragó ayer el pesquero «Nely», matrícula de Ayamonte, cuando se hallaba dedicado a las faenas de pesca fuera de las aguas jurisdiccionales portuguesas.

Las redes del «Nely» se engancharon en una masa de fango, inclinando el barco peligrosamente, y aunque sus tripulantes

trataron de cortar los cables de las redes no pudo evitarse que la embarcación fuera arrastrada por el peso de las mismas, hundándose.

Los cinco tripulantes se arrojaron al agua y fueron recogidos por un pesquero portugués, que les trasladó a Cuarteira. Esta misma madrugada regresaron los cinco a Ayamonte, donde viven, sanos y salvos.

## AEROPUERTO DE FIUMICINO

### EN LO QUE VA DE AÑO, ROBOS POR VALOR DE 165 MILLONES

ROMA, 4. (Efe.)—Durante los primeros meses de este año han desaparecido del aeropuerto romano de Fiumicino lingotes de platino, relojes, joyas y otros objetos por valor de 1.500 millones de liras (165 millones de pesetas), se ha sabido hoy en Roma.

El hecho ha sido denunciado por algunas compañías aéreas. Un grupo de representantes de éstas han celebrado hoy una reunión con la Policía, la «Esco-post», los carabinieri y la Guardia de Finanzas en el aeropuerto de Fiumicino, en el curso de la cual han tratado de hacer un balance total de los robos de este tipo que se han cometido últimamente en el aeropuerto romano.

Hace algunas semanas se supo también que en los últimos cinco meses habían sido robados del aeropuerto de Fiumicino algunas sacas postales que contenían en total 500 millones de liras en divisas y que habían sido enviados por las Bancas de Zurich y Viena a la Banca de Italia.

## Sucesos

### MADRID

### ANCIANA ABRASADA AL INCENDIARSE LA COCINA DE SU CASA

MADRID (De nuestra Redacción).—Una anciana de setenta y ocho años sufrió quemaduras de consideración en diversas partes del cuerpo al prenderse unos papeles y después algunos enseres de la cocina de su domicilio. El accidente se produjo durante la noche, cuando doña María Luisa Fernández García, domiciliada en la calle de Toledo, 89, quinto izquierdo, iba a encender la cocina. Se le prendieron unos papeles y las llamas se propagaron a unas sillas y muebles de la cocina. La anciana resultó con quemaduras, de las que fue atendida en la Casa de Socorro del distrito, pasando posteriormente a la Residencia de La Paz, donde quedó internada.

#### Muerto en caída

Un peatón falleció a causa de las heridas recibidas al caer accidentalmente en la vía pública. La víctima fue don Antonio Correa Fernández, de cincuenta y ocho años de edad, domiciliado en la calle de Martín de los Heros, 22. En gravísimo estado fue llevado a la Residencia de La Paz, donde falleció a poco de ingresar.

#### Ladrones detenidos

Dos individuos fueron detenidos al ser sorprendidos por la Policía cuando, en la calle de Ramírez de Prado, estaban desvalijando un coche. Trasladados a las dependencias policiales, fueron identificados como Carlos Amín, de 30 años, de veintitrés años, y Manuel Barrada Miranda, de veintinueve años. Parece ser que los dos son autores de diversas sustracciones de coches y de robos por el descuido en turismos estacionados en la vía pública. A los dos sujetos se les ocuparon dos revólveres y una pistola, con sus municiones, que manifestaron habían comprado en el Rastro. Los dos han sido puestos a disposición de la autoridad judicial.

## TEATRO ESPAÑOL

COMPANIA NACIONAL  
HOY, 7,30 tarde y 11 noche  
Director:  
GONZALEZ VERGEL

GUILLERMO MARIN  
en

### «PROCESO DE UN REGIMEN»

de Luis Emilio Calvo Sotelo  
(Premio «Lope de Vega 1970»)

con

JOSE L. PELLICENA  
CANDIDA LOSADA  
ESTANIS GONZALEZ  
ANDRES MAGDALENO  
ANTONIO MEDINA  
ENRIQUE CERRO  
CARMEN ROSSI  
DIONISIO SALAMANCA  
ROBERTO MARTIN  
(en el papel de «Diego»)  
SONSOLES BENEDICTO  
(en el papel de «Isabel»)  
LOLA CARDONA  
(actriz invitada)

Dirección:

José María LOPERENA  
UNA OBRA MODERNA, DISCUTIDA Y APASIONANTE  
QUE DEBE VERSE

## PUEBLO TURCO DESTRUIDO POR UN INCENDIO

Veinte muertos

EL CAIRO, 4. (Efe-Reuters.)—El pueblo de Beni Abas, formado por 500 casas, ha sido destruido por un incendio en el que han perecido veinte personas.

El incendio se inició en un horno de ladrillos y fue avivado por el fuerte viento del desierto. La mayor parte de los muertos son niños y personas de edad, que murieron asfixiados.

#### Cinco muertos y 38 heridos al despeñarse un camión

BELO HORIZONTE (Brasil), 4. (Efe.)—Cinco personas perdieron la vida y otras treinta y ocho resultaron heridas en un accidente de circulación ocurrido en la sierra de las Araras.

El accidente se produjo al caer por un barranco un camión en el que viajaban numerosas personas que se disponían a participar en las fiestas de San Antonio.

#### Seis muertos al chocar un coche con un tren

WASHINGTON, 4. (Efe.)—Al chocar contra un tren de mercancías en un paso a nivel sin guarda, fallecieron anoche los seis ocupantes de un automóvil en Wichita (Kansas).

Las víctimas del accidente fueron: la señora Sally Arnsby, de veinticinco años; sus hijas mell-

zas de un año, Tammy y Cristina; Franklin Bedigrew, de dieciocho años; Deborah Watts, de dieciséis años, y Randall Wells, de dieciséis años.

El automóvil, que iba a gran velocidad, hizo descarrilar varios vagones del tren debido a la fuerza del choque. Ninguno de los ferroviarios resultó herido.

#### Tres niños parecen en un incendio

PARIS, 4. (Efe-Reuters.)—Tres niños han perecido esta madrugada a causa de un incendio que destruyó tres pisos de un edificio de apartamentos situado en las afueras de París.

Otras tres personas sufrieron quemaduras. El siniestro se originó en el sótano y causó daños de consideración a los apartamentos de dos pisos superiores.

La Policía informó que los muertos y los heridos pertenecían a la misma familia, que vivía en el primer piso en Creteil, en el sudeste de la ciudad.

## COLERA EN LA INDIA: «SITUACION DESESPERADA»

GINEBRA. (Efe-Reuters.)—La Liga de Sociedades de la Cruz Roja ha dicho hoy que está adoptando medidas urgentes para sofocar el brote de cólera que se está extendiendo en la zona oriental de la India, entre los millones de refugiados paquistaníes acogidos a campamentos situados en aquella zona.

Un representante de la Cruz Roja india ha dicho en Calcuta que la situación en la zona afectada por el cólera es «desesperada».

## Excma. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial del Estado» de 1 de junio del corriente año se inserta anuncio para contratar mediante subasta pública las obras de doble riego asfáltico de la carretera provincial de la N-I a Algete (P. Km. 0 a 2,100).

El precio tipo de la subasta es de 1.725.000 pesetas, pudiendo presentarse proposiciones en la Sección de Fomento de esta Corporación, García de Paredes, 65-7.ª planta, hasta las doce horas del día 25 del corriente, previo depósito, en concepto de garantía provisional, de 39.500 pesetas.

Madrid, 2 de junio de 1971.—El Secretario accidental (firmado), J. N. Carmona.



# URUGUAY SE AGRAVA LA SITUACION POLITICA

- ★ El nuevo ministro del Interior pertenece a la «línea dura»
- ★ El Ejército sustituye a la Policía en la vigilancia de edificios públicos

La situación política en Uruguay se ha degradado considerablemente en los últimos días. Dos hechos fundamentales destacan en el panorama del país: el grave atentado contra el subjefe de la Policía, comandante Isabelo Ponciano Saravia —en el que resultó herido de gravedad, y su chófer, muerto—, y la dimisión inmediata del ministro del Interior, Santiago Brun. Los comandos ametrallaron a los dos hombres en un último alarde de audacia, probablemente dirigida a revitalizar la agitación, a volverla permanente hasta el otoño, cuando tendrán lugar las elecciones en el país. El Gobierno parece dispuesto a impedir el eventual triunfo del Frente Amplio, coalición de partidos de izquierda semejante a la Unidad Popular de Chile e, incluso, se habla de la fusión electoral de los dos partidos tradicionales: «blancos» y «colorados».

## Nuevo ministro del Interior

MONTEVIDEO, 4. (Efe.)—El nuevo ministro uruguayo del Interior, brigadier retirado Danilo Sena, que sustituye al doctor Santiago Brum Carbajal, tomó ayer tarde oficialmente posesión de su cargo. El brigadier Sena, conceptualizado como hombre de la «línea dura», es soltero y tiene cincuenta y dos años. Nació en el Departamento de San José e ingresó muy joven en la carrera militar. Tuvo destacada actuación en la fuerza aérea y ascendió a brigadier en 1964.

Antes de ser nombrado comandante en jefe del arma, cargo que abandonó hace algo más de un año para pasar a la situación de retiro, había sido jefe de la base aérea militar número 1 (con sede en Carrasco) y de la base número 2 (en la ciudad de Durazno), en el norte del país. También fue jefe de Estado Mayor de la fuerza aérea.

Desde hace pocos meses era director-interventor de la compañía aérea estatal uruguaya «Pluma».

## Dimite el jefe de la Casa Militar

El jefe de la Casa Militar de la Presidencia de la República ha presentado su dimisión con carácter irrevocable, según se informó oficialmente de fuentes gubernamentales. El general Chlappe participó en las últimas horas de ayer en una reunión convocada por el Presidente de Uruguay, Jorge Pacheco Areco, a la cual asistieron el presidente del Tribunal Supremo de Justicia y los comandantes en jefe de las tres armas.

## Policía procesado

En un hecho, sin precedentes inmediatos en el Uruguay, fue procesado el comisario Juan María Lucas, de los Servicios de Información, imputándosele «abuso de funciones». Inmediatamente de conocida esta madrugada la resolución del magistrado doctor

Antonio Grille, procesando al comisario, numerosos funcionarios de la Dirección de Investigaciones, y principalmente quienes actúan a sus órdenes, se reunieron para considerar la situación con espíritu de solidaridad para con su jefe.

## El Ejército sustituye a la Policía

Centenares de soldados del Ejército y la Marina salieron ayer tarde a patrullar en espectacular despliegue algunos barrios de la zona urbana de Montevideo, con objetivos no revelados oficialmente.

Los soldados inspeccionan vehículos y controlan los documentos de identidad de los peatones en las inmediaciones del Congreso, en algunas zonas de la avenida Agraciada y en los alrededores del «Parque de los Aliados», en pleno centro de la ciudad.

En círculos gubernamentales se indicó que los procedimientos «están comprendidos en los rutinarios rastreos de la ciudad en busca de extremistas».

En las últimas setenta y dos horas, el Ejército reemplazó a la Policía en la vigilancia y custodia de edificios públicos, embajadas y penitenciarías, donde están reclusos más de 170 tupamaros.

## Ataques a una emisora de TV

Daños materiales de consideración causaron los grupos de estudiantes que ano-

che atacaron el local que ocupa Montecarlo, TV canal cuatro, ubicado frente a

la Universidad Nacional en pleno centro de Montevideo. Los revoltosos lograron entrar en el vestíbulo del edificio, destruyendo y quemando cuanto hallaron a su paso. Posteriormente, desde el exterior lanzaron varias bombas que provocaron un conato de incendio extinguido poco después por los bomberos.

Según testigos, el grupo agresor estaba compuesto por unas 200 personas. Con anterioridad al ataque contra dicho canal los estudiantes habían incendiado varios neumáticos de automóviles en plena calle, interrumpiendo el tránsito por la avenida 18 de Julio frente a la Universidad.

El ataque al canal cuatro se extendió también a la sede del Banco Mercantil, que ocupa un local contiguo a TV Montecarlo, y los cristales de la institución bancaria resultaron totalmente destruidos, así como también la puerta principal contra la que fue arrojada una bomba incendiaria.

Al llegar la Policía y los bomberos, los manifestantes se dispersaron, huyendo en distintas direcciones y no hubo detenidos.

## Atentados

Declararán hoy ante la Justicia dos estudiantes detenidos ayer cuando atacaron a tiros una camioneta de la guardia metropolitana frente a la Facultad de Agronomía.

Los funcionarios que tripulaban el vehículo repelieron el fuego, por lo que los atacantes se refugiaron en la Facultad, donde fueron detenidos.

Los otros integrantes del grupo lograron huir, pero la Policía tiene sus filiaciones y se estima que es inminente su captura.

Ninguno de los funcionarios policiales resultó herido. Posteriormente, en una inspección realizada por la zona, fueron halladas dentro de un vehículo estacionado cerca de la Facultad varias bombas de alto poder explosivo.

## Argentina: Plan subversivo

BUENOS AIRES.—El Gobierno del teniente general Lanusse se apresta a desarrollar energicamente un vasto plan, planeado por agentes subversivos locales de Brasil, Bolivia, Chile, Colombia, México, Perú, Paraguay y Venezuela, encaminado a sembrar el caos en Argentina y derrocar a su actual régimen político.

La versión de que elementos de la izquierda insurreccional iberoamericana se habían reunido hace pocos días en Uruguay y decidido acelerar el ritmo de acciones guerrilleras en la Argentina, fue analizada exhaustivamente por los tres comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas, quienes alertaron a sus organismos de seguridad para desbaratar los objetivos de tales grupos.

De acuerdo a informaciones

oficiosas los responsables de esos planes sediciosos responderían al comunismo de Mao Tse Tung y al de Fidel Castro, señalándose asimismo que los comandos extremistas que desarrollan sus actividades en Argentina, a pesar de utilizar plataformas diferentes, responden a la misma orientación y finalidad.

En círculos bien informados se indicó que esos grupos subversivos darían a conocer próximamente un documento donde se destacaría la necesidad de infiltrarse en los medios de difusión y de confundir a la juventud.

También se dijo que el Gobierno, al sancionar la ley de Creación de la Cámara Federal en lo Penal que atenderá en los asuntos subversivos, ha intentado intensificar su lucha contra los elementos terroristas.

## Terrorista detenido

Victor Hugo Iribarren, argentino, de veintiocho años, detenido el miércoles en unión de su esposa, María Alejandra Niklison, argentina, de veintidós años, ha confesado estar relacionado con el grupo «montonero» que ocupó el martes último la localidad de San Jerónimo, saqueando el Banco, la Comisaría y otras oficinas públicas de la ciudad, trascedió ayer en Santa Fe.

Victor Hugo y María Alejandra fueron detenidos en Santa Fe, y en su domicilio se encontraron dos pistolas, seis cartucheras de cuero, cuatro cuchillos, sogas, un capuchón, mapas, municiones y diversos símbolos con la leyenda «montoneros».

Sin embargo, los interrogatorios llevados a cabo por la Policía parecen descartar la intervención de María Alejandra en las actividades de que es acusado su marido.

## Ataques a Jorge Luis Borges

El escritor argentino Jorge Luis Borges es «indigno» de ocupar su cargo de director de la Biblioteca Nacional, según la Unión Obrera Metalúrgica de la ciudad de Santa Fe.

Borges hizo recientemente unas declaraciones contrarias al ex Presidente argentino Juan Domingo Perón.

Replicando a dichas declaraciones, la citada unión obrera remitió ayer un telegrama al Presidente de la nación, teniente general Lanusse, cuyo texto es el siguiente:

«Ante las injurias gratuitas inferidas al pueblo argentino por un representante de la oligarquía imperialista, solicitamos la exoneración del cargo de director de la Biblioteca Nacional del señor Jorge Luis Borges, por ser indigno de ocupar dichas funciones.»

## ★ PERU

# VELASCO DESMIENTE LOS RUMORES SOBRE SU DIMISION

- ★ La noticia coincidía con la «crisis del azúcar»

LIMA, 4. (Del enviado especial de ARRIBA, Vicente Luis Botín).—«Los rumores siempre han corrido en Lima. Ya quisieran que salga yo. Es una falsa alarma. Los rumores son de quienes están interesados en que yo renuncie, o sea de la oligarquía y los sirvientes de la oligarquía. Siempre la oligarquía y sus sirvientes se preocupan de lanzar estos rumores. Es una broma y como broma hay que tomarla», dijo a los periodistas el Presidente Juan Velasco Alvarado, desmintiendo los rumores que circularon sobre su posible renuncia. Velasco Alvarado recibió a los periodistas en su despacho oficial para comunicarles que no era cierto que hubiera presentado su renuncia. «Sólo he renunciado a los cigarrillos —dijo el Presidente bromeando—. Pero no he dejado de fumar del todo. Sin embargo, ahora no tengo ninguno. Me los han quitado todos.» En ese momento un periodista le ofreció un cigarrillo. «¡Ah!, es «Fortuna» —dijo Velasco—. Son buenos cigarrillos. De todas formas voy a botarle el filtro por si tiene algún polvillo», comentó en tono de chanza. Más adelante, el Presidente peruano criticó duramente a los propaladores de rumores manifestando que «esa gente está enferma. Tiene algo en la cabeza y no duerme tranquila. Lanzan los rumores para desfogar su conciencia. Su conciencia les acusa. Como el Etna, tienen necesidad de vomitar.»

Los rumores sobre la renuncia de Velasco se extendieron en Lima poco después de que se anunciara oficialmente que los Estados Unidos habían reducido la cuota azucarera a cuatro países latinoamericanos, entre ellos Perú. Velasco dijo a los periodistas que tenía la seguridad de que el Gobierno de los Estados Unidos no llevaría adelante la reducción de la cuota al Perú. «Si la reducción afecta directamente contra el Perú es una agresión, es ofensiva. Pero si la reducción no se dirige sólo contra el Perú, sino que alcanza a varios países, no tenemos por qué estar haciendo líos sin motivo», dijo.

## No es una medida de presión

La reducción de la cuota de azúcar, que afecta a México, Brasil, República Dominicana y Perú, fue aprobada por la Comisión de Agricultura de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos.

Las nuevas cuotas se han establecido sobre la base de reajustes técnicos, que significan una modificación en los porcentajes de los mayores países exportadores; pero, al parecer, las modificaciones acordadas no revisten carácter discriminatorio ni han obedecido a razones de presión política.

Contra lo que se esperaba, la Cámara de Representantes no aprobó una enmienda tendiente a aplicar sanciones a los países que hubieran expropiado propiedades norteamericanas sin compensaciones económicas. En el texto aprobado se remite la decisión sobre la aplicación de la enmienda al Presidente de los Estados Unidos, desechándose así el proyecto original, que proponía la aplicación automática de una deducción de 20 dólares por tonelada, por la llamada Comisión para el arreglo de reclamos del exterior.

Fuentes próximas al Gobierno

manifestaron que «es importante destacar que en esta nueva versión de la enmienda, que tanto el departamento de Estado como el departamento de Agricultura, en las audiencias previas de la Comisión de Agricultura, manifestaron tajantemente la oposición del Ejecutivo norteamericano a la introducción o aplicación de este tipo de enmiendas por considerar que ellas constituían inaceptables procedimientos de presión que comprometían de una manera inconvenciente la política internacional de los Estados Unidos...; asimismo se considera que América Latina continuará oponiéndose a cualquier enmienda que pueda desnaturalizar el carácter positivo de sus relaciones con los Estados Unidos, del que debe ser ajeno todo intento de presión legislativa».

Así, pues, todo ha terminado bien. La opinión del Gobierno de Lima es que Perú ha salido «menos mal librado» y que las modificaciones acordadas en la reducción de la cuota azucarera a cuatro países latinoamericanos «no revisten carácter discriminatorio ni han obedecido a razones de presión política».

## Azúcar para China comunista

LIMA.—Perú hará ofertas de venta de azúcar a China comunista, anunció ayer el ministro peruano de Pesquería, general Javier Tantaleán Vanini, poco antes de emprender viaje hacia ese país con la misión específica de ampliar el mercado mundial de harina y aceite de pescado peruanos.

El ministro se dirigió a España en un avión de Iberia para, luego seguir viaje a China Popular, Unión Soviética, Japón y Estados Unidos.

## El general Artola, desplazado

Desplazado y políticamente li-  
guidado se considera en Lima al general Armando Artola Azcárate, ex ministro del Interior, que protagonizó el reciente incidente con la Iglesia Católica al decretar la prisión y pretender el procesamiento del obispo auxiliar de Lima —para los suburbios—, Luis Bambarén.

La opinión de los observado-

res se desprende de las declaraciones formuladas en la noche del miércoles por el Presidente de la República —cuando el general Velasco convocó a palacio a los periodistas para desmentir los rumores sobre su renuncia o deposición— al decir que el general Artola sería destinado, como agregado militar, a alguna Embajada europea.



# EL CENTRO DE NUEVA YORK ESTA EN VENTA

LA EMPRESA PROPIETARIA SE  
DECLARO EN QUIEBRA

NUEVA YORK, 4. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.) — Mañana anunciarán los diarios neoyorquinos que el corazón de la ciudad está en venta: 23 fincas, cubriendo diez manzanas, sobre una extensión de unos 120.000 metros cuadrados —si no todo el corazón, por lo menos uno de los ventriculos que más poderosamente laten en el centro de Manhattan—, propiedad de la compañía de ferrocarriles Penn Central Transportation, deberán cambiar de dueño por causa de la quiebra padecida por la empresa meses atrás.

## El centro de América

No se recuerda en la historia de esta ciudad, ni tan siquiera entre los ancianos de la localidad (que casi se acuerdan de cómo por cuatro mantas, un par de collares de vidrio multicolor y 24 dólares en metálico, el súbdito holandés Peter Minuit le compró esta isla a las tribus pieles rojas nativas), una venta tan considerable de territorio neoyorquino, realizada por un solo propietario. De hecho, lo que ahora está destinado a cambiar de dueño no son sólo fincas, sino casi «monumentos nacionales». Por ejemplo, la propia estación de ferrocarriles Grand Central Terminal, con su famosa bóveda, orgullo de la arquitectura americana; el gigantesco rascacielos de la Pan-Am, construido sobre sus ralles; los hoteles Commodores, Baltimore, Roosevelt, Barclay y el mismísimo Waldorf-Astoria; el antiguo Yale Club; los soberbios palacios levantados en honor de las finanzas y de la industria, como los edificios de la Unión Carbide, de la Chemical Bank, de la Bankers Trust y del manufacturers Hanover Trust. Ciento veinte mil metros cuadrados de territorio cargados de historia, henchido de sueños y esperanzas, en los que cada troci-

to de basalto cuesta bastante más que su peso en oro.

## Una danza de millones

Se calcula que los solares valen hoy en día unos 450 millones de dólares, y que los edificios levantados en ellos representan un valor de unos mil doscientos millones de dólares. En total, pues, una venta que debería producir mil setecientos millones de dólares (119.000 millones de pesetas). La cifra es bonita, pero no bastará para cubrir las deudas, porque cuando la Penn Central Transportation Company se declaró en quiebra, sus deudas se elevaban a más de mil ochocientos millones de dólares. Teóricamente, cabría esperar que los acreedores de la Empresa podrían rehacerse, en parte por lo menos, de las pérdidas padecidas. En la práctica, semejante esperanza parece ser falaz, pues los fideicomisarios nombrados para administrar los bienes de la Compañía en quiebra podrían dedicar el producto de la venta de este pedazo de corazón neoyorquino a mejorar la red ferroviaria.

# EL FUTURO DE MALTA PREOCUPA A LA OTAN

LONDRES, 4. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — Los países de la OTAN, e Inglaterra en primer lugar, se mantienen expectantes ante las elecciones generales que se van a celebrar en Malta del 12 al 14 del presente mes, y que por su trascendencia han merecido también el interés de árabes y rusos, ya que sus resultados pueden modificar la estrategia naval y política del Mediterráneo.

La victoria laborista en las elecciones podría influir en Oriente Medio, pues Mintoff es abiertamente proárabe. Si alguna duda había a este respecto, ha quedado despejada por el Partido en una declaración en la que se anuncia el deseo de establecer un acuerdo económico con Libia.

Fue precisamente la independencia la que costó el triunfo a los laboristas en las elecciones de 1966, pues el Partido de Mintoff topó con la Iglesia, al exigir que antes de desajarse del Reino Unido debían quedar muy claros cuáles eran los límites del poder eclesiástico. Pero en el curso de los cinco años transcurridos esta enemistad se tornó en entendimiento, y con el apoyo de la Iglesia los laboristas pueden obtener la mayoría, teniendo en cuenta que en 1966 las diferencias fueron pequeñas, pues de los 50 asientos del Parlamento los nacionalistas alcanzaron 28 y los laboristas 22.

Todos esperan lo que suceda en Malta entre el 12 y 14 de este mes. Los ingleses, para conocer su futuro en la isla, pues si gana Olivier —decidido occidentalista— todo seguirá igual que hasta ahora; los norteamericanos, para saber el precio que pedirían por el alquiler de un puerto para la VI Flota, y los rusos, más interesados que nunca en poner el pie en una de las islas del archipiélago situado al sur de Sicilia. — M. A.



◆ Manifestación de varios miles de funcionarios públicos pidiendo aumento de sueldo, a su paso por la avenida de la Opera. (Telefoto Cifra.)

# HUELGA DE FUNCIONARIOS PUBLICOS EN FRANCIA

## ★ AFECTA A LA ENSEÑANZA, CORREOS, SERVICIOS Y CONTROL AEREO

PARIS, 4. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.) — Dos millones y medio de funcionarios públicos fueron a una huelga general llamada «jornada nacional de acción», destinada a protestar contra el proyecto de acuerdo salarial que fue propuesto por el Gobierno hace más de tres meses y a obtener las bases de un nuevo acuerdo. Los funcionarios públicos llevaron a cabo manifestación en pleno centro de París, a partir de la Opera, a primeras horas de la mañana, como hicieron el 30 de marzo último, a raíz de fracasar las negociaciones entre los Sindicatos y el secretario de Estado para la función pública, y expresaron su protesta ante el ministerio de Hacienda.

Para abrir el fuego, los funcionarios de Correos se han adelantado a esta protesta, y a partir de ayer y hasta el sábado, lo que equivale al martes o miércoles de la semana siguiente, no se distribuirá correo.

## Hasta la Policía

Por su parte, y respaldados por las grandes organizaciones sindicales y la Federación de Educación Nacional, los diferentes sectores de la función pública han colgado sus trastos de trabajo para preparar la jornada de acción. Tres sectores afectan con el paro a las actividades normales: el PTT, la enseñanza y los servicios de limpieza pública. La ausencia de correos y de prestación de todo servicio postal, así como el cierre de los colegios, son, de por sí, dos factores de fuerte efecto en la vida ciudadana, sin olvidar lo que suponen veinticuatro horas sin recogida de basuras.

De entre el vasto cuerpo de funcionarios públicos, un sector se encuentra en difícil posición: la Policía. No obstante, las Federaciones sindicales de la Policía y el Sindicato Nacional de Oficiales de Policía han indicado que si a causa de la ley restrictiva de 1948 no pueden participar en una huelga de modo activo, eso no impide que sus afiliados que no estén de servicio asistan como meros ciudadanos.

## Falta de un Convenio Colectivo

Todo el problema reside en que, de todos los asalariados del Estado, los funcionarios públicos son los únicos que no disponen de un acuerdo colectivo. Las negociaciones se iniciaron a principios de marzo, pero se fueron a pique de modo casi inmediato. Ante el fracaso, el Gobierno estableció un aumento global de salarios que, para el año actual, no debía pasar del 5,70 por 100, pero los Sindicatos denunciaron este aumento como «la

franceses, al término de la manifestación que tuvo lugar en París.

Según los organizadores, se cifra en 100.000 personas las que asistieron a la manifestación, estimación que no concuerda con la establecida por los medios oficiales.

## Cuarenta mil manifestantes

PARIS, 4. (Efe.) — Unas 40.000 personas participaron hoy en la manifestación de funcionarios de París, que había sido convocada por todas sus organizaciones sindicales, y que se realizó en cortejo desde la plaza de la Opera al ministerio de Finanzas por la avenida parisense de la Opera.

El desfile duró una media hora, y al llegar ante el ministerio de Finanzas rompió en gritos de «Giscard, henos aquí!», para dispersarse luego de haber cantado «La Internacional».

Los funcionarios parisienses apoyaban de este modo reivindicaciones salariales y mejoras de trabajo, en relación con la huelga de funcionarios, general a toda Francia, que paralizó hoy la enseñanza, Correos, servicios públicos y control aéreo, y ocasionó perturbaciones ligeras y generales en otros servicios.

# HA MUERTO GIORGY LUKACS

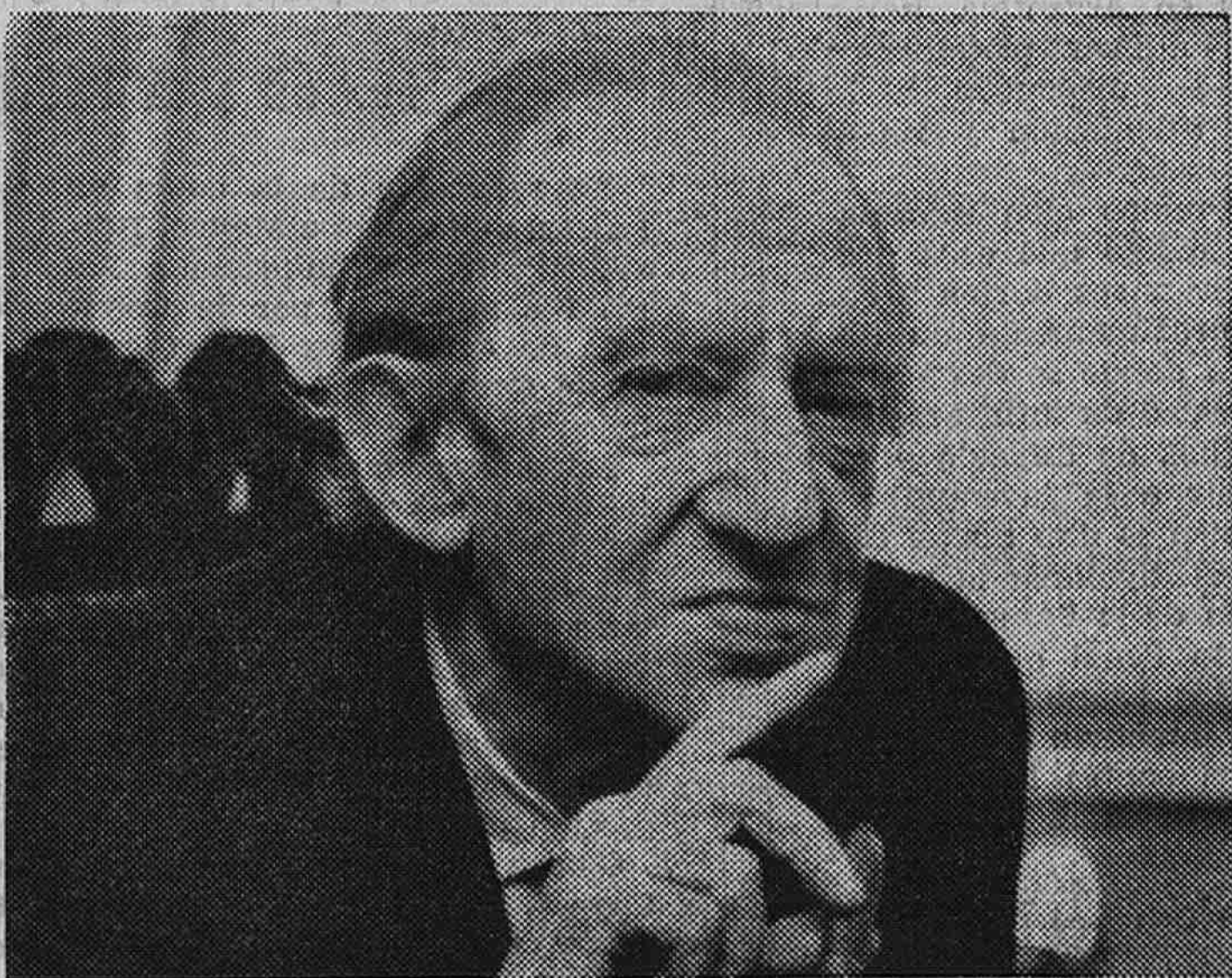
VIENA, 4. (Efe-Reuters.) — Georgy Lukacs, el célebre filósofo marxista, crítico y escritor, ha muerto hoy en Budapest, después de dedicar su larga vida al servicio del movimiento comunista europeo. Contaba ochenta y seis años.

Aunque destacado expositor del marxismo, Lukacs rechazó el stalinismo y cayó en desgracia en Hungría y otros Estados comunistas, al aceptar el puesto de ministro de Educación en el efímero Gobierno de Imre Nagy, durante el levantamiento húngaro de 1956.

## EL FILÓSOFO Y EL MILITANTE

Con Georgy Lukacs desaparece, quizá, el más importante filósofo marxista de este siglo. Lukacs ha encarnado, a lo largo de una vida tormentosa, la figura del intelectual marxista enfrentado a una realidad que le parece desdibujada por las necesidades de la coyuntura política: un hombre que agotó su vida en la búsqueda de la ortodoxia del pensamiento de Marx y sufrió las incompatibilidades crecientes entre su propia conciencia y los avatares políticos del movimiento comunista europeo.

Nacido en Hungría en abril de 1885, Lukacs tuvo una educación esmerada y se convirtió en un universitario distinguido (cursó estudios en Heidelberg). Atraído por la vida política, fue un joven ministro de Educación en la Hungría de 1919. Fracaso completamente en el servicio de



la Administración, y sus vicisitudes subsiguientes —incluido el exilio— le dejaron una huella profunda. Se dedicó apasionadamente a devolver al marxismo la interpretación capaz de alejarlo, simultáneamente, «del utopismo y del revisionismo», encarnando, según su opinión, por diversos regímenes que se autoconsideraban ortodoxamente marxistas. Su itinerario filosófico recorrió Kant, Hegel y Marx. Su actitud de pensador se acompañó siempre de polémicas públicas muy ásperas, por ejemplo, las que suscitó la publicación de su obra «Historia y conciencia de clases» (1919), o las que sostuvo en los años 40 con Sartre.

Sometido a los tremendos vaivenes que originó la guerra mundial, Lukacs empezó a experimentar un desasosiego creciente respecto a ciertas formas de «corrupción marxista» que se imponían en el cenit del stalinismo. Tal actitud le valió graves dificultades personales, y tuvo que pasar por el duro trance de su famosa autocrítica en tiempos de Rakosi, el dictador húngaro. Su posición personal, a medida que ganaba la aceptación de amplios sectores internacionales, se veía más comprometida en su propia patria y en el contexto del movimiento comunista europeo de los años 40-50. Estas dificultades harían de Lukacs un hombre dispuesto a dar un paso que causó sensación en el otoño de 1956: cuando estalló, en Budapest, la sublevación antisoviética aceptó la cartera de Educación en el «gobierno provisional» que se formó al triunfar momentáneamente la rebelión. El fracaso posterior le valió un alejamiento casi definitivo de las áreas oficiales. Últimamente, no obstante, había sido rehabilitado y era considerado una gloria nacional.

Entre sus aportaciones fundamentales —y más conocidas como textos indispensables— están también «El joven Hegel y los problemas de la sociedad capitalista», «Sociología de la literatura» y su mundialmente apreciada «Estética». — E. V.

# AYUNTAMIENTO DE CERVERA CONCURSO

OBJETO DEL CONTRATO. — Adquisición de CUATRO HECTÁREAS de terreno en el término municipal de CERVERA (Lérida), en las inmediaciones de la zona edificada del casco urbano, aptos para posterior urbanización.

PRECIO MAXIMO.—CINCUENTA PESETAS metro cuadrado.

PRESENTACION DE PROPOSICIONES.—En las Oficinas Municipales del Ayuntamiento de Cervera, en las horas de diez a catorce, hasta el día hábil anterior al de la apertura de pliegos de este concurso.

OTROS DETALLES.—En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» número 127, del día 28 de mayo de 1971.

Cervera, mayo de 1971.—El Alcalde (firmado), Juan Salat Tarrats.

## Excma. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial de la Provincia» de 27 de mayo del corriente año se inserta anuncio para contratar mediante subasta pública las obras de bacheo y riegos asfálticos de la carretera provincial de la Nacional de La Coruña, por Hoyo de Manzanares, a la de Colmenar Viejo, en el tramo comprendido entre los puntos kilométricos 5,900 y 7,500 con arreglo al proyecto y pliego de condiciones expuestos en esta Sección.

El precio tipo de la subasta es de 339.949 pesetas, pudiendo presentarse proposiciones hasta las doce horas del día 21 de junio del corriente año, previo depósito, en concepto de garantía provisional, de 8.499 pesetas.

Madrid, 1 de junio de 1971.—El Secretario accidental (firmado), J. N. Carmona.

## MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION DELEGACION PROVINCIAL ALBACETE

Se abre concurso para obras de urbanización, alumbrado exterior, red de riego, jardinería, acondicionamiento de la vivienda del conserje y arreglo de la marquesina de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social en Albacete.

La documentación podrá examinarse en las oficinas de dicha Delegación, avenida del Gobernador Rodríguez Acosta, número 31.

Las proposiciones deberán presentarse en el registro de la Delegación Provincial dentro del plazo de quince días a partir de la publicación de la convocatoria en el «Boletín Oficial del Estado».

Albacete, 2 de junio de 1971.



# LA OTAN QUIERE PROSEGUIR LA DISTENSION EN EUROPA

★ Pero exige «aclaraciones a las iniciativas soviéticas»

Concluyó en Lisboa la Asamblea de la OTAN. Si los temas centrales han sido las reducciones de tropas en Europa y el futuro de las conversaciones sobre Berlín, hay que decir que la reunión no ha aportado ninguna novedad sensacional. La Alianza Atlántica entiende proseguir una política de realismo y moderación que, recogiendo las iniciativas del Este en favor de la distensión, demanda seguridades, seriedad y reciprocidad. Berlín continuará sometido a un conjunto de conversaciones entre los cuatro «grandes», que deben conducir a «mejoras específicas...», sin que se ponga en duda el estatuto de la ciudad.

## Comunicado final

LISBOA, 4. (Efe.)—El Consejo del Atlántico Norte se ha reunido en sesión ministerial en Lisboa los días 3 y 4 de junio de 1971. Al terminar sus sesiones se ha hecho público un comunicado en el cual se dice que la Alianza Atlántica sigue siendo indispensable para la paz y para la estabilidad en Europa, así como para la seguridad de todos sus miembros.

Los ministros —se añade— han valorado el estado de avance de las diferentes iniciativas tomadas por los países aliados en el marco de la política adoptada por la Alianza, para intensificar los contactos, las exploraciones y las negociaciones con los Estados miembros del Pacto de Varsovia y con otros Estados europeos.

Los ministros han acogido favorablemente la continuación de las negociaciones entre los Estados Unidos y la URSS para limitar las armas estratégicas ofensivas y defensivas. Han tomado nota de los intercambios de puntos de vista útiles y también se han felicitado del acuerdo entre los Estados Unidos y la URSS, anunciado el 20 de mayo, sobre el marco en el que se proseguirán las negociaciones.

## La cuestión berlinesa

Examinando la cuestión de Berlín, los ministros han subrayado la necesidad de reducir las causas de inseguridad en Berlín y en sus alrededores. En el curso del último cuarto de siglo, una gran parte de la tensión que ha caracterizado las relaciones entre el Este y el Oeste en Europa ha nacido de la situación en Berlín y en los alrededores de esta ciudad. Por ello, los ministros considerarían un signo en las conversaciones de Berlín como una indicación alentadora de las disposiciones de la Unión Soviética a unir sus esfuerzos a los de la Alianza para lograr una mejora efectiva y duradera de las relaciones entre el Este y el Oeste en Europa.

Los ministros han reafirmado en consecuencia su apoyo completo a los esfuerzos de los Gobiernos de Francia, Reino Unido y Estados Unidos para llegar a un acuerdo sobre Berlín. Se han declarado de acuerdo con los tres

Gobiernos para estimar que el fin de las negociaciones debe ser el de llegar a mejoras específicas que reposen sobre compromisos firmes sin que se ponga en duda el estatuto de Berlín.

A este respecto, han subrayado la importancia que confieren a un acuerdo sobre una circulación sin trabas de las personas y de los bienes entre la República Federal de Alemania y los sectores occidentales de Berlín, a la mejora de las posibilidades de desplazamiento para los residentes de los sectores occidentales de Berlín y al respeto de los lazos entre los sectores occidentales y la República Federal, tal como se han desarrollado con la aprobación de los tres Gobiernos.

Los ministros han estimado que un progreso en las conversaciones entre autoridades alemanas sobre el establecimiento de un «modus vivendi» que tuviese en cuenta la situación particular que existe

en Alemania, sería una contribución importante a la disminución de la tensión en Europa.

Los ministros, que han examinado las perspectivas de establecimiento de contactos

multilaterales sobre los problemas esenciales de la seguridad y de la cooperación en Europa, han subrayado de nuevo la importancia que conceden a un éxito en las negociaciones sobre Berlín.

## La situación en el Mediterráneo

Esperan que antes de la próxima sesión ministerial, las negociaciones sobre Berlín hayan podido llegar a una feliz conclusión y que contactos multilaterales con el fin de convocar una Conferencia sobre la seguridad y la cooperación en Europa puedan entonces emprenderse.

En previsión de estos contactos multilaterales, el Consejo, en sesión permanente, continúa preparando activamente las conversaciones sobre las cuestiones de fondo de procedimiento relativas a futuras negociaciones Este-Oeste y ha sometido un informe a este respecto a los ministros.

Los ministros han tomado nota del informe sobre la situación en el Mediterráneo establecido por el Consejo en sesión permanente. Al tiempo que se felicita de las gestiones desplegadas actualmente para restablecer la paz en el Mediterráneo oriental, han observado que la evolución de la situación en el conjunto de la región sigue siendo fuente de preocupación.

Los Gobiernos aliados que han publicado las declaraciones de Reykjavik en 1968, de Roma en 1970, y de las que, además, se hace mención en los párrafos 15 y 16 del comunicado de Bruselas de 1970, insisten desde hace varios años para que la Unión Soviética y los otros países de Europa discutan sobre reducciones mutuas y equilibradas de fuerzas. Han reafirmado que la atenuación del enfrentamiento militar en Europa es indispensable al reforzamiento de la seguridad y de la estabilidad. Han recordado las consideraciones enunciadas en Roma, que deberían servir de base a tales conversaciones.

## Conversaciones con la URSS

En estas condiciones, los ministros que representan a estos Gobiernos han acogido con interés las iniciativas de los dirigentes soviéticos, indicando que la URSS podría estar dispuesta a pensar en reducciones de las fuerzas armadas y de armamentos en la región central de Europa. Estas reacciones de la URSS, que necesitan aclaraciones, son estudiadas con la mayor atención por los aliados, así como las de otros Estados.

Para determinar si existe una cierta comunidad de puntos de vista que permita comenzar negociaciones sobre reducciones de fuerzas mutuas y equilibradas, estos ministros han decidido que los viceministros de Asuntos Exteriores o personalidades de alto nivel se reunirán próximamente en Bruselas para examinar los resultados de los contactos exploratorios y consultarse sobre las cuestiones de fondo y de forma para la reducción mutua y equilibrada de las fuerzas. Estos ministros han declarado, por otra parte, su deseo de designar en el momento elegido uno o varios representantes responsables ante el consejo para entablar conversaciones exploratorias con la URSS y los demás Gobiernos interesados para finalmente decidir del lugar, la fecha y el orden del día de las negociaciones sobre la reducción mutua y equilibrada de fuerzas.

Al pasar revista a la evolución de la situación en el terreno del control de armas y del desarme, los ministros han tomado nota de la conclusión de un tratado que prohíbe la colocación de armas de destrucción masiva en el fondo de los mares y de los océanos, que marca a sus ojos un progreso importante.

# EXPECTACION POLITICA EN PORTUGAL

CAUSAS: DESTITUCION DEL GENERAL NOGUEIRA Y PROCESO DE RODRIGUEZ PERALTA

LISBOA, 4. (Crónica de Adolfo Lizón, para la agencia Efe.)—Portugal está atravesando uno de los momentos más delicados desde hace cuarenta y cinco años.

En las últimas semanas se están produciendo una serie de atentados terroristas, que culminaron ayer con el que los comunistas hicieron para impedir la inauguración de las reuniones de la OTAN. Afortunadamente, fracasó; pero la Policía ya tiene en su mano los hilos de quienes fueron los elementos del Partido Comunista Portugués que intervinieron en el hecho.

Pero a lo que nos queremos referir en este momento es a otra cosa, de gran importancia, marginada con el caso de la OTAN, pero que ocupa la atención del país.

El Ejército ha pedido que se realice la revisión del proceso del capitán cubano Pedro Rodríguez Peralta.

Como se recordará, el capitán cubano Rodríguez Peralta fue hecho prisionero por las Fuerzas portuguesas en Guinea con las armas en la mano y los planes del ataque ya realizado y por realizar en el bolsillo. Después, pasó meses en el hospital y en la cárcel, y, por fin, se le juzgó en el Tribunal Militar de Lisboa, siendo condenado a dos años y medio, de los cuales, como ya había pasado quince meses en la cárcel, resulta que no le quedaban más que otros quince.

Todo esto está relacionado con la actitud adoptada por el Ejército, y lo que hoy se comenta en Lisboa es la destitución del general Reymon Nogueira.

## El discurso de Nogueira

Las razones por las que fuera destituido el jefe de la región militar de Coimbra, la tercera del país, están en un discurso que pronunció con motivo de la visita del nuevo jefe del Estado Mayor del Ejército.

En el dijo que los portugueses están sumamente preocupados con cierto número de problemas que día tras día se les presentan y contribuyen para ese estado de espíritu, y señaló seguidamente los que, a su juicio, considera como más relevantes.

«Estamos viendo —dijo— que son juzgados y absueltos o ridículamente castigados crímenes que, sin exageración, pueden ser considerados como de esa patria. Es un hecho que personas investidas en altas funciones y mandatos, que les fueron entregados por la nación en votación que pueden considerarse plebiscitos, no contribuyen de ningún modo para que este estado de espíritu se atenúe o dejen de existir dudas sobre el futuro de la integridad nacional, y mientras esto ocurra, el peligro de que yo hablo, y que afecta directamente a la unidad nacional, existe.»

Finalmente, los portugueses andan atentos y preocupados con estas discusiones en torno a la propuesta de la reforma de la Constitución.

«Nosotros, los militares —agregó el general Nogueira—, que tuvimos el privilegio de decidir la integridad nacional, no consentiremos que se deteriore un mandato indeclinable de la nación y de la historia, porque, como dijo un gran militar por-

tugués: «Esta reunión es obra de soldados y nosotros queremos que continúe así», y este mandato y este sentimiento nos es renovado normalmente por aquellos que se batieron en Ultramar y por aquellos que mueren con las armas en la mano, defendiendo el territorio nacional.»

Este discurso no puede ser más concreto ni más explícito. Ello explica las tensiones del Portugal de hoy. Y terminamos como hemos empezado, diciendo que Portugal, en esta semana, atraviesa probablemente la crisis más acentuada de los últimos cuarenta y cinco años, es decir, desde que Oliveira Salazar tomó en sus manos el timón del Poder.

## Nuevo proceso

LISBOA, 4. (Efe.)—El Tribunal Supremo Militar ha anulado la sentencia dictada en reciente consejo de guerra celebrado contra el capitán cubano Pedro Rodríguez Peralta, y ordenó nueva celebración de la causa, según informa la agencia Aní.

En la vista del recurso contra dicha sentencia, que fue presentado por el fiscal que intervino en el primer consejo, coronel Alberto Brandt, estuvo presente el capitán Rodríguez Peralta, tal y como había solicitado su abogado defensor. Rodríguez Peralta compareció escoltado por agentes de la Dirección General de Seguridad.

No ha sido señalada todavía la fecha para la nueva comparencia del prisionero cubano ante el Tribunal territorial militar de Lisboa.

# LUNS SUSTITUIRA A BROSI



♦ Manlio Brosio (derecha), actual secretario general de la OTAN, será sustituido en el cargo por Joseph Luns (Holanda), con quien aparece en la fotografía. (Cifra.)

LISBOA, 4. (Efe.)—El ministro de Asuntos Exteriores de Holanda, doctor Joseph Luns, sustituirá a Manlio Brosio en el cargo de secretario general de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) en el mes de octubre. El doctor Luns, ministro de Asuntos Exteriores de Holanda, que desempeña dicho cargo desde hace más tiempo que

cualquier otro de sus colegas, aceptó el nombramiento en la última reunión del Consejo Ministerial de la OTAN, que se celebra en esta capital.

El próximo Consejo ministerial de la Alianza de quince países se celebrará en Bruselas del 8 al 10 de diciembre, según se ha estipulado con carácter provisional.

# TERMINO LA HUELGA DEL ACERO EN GRAN BRETAÑA

● LOS SINDICATOS ACEPTAN LA OFERTA DE LA BRITISH STEEL

LONDRES. (Efe.)—Los dirigentes del Sindicato de Trabajadores de Altos Hornos reunidos ayer en esta capital acordaron poner fin a la huelga oficial comenzada hace cuatro días y aceptar la oferta de la British Steel Corporation de reanudar las conversaciones sobre la demanda de los trabajadores de un aumento del 35 por 100.

Al cabo de una reunión de cuatro horas, el Comité ejecutivo que representa a los doce mil trabajadores del Sindicato participante en la huelga acordó aceptar la oferta de la corporación y reanudar el trabajo normalmente desde las seis de la madrugada de hoy.

La huelga, que amenazaba con dejar virtualmente paralizada la producción de acero en Inglaterra y el País de Gales, había puesto en peligro igualmente el trabajo de otros casi doscientos mil trabajadores de varias industrias británicas a las que la falta de acero dejaría imposibilitadas de continuar la producción.

El secretario general del Sindicato, Hector Smith, declaró ayer tarde: «Nos han prometido una oferta de aumentos. Parece ser que la huelga ha conseguido el resultado que esperábamos.»

La industria siderúrgica se halla nacionalizada y depende de la British Steel Corporation.

## Brian Faulkner

«Aunque todavía se producen incidentes «sucios» en algunos lugares de Irlanda del Norte, en conjunto el país sigue adelante económica y socialmente, y confío en que los terroristas, después de sufrir reveses a manos de las tropas, acabarán siendo reducidos», dijo hoy en esta ciudad el primer ministro del Ulster, Brian Faulkner, durante una comida organizada por la Asociación de Prensa extranjera.



# SE CONVOCAN ELECCIONES PARA EL 1 DE JULIO

## ★ RENOVACION EN LOS CUADROS DE LA UNION SOCIALISTA ARABE

EL CAIRO, 4. (Efe-Reuter-Upi).—Los egipcios se dirigirán a las urnas en el próximo mes de julio para elegir nuevos dirigentes en la Unión Socialista Árabe, única organización política del país.

El Presidente Anwar El Sadat ha decidido las nuevas elecciones en las organizaciones básicas de la Unión hasta el secretario general. Esto sigue a sus acusaciones de que las anteriores elecciones en tiempos del fallecido Presidente Nasser fueron amañadas.

El anuncio de ayer señala el calendario de las elecciones que se inician el 1 de julio y durarán dos semanas. La nueva directiva de la Unión Socialista Árabe deberá estar designada para poderse reunir el 23 de julio en un congreso nacional, en el que el Presidente Sadat informará sobre los logros del año. Esta fecha marcará el XIX aniversario de la revolución de Nasser.

### «Archiconspiradores»

EL CAIRO. — Los ex ministros y políticos egipcios detenidos como consecuencia de la crisis registrada el mes pasado en esta capital, actualmente encarcelados, serán acusados de conspirar para derrocar al régimen, según dice hoy el diario «Al Ahram».

Serán acusados específicamente de distribuir octavillas subversivas, en las que se criticaba al Presidente Anwar El Sadat; de organizar manifestaciones hostiles y de intentar sembrar el caos desorganizando el sistema de comunicaciones y la difusión de noticias.

El ministro de Justicia, Mohamed Helmy El-Azzawy, dice también en el artículo publicado por el citado rotativo, que el ex ministro del Interior, Chaarmi Gomaa, dio órdenes de quemar los documentos de la célula secreta existente dentro de la Unión Socialista Árabe, único partido político de la RAU, que intentó derrocar a Sadat en el mes de ma-

yo. El hecho de que el ministro cite concretamente a Gomaa diciendo que tomó parte en sesiones de espiritismo «para recibir inspiración sobre cómo regir al país», indica que el ex ministro del Interior será uno de los principales acusados.

Aunque no se han citado nombres de los que tendrán que comparecer a juicio, se presume que figuran el ex vicepresidente Ali fensa, general Mohamed Fawzy, y el ex ministro de Asuntos Presidenciales Samy Sharaf, quienes han sido calificados de «archiconspiradores».

No se ha establecido aún una fecha determinada para la vista del juicio. Se resalta que entre los que se encuentran detenidos, figuran el ex vicepresidente Ali Sabry, el ex ministro de Información, Mohamed Fayek, y el ex secretario general de la Unión Socialista Árabe, Abdel Mohsen Abul Nour.

### Tel Aviv acude a Washington

WASHINGTON.—El Gobierno de Israel ha pedido a los Estados Unidos la promesa de una ayuda directa en armas y en tropas en caso de verse comprometido en una nueva guerra con los países árabes, informó hoy el diario «Miami Herald».

# SE INSISTE EN LA NECESIDAD DE UNA «CUMBRE» ARABE

RABAT. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, José Luis Navarro).—La Liga Árabe ha dirigido a todos sus miembros una comunicación en la que les apremia a exponer de una manera precisa la opinión de cada uno de ellos respecto a la convocatoria de una Conferencia «cumbre» de jefes de Estado y de Gobierno, según la propuesta del Rey Hassan II. En esta nota se hace referencia a la posición de los nueve países que han respondido ya afirmativamente a la iniciativa marroquí y que están conformes en que la «cumbre» se reúna lo antes posible en Argel para examinar la actual coyuntura del mundo árabe, tanto por lo que se refiere a los contactos indirectos con Israel para llegar a una paz en el Oriente Medio, como por lo que afecta a la crisis entre Jordania y la Resistencia palestina.

Los nueve países que están de acuerdo con la Conferencia son, además de Marruecos, el Líbano, Kuwait, Argelia, Jordania, Libia, Yemen, Túnez y Egipto. Falta, pues, conocer la actitud de los otros cinco pertenecientes a la Liga Árabe para que ésta pueda tomar las disposiciones necesarias para organizar la reunión, que se hubiera querido rápida, pero que la tardanza de las respuestas hace un tanto problemática.

### Acontecimientos decisivos

Marruecos, por boca de su Soberano, lanzó la idea el 7 de abril último. Hassan II creía cumplir así con su deber de Jefe de Estado árabe militante por la unidad, persuadido de que sin ella nada podría reali-

zarse. Pensando que la «cumbre» por él propuesta debía llevarse a cabo en seguida, renunció a su viaje oficial, ya anunciado y preparado, a los Estados Unidos, y lo aplazó hasta septiembre. Desde entonces han pa-

En un artículo en exclusiva, el periódico afirma que Israel ha pedido secretamente esta garantía al Gobierno de Washington a cambio de aceptar la celebración de negociaciones con el Gobierno egipcio sobre el futuro del canal de Suez y un acuerdo definitivo de paz con las naciones árabes.

«Israel ha pedido a los Estados Unidos un firme compromiso de que iría a la guerra en apoyo de Israel en caso de un nuevo brote de hostilidades en el Oriente Medio», dice el periódico de Miami. Añade que la propuesta israelí, de ser aceptada por el Gobierno norteamericano, causaría una oleada de protestas entre la opinión pública de Estados Unidos.

### Declaraciones de Eban

ACCRA (Ghana). — El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban, ha declarado hoy que la atmósfera en Oriente Medio ha cambiado, empeorando desde la firma del nuevo tratado de amistad y cooperación egipcio-soviético, que tendrá quince

años de duración.

«Desde la visita de los dirigentes soviéticos, la retórica, las maneras y la atmósfera se han vuelto mucho más violentas que antes», ha declarado Eban en el curso de una conferencia de Prensa.

### Red de espías

TEL AVIV.—Israel ha acusado a un ex ministro del Parlamento sirio residente en las alturas ocupadas de Golan, de ser el jefe de una red de espionaje a favor de Damasco.

El jeque Kamal Kanj Abu Salah, jefe de la comunidad drusa de las alturas de Golan, de sesenta años, fue detenido hace dos semanas, pero se retuvo la información hasta la mañana de hoy, en que ha aparecido en la Prensa israelí. Kamal es hermano del general sirio Nureddin Kanj. Según el diario «Maariv», tiene amigos que desempeñan altos puestos en Israel.

Otros nueve hombres fueron detenidos con el sospechoso, entre los que figura un ex sargento mayor de los Servicios de Información sirios, calificado de enlace con Damasco.

Los diarios informan que los soldados israelíes encontraron documentos de información, datos militares, recortes de periódico, cuatro fusiles y fotografías en el domicilio de Salah, en Majdl Shams. Salah se rindió, según informan los rotativos de Tel Aviv, tras efectuarse el cerco de la aldea en que residía.

Majdl Shams se encuentra en las alturas de Golan, capturadas a Siria durante la guerra de 1967.

### Las vicisitudes de Hussein

BEIRUT. — No hace mucho tiempo, el Rey Hussein de Jordania pensaba que había perdido prácticamente el control de Jordania, informa el diario derechista de Beirut «Al Amal» esta mañana.

Según este diario, el Rey Hussein dijo: «Francamente, creo

que casi he perdido la autoridad, no por las violaciones de los comandos, sino también por las muestras de inquietud y resentimiento que se producen entre las Fuerzas Armadas». El rotativo, portador del Partido Falangista libanés, pone estas palabras en boca de Hussein, pero no dice si entrevistó al Rey.

sado muchas cosas, y, a juicio de Rabat, estos acontecimientos han venido a justificar todavía más la urgencia de la Conferencia de alto nivel.

Desde el gran terremoto político en la jerarquía dirigente de El Cairo, cuyas sacudidas no se han extinguido del todo, hasta los nuevos choques sangrientos entre las fuerzas del Ejército jordano y los guerrilleros palestinos, pasando por la creación de la Federación de Repúblicas Árabes, seguida por los contactos entre los Estados Unidos y los países del Oriente Medio, que preludian quizá un acercamiento determinante, una nueva apertura de Washington hacia los árabes; en fin, toda una serie de elementos nuevos que abogan a favor de una «cumbre», y pronto.

### La presión argelina

Por otra parte, hace sólo unos días, el primer ministro libanés, Saeb Sala, durante una visita a El Cairo, expuso el criterio de su Gobierno al secretario general de la Liga Árabe, Abdeljalek Hassuna, e insistió en la necesidad absoluta de una reunión de Jefes de Estado, basándose, so-

bre todo, en que la situación en Jordania es cada vez más preocupante.

Tal es igualmente el punto de vista del Presidente argelino, Bumedian, tras sus conversaciones con el jefe de la Resistencia Palestina, Yasser Arafat. Argel parece dispuesto a emprender una acción diplomática de gran envergadura para sacudir la pereza y las reticencias de ciertos Jefes de Estado árabes y espolearles a una empresa colectiva.

La proyectada «cumbre» parece, pues, madura. Tanto más cuanto que Yasser Arafat, antes de abandonar precipitadamente Argel para regresar a Amman, en vista de la situación de los «fedayin», declaró que la Resistencia no presenta más que una reserva para su participación en la Conferencia: que haya un orden del día bien concreto y que se tomen decisiones eficaces.

Sin embargo, a pesar de todo, la reunión sigue en el aire, y la impaciencia no sólo hace mella en los países más convencidos, sino que se ha extendido a la propia Liga Árabe, como lo prueba su toque de atención dirigido a todos los países miembros en general, pero dedicado en particular a los que han dado la llamada por respuesta.

## ● ULTIMA HORA

### EL SENADO USA NO ELIMINA EL RECLUTAMIENTO FORZOSO

#### ● ESTA NEGATIVA SE INTERPRETA COMO UNA VICTORIA DE NIXON EN EL CONGRESO

WASHINGTON. (Efe).—Por abrumadora mayoría el Senado de los Estados Unidos rechazó ayer la propuesta de eliminar el reclutamiento forzoso con destino al Ejército, según está programado en el Acta de Reclutamiento, que concluye su vigencia el 30 de junio de este año.

Juntamente con esta negativa, el Senado rechazó una enmienda por la que se extendería dicha movilización por un año solamente.

La renovación del acta de reclutamiento lo sería por dos años.

Las votaciones de ayer, la primera de ellas —por la terminación del reclutamiento, con la vigencia del Acta—, de 67 votos en contra y 23 a favor, y la segunda —extendiéndolo por un año solamente—, por 49 en contra y 43 a favor, se interpretan como una victoria del Presidente Nixon en el Congreso.

#### ● USA APRUEBA LICENCIAS DE EXPORTACION PARA LA URSS

WASHINGTON. (Efe-Reuter).—Los Estados Unidos, en un importante cambio de política, han aprobado licencias de exportación por valor de unos 85 millones de dólares en equipo para la Unión Soviética, destinado a la fabricación de camiones ligeros y otros vehículos, ha dado a conocer el departamento de Comercio.

Las licencias estaban retenidas desde hace meses, algunas, hasta dos años, basándose en que el equipo tenía carácter estratégico y su exportación a la Unión Soviética podría perjudicar la seguridad de los Estados Unidos.

#### ● EL SECUESTRAADOR PEDIA OTRO AVION MAS GRANDE

WASHINGTON. (Efe).—Un avión «Boeing 737» para trayectos medios de la United Air Lines aterrizó ayer tarde en el aeropuerto internacional de Dulles, en Washington, después de que un pasajero exigiera pistola en mano a los pilotos cambiar su curso a Israel.

Aparentemente, el secuestrador exigió, al saber que el avión no disponía de autonomía para llegar hasta Israel, un avión más grande.

La tripulación, una vez que descendieron los pasajeros, logró desarmar al secuestrador, identificado como Glenn Riggs, de cincuenta años.

#### ● YA SON 25 LOS CADAVERES DE YUBA

LOS ANGELES (California). (Efe).—Un nuevo cadáver, que hace el número veinticinco en la matanza de Yuba City, ha sido encontrado ayer en dicha localidad californiana por los agentes del sheriff de Yuba.

La nueva localización es resultado de los estudios de fotografías infrarrojas tomadas desde aviones para localizar posibles fosas bajo las zanjas de irrigación.

El pasado jueves fue encontrado el cadáver número 24 de la larga serie, de la que es ahora principal acusado el chicano Juan Corona, contratista de trabajadores agrícolas en tránsito, profesión a la que parecen pertenecer todos los muertos.

#### ● CONTINUAN LAS NEGOCIACIONES CEAUSESCU-CHU EN LAI

VIENA. (Efe).—Las conversaciones entre las delegaciones de los Partidos Comunistas y Gobiernos de China y Rumania, presididas por Nicolae Ceausescu-Chu En Lai, han continuado ayer en Pekín, se anuncia oficialmente. Se añade que las conversaciones mantienen una atmósfera cordial, pero guardando secreto absoluto sobre su contenido.

Además de las negociaciones oficiales, la delegación rumana, encabezada por Ceausescu, ha visitado un gran complejo petroquímico. Acompañaron a los rumanos, entre otros altos funcionarios, el vicepresidente del Consejo de Estado, Li Hsiennien, y el ministro en funciones de Asuntos Exteriores, Chin Peng Fei. Esta visita ha sido una nueva ocasión para festejar el triunfo a la delegación rumana, agradeciendo Ceausescu en un discurso la calurosa acogida. Por su parte, Elena Ceausescu, la esposa del Presidente, ha continuado su programa especial de visitas, en esta ocasión el palacio de los deportes de Pekín.

#### ● LOS JORDANOS ATACAN BASES GUERRILLERAS

BEIRUT (Efe-Reuter).—Tropas jordanas han comenzado ayer noche a atacar bases guerrilleras en la región de Salt, a unos 30 kilómetros al oeste de Amman.

La radio Saud El Assifa, de El Cairo, órgano de la organización El Fatah, ha dicho que se emplearon siete carros blindados y un avión de caza a reacción «Hawker» y un helicóptero.

Añadió que el ataque, iniciado a las 17.30 (hora española), continuaba aún horas más tarde.

La misma radio había comunicado que se desarrollaba un duro combate entre comandos palestinos y tropas israelíes en las proximidades de Jericó, en la región ocupada al oeste del Jordán.

#### ● EL «BOLETIN OFICIAL». HOY

JEFATURA DEL ESTADO: Decreto por el que se concede la Gran Cruz de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas a don José María Alfaro y Polanco.

MINISTERIO DE MARINA: Decreto por el que se concede la Gran Cruz del Mérito Naval con distintivo blanco al almirante de la Marina de los Estados Unidos de Norteamérica, don Thomas H. Moorer.



# LOS DEPORTES

## CON TODA SU PLANTILLA, HOY VIAJA EL RAYO VALLECANO

Hoy, a las once de la mañana, el Rayo Vallecano tomará el avión para viajar hasta La Coruña. Allí, en el estadio de Riazor, el equipo de Vallecas va a jugar la última y más importante de sus bazas en la Liga: el ascenso a Primera o la permanencia en Segunda.

El club, para este partido va a desplazar a la totalidad de la plantilla: veintidós jugadores estarán presentes en Riazor, y junto a ellos habrá unos cinco mil o seis mil seguidores que, por todos los medios (viajes organizados o propios sistemas de transporte), se van a desplazar para presenciar el encuentro.

Antes de iniciar el viaje, le hemos pedido al presidente, Pedro Roiz, su frase para la afición, su despedida, su promesa.

—Creo y confío en mis jugadores y en el entrenador.

El partido se disputará el domingo, como se sabe, y el lunes el Rayo irá hasta Santiago para ganar el Jubileo. El regreso, por lo tanto, se retrasará hasta el martes.

Tres centrocampistas del Rayo tienen —tendrán— mucho que ver con el partido de Riazor. Bordóns y Curta han realizado una temporada regular y completa. Nieto ha sido algo así como un comodín sujeto a las exigencias del Rayo. Comenzó de extremo zurdó, bajó a lateral del mismo lado y ahora con Enrique Orzaola ha vuelto a vestir el once en la espalda, pero con tintes de centrocampismo. Los tres son catalanes y ahora mismo titulares indiscutibles. En Coruña tendrán que demostrar que su titularidad de Vallecas es fundamentada. Pero ahora estamos en la antesala. ¿Cómo se ve el choque desde el centrocampismo rayista?

—Muy difícil—afirma Bordóns.

—Muy difícil—repite Curta.

—Difícilísimo—recalca Nieto. Poca originalidad, pues, en los medios rayistas. Entramos en conversación casi en el centro mismo del campo del Rayo. Un maletilla les ha prestado el capote de brega para hacerse la fotografía. Les recuerdo que la hora de la verdad sonará también a las cinco de la tarde en Riazor. El maletilla, cosa rara, es de Lugo y a lo mejor hincha del Deportivo. Asiste, un poco de lejos, a la charla. Les pido que analicen un poco más el partido. ¿Por qué tan difícil?

—Por la respuesta bilidada que llevamos encima—explica el veterano Bordóns—. En este partido nos jugamos tanto que eso puede perjudicarnos. Claro que ellos también se lo juegan.

—La solución está—es ahora Curta quien habla—en olvidarnos de que estamos a punto de subir a Primera. Lo peor será el ambiente. Hay que pensar que el público empujará lo suyo y ya se encargará de recordarnos lo que pretendemos olvidar. Nieto es más optimista en esto del ambiente.



### TRES CENTROCAMPISTAS

# EN LA HORA DE LA VERDAD

—Bueno, pero nosotros nos hacemos los sordos y no pensamos en nada, sólo en jugar, y ya está. Si consiguiésemos jugar este partido como un partido más, tendríamos mucho terreno andado.

—Ya. Pero ¿sabes lo peor de todo esto? Pues son nuestros aficionados. Se creen que esto es fácil, que nos espera solamente un partido de trámite, y a Primera. Eso es lo malo—puntualiza el veterano Bordóns.

Tanto Curta como Nieto asienten, y recalcan: «¿Cómo hacerles ver que nosotros lucharemos al máximo, pero que no será fácil? La inquietud de los jugadores también

está en la euforia de los seguidores. Ahora hay que plantearles a los propios centrocampistas el asunto este de las tácticas. ¿Serán centrocampistas defensivos más que otra cosa?

—Si nosotros nos echamos para atrás es porque el Deportivo nos obliga, pero, desde luego, no saldremos con la idea preconcebida de guardarle la cara a nuestros defensas.

Los tres participan de esa idea. Pero ahora hablemos de la trascendencia del encuentro. ¿Qué supone para Bordóns, un hombre que vino al Atlético de Madrid con resplandores de estrella y se quedó en un buen profesional del Rayo?

—Para mí—dice el jugador—es una faceta más. Si subo a Primera con el Rayo habrá tenido la mayor satisfacción de mi vida deportiva. La culminación de mi carrera.

Para el volante Curta, el Curta semidesconocido que llegó a Vallecas sin aureola, el subir a Primera con el Rayo tendrá otro significado.

—Simplemente el jugar en Primera mucho antes de lo que pensaba. Mi mayor ilusión es ésa: llegar a ser jugador de Primera División. Conseguirlo al año justo de abandonar Tercera sería una sorpresa agradable.

Pero Nieto es jugador de Barcelona. Un triunfo de esta envergadura quizá le abriría

las puertas del equipo azulgrana y el muchacho marcharía tras los pasos de Pujol. ¿Será ése el sueño del extremo zurdo?

—Primero debo pensar que sería un gran triunfo para el Rayo y para mí el lograr el ascenso. Contribuir a esta victoria del Rayo ya es una buena satisfacción para mí, como jugador. Pero si además esto tiene que servir para abrirme las puertas del Barcelona, mejor aún.

Pensamos ahora todos en el equipo rival, hablamos del Deportivo. Resulta que no hay distinguos en el equipo coruñés y todos sus jugadores son temidos por igual, según la media rayista. Para Curta

hasta Seoane, el portero, es peligroso. Y de ahí saltamos a los puntos que volaron de Vallecas y que tanta nostalgia dan ahora. ¿Por qué se perdió con el Burgos?

—Son cosas del fútbol—opina Bordóns, a quien todavía quitan el sueño aquellos dos puntos y otros que se fueron.

—Sin embargo—replica Curta—, nosotros ganamos donde nadie lo ha hecho este año: en San Andrés. A mí lo que más rabia me da es que no fuimos capaces de ganarle aquí al Onteniente. Noventa minutos y no le marcamos ni un gol.

Nieto interviene para decir que eso no se puede pensar. «Cada vez que hemos dejado de ganar un punto habría que tirarse de los pelos. El fútbol no se puede tomar así.» Y entonces queremos tocar el tema del dinero, algo tremendamente importante en estos vericuetos del final de temporada. ¿Cuánto se van a repartir, por fin los rayistas? Bordóns va a tomar la palabra, cuando se aproxima Samper.

—De dinero, nada.

Bordóns y los otros miran. El portero repite:

—De dinero no sabemos nada.

Seguro que sí. De todas formas, eso no añadiría ningún matiz nuevo al centrocampismo del Rayo. Ojalá sea muy grande la cantidad que se repartan estos muchachos. Siempre que tengan ocasión de repartírsela, después de ganar el jubileo. Y al Deportivo, el domingo.

Valentin MARTIN

(Fotografía de Antonio.)



# EL CLICLISMO: LOS MISMOS TRIUNFADORES BELGAS DE AYER

## SERCU Y MERCKX REPITIERON

• En el Giro no hay cambios • La Midi Libre es cosa de Eddy

BIBIONE (Italia). (Alfil) — Segundo triunfo consecutivo del sprinter belga Patrick Sercu en el Giro. La XIV etapa que conducía a los corredores desde Chioggia Sottomarina Lido a Bibione, después de 170 kilómetros completamente llano, ha concluido con un sprint masivo. Sercu se impuso al italiano Marino Basso.

Sólo en los primeros kilómetros se registran algunos intentos de fuga, protagonizados, sobre todo, por el sueco Sture Pettersson y por el holandés Marinus Wagtmans.

En el kilómetro 80, en Treviso, se halla la primera meta volante del día que ve la victoria de Selvino Poloni adelantándose al belga Eddy Poppe en varios metros.

Alrededor del kilómetro 95, ocho corredores se colocan en cabeza y marchan por espacio de varios kilómetros en fuga. La acción de Gosta Pettersson y de Aldo Moser hace que el grupo, después de 15 kilómetros, supere a los ocho fugitivos.

En el kilómetro 138 del recorrido está situada la segunda meta volante del día, que se adjudica el holandés Marinus Wagtmans, venciendo al sprint al danés Ole Ritter. Nada más pasar por esta meta volante, que estaba situada en Portogruaro, hay

un intento de fuga protagonizado por Wagtmans y Ritter, que dura sólo unos minutos.

A 20 kilómetros de la meta el intento de fuga es de Houbrechts. A 10, es Colombo el que se adelanta al grupo en diez segundos. Sin embargo, el grupo le supera y entra en Bibione en compacto pelotón.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Patrick Sercu (Bél.), en 3 h., 56 m. y 37 s., a la media de

43,106 kms/h.  
2. Marino Basso (It.), id.  
3. Albert Van Vlieberghe (Bélgica), id.  
4. Michelle Dancelli (It.), id.  
5. Franco Bitossi (It.), id.

### Clasificación general individual:

1. Claudio Michelotto (It.), en 67 h., 03 m., 41 s.  
2. Aldo Moser (It.), a 2-18.  
3. Gosta Pettersson (Suecia), a 4-37.  
4. Ugo Colombo (It.), a 5-36.  
5. Enrique Paolini (It.), a 6-27.

8. Galdós, 67-11-47, a 8-06.  
21. López Carril, 67-24-15.  
23. Uribe Zubia, 67-25-38.  
30. Luis Zubero, 67-40-59.  
32. Domingo Perurena, 67-46-05.  
35. Francisco Gabica, 67-46-39.  
43. Andrés Gandarias, 67-51-39.  
55. Jesús Manzaneque, 68-04-17.  
61. Jesús Fuente, 68-07-42.

### «MIDI LIBRE»: MERCKX, OTRA VEZ

MILLAU (Francia) (Alfil).—El

corredor belga Eddy Merckx ganó ayer la segunda etapa de la prueba ciclista del Midi Libre Beziers-Millau.

En el mismo tiempo que Merckx se clasificó el holandés Zoetemelk, con dos minutos de ventaja sobre los inmediatos seguidores.

Merckx, que ganó también la etapa del jueves, sigue líder de la general, y Zoetemelk se halla en el segundo lugar.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Merckx, 5 h., 9 m., 32 s.  
2. Zoetemelk (Hol.), 5-09-33.  
3. Dierckx (Bél.), 5-11-50.  
4. Guimard (Fr.), 5-21-21.  
5. Verbeek (Bél.), id.

### CLASIFICACION GENERAL

1. Merckx (Bél.), 9-50-52.  
2. Zoetemelk (Hol.), 9-51-01.  
3. Dierckx (Bél.), 9-53-20.  
4. Verbeek (Bél.), 10-02-49.  
5. Guimard (Fr.), 10-02-51.

## EL BALONMANO: EQUIPO FEMENINO DEL ATLETICO

# EN SU PRIMER AÑO CAMPEON DE ESPAÑA

## «PODEMOS JUGAR LA COPA DE EUROPA»

Se ha celebrado en Málaga el Campeonato de España de balonmano femenino. En la fase final compitieron cuatro equipos: el Medina de Málaga, Medina de Valencia; Picadero, de Barcelona, y Atlético de Madrid. Se enfrentaron entre sí por el sistema de Liga, a una sola vuelta. Resultó campeón el Atlético de Madrid, que terminó empatado a puntos con Medina de Málaga y Medina de Valencia.

La señora de Trucharte es la delegada del equipo rojiblanco y la persona más indicada para hablarnos de este equipo femenino que está dispuesto a seguir los pasos de ellos en el balonmano.

—¿Cuánto tiempo lleva funcionando el equipo femenino del Atlético de Madrid?

—Como Atlético de Madrid, sólo esta temporada; pero antes ya jugaban en otro club.

—¿Por qué se realizó el cambio de club?

—El Atlético de Madrid quería formar su equipo femenino, y ellas pensaron que siempre sería mejor estar en un equipo de esta categoría.

—¿Ha respondido el Club a las exigencias del equipo?

—Sí, completamente; todo han sido facilidades.

—¿Qué significa ganar en su primer año de competición el Campeonato de España?

—Creo que el equipo ha adquirido una gran responsabilidad.

—Este año, la participación del equipo ha sido un poco en tono de prueba. ¿El resultado conseguido asegurará el porvenir del equipo?

—Espero que el equipo siga jugando en los próximos años. Creo que el resultado conseguido este año es lo suficientemente importante como para que se siga participando.

—¿Qué equipos les ha costado más trabajo vencer?

—Todos; todos los equipos que

han entrado en la competición han sido grandes rivales y ninguno ha sido fácil.

—El entrenador del equipo es Slovan Cicanovic; últimamente se había dedicado exclusivamente al equipo femenino. ¿Quién se encargará del equipo cuando éste se marche?

—Aún no se sabe nada; todavía no está decidido si se marcha o si se queda. Pero en caso de que se marchara no hay nada pensado.

—Si Slovan Cicanovic se marcha a su país, y su esposa, que es una de las máximas realizadoras del equipo, también, ¿perderá mucho el Atlético?

—No lo creo; desde luego, se notaría. Pero tenga en cuenta que ha habido partidos que hemos ganado sin ella y sin otras de las mejores jugadoras.

—¿Cree usted sinceramente que el balonmano femenino tiene porvenir en España?

—Desde luego, si se le promueve un poco.

—¿Qué exige usted a una chica que quiera formar parte del equipo?

—Sencillamente, que sepa jugar algo al balonmano, que tenga unas condiciones morales, que no sea una discordia y que tenga interés.

—¿Hasta cuándo puede practicar balonmano una mujer? ¿Cuál es la edad ideal para ello?

—Creo que una chica puede jugar francamente bien hasta los veinticinco años.

—¿Qué derechos les da el ganar el Campeonato de España?

—Jugar la Copa de Europa.

—¿Participarán en ella el próximo año?

—No sé si participaremos. Habrá una Junta en el Club, en la que se decidirá si el equipo puede participar o no.

—¿Conoce algún equipo contra el que tengan que jugar en la Copa de Europa?

—Pues, no; aún no sabemos qué equipos irán a este Campeonato.

Sólo queda desearles a las chicas del Club rojiblanco que sigan cosechando éxitos como hasta ahora y que tengan suerte si juegan la Copa de Europa.

E. LOPEZ FEITO

## LOS CABALLOS

# EL DIA 10, CONCURSO HIPICO INTERNACIONAL

El Concurso Hípico Internacional de Madrid, en su LXI edición, comienza el próximo día 10 en los terrenos del Club de Campo, disputándose en el calendario todas las pruebas ya clásicas. Las jornadas de esta competición se celebran ininterrumpidamente los días 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 y 17, y merecen señalarse, como más importantes, la del día 16, en que se corre la prueba internacional de vencedores, para la que el Príncipe Don Juan Carlos otorga valioso trofeo, y la del último día, en el que se disputa el Gran Premio de Caballos Nacionales, patrocinado por la Delegación de Educación Física y Deportes.

Para el total de competiciones, que son 18, sin contar este Gran

Premio y las pruebas de doma, de amazonas y de jinetes menores, se cuenta con la participación de los jinetes nacionales más varios extranjeros, como el boliviano Roberto Nielsen-Reyes; los portugueses Caldeira, Lobo Guedes y señorita Manuela de Castro; la suiza señorita Mónica Fiel, y una fuerte representación en la que vendrá integrado el mundialmente conocido D'Orsiola.

Únicamente tenemos que lamentar la ausencia de los jinetes españoles que han acudido al Concurso de Hamburgo, que también se celebra en estos días, a pesar de lo cual el interés y éxito de estas competiciones está asegurado.

R. L.

## MEJORIA EN EL HIPODROMO

MADRID. (De nuestra Redacción).—Durante las últimas veinticuatro horas no hubo novedades, en cuanto a muerte se refiere, entre los caballos afectados por la bedsonias equina que se extendió por el Hipódromo de la Zarzuela desde hace más de una semana.

La llamada al veterinario oficial de la Sociedad de Fomento, doctor Ponce, casi se hace obligatoria durante estos días de tensión, por la gravedad de la

enfermedad, que mantiene inactivos a más del 50 por 100 de los caballos.

—No se han registrado muertes, y, por el contrario, los caballos afectados han experimentado una mejoría general, exceptuando a tres, que les persista la gravedad. El resto, como le digo, está mejor, aunque con esta enfermedad no se puede afirmar muy exactamente, porque los que hoy están peor, pueden mejorar mañana, y viceversa.

### NOTA DE LA DIRECCION GENERAL DE GANADERIA

MADRID (Pyresa).—La Dirección General de Ganadería ha facilitado la siguiente nota informativa sobre la situación actual de la enfermedad que afecta a los caballos del hipódromo.

«Esta Dirección General, en vista de la situación existente en las cuadras del hipódromo de la Zarzuela, y sobre la cual se ha creado un estado de opinión confuso, por incompleta información, comunica para general conocimiento lo siguiente:

1) Algunos de los caballos de las cuadras del hipódromo padecen bedsonias, enfermedad infecciosa producida por agentes del tipo PLV.

2) Ante la aparición de los primeros casos de enfermedad en otras instalaciones de Madrid se adoptaron, por recomendación de los servicios de esta Dirección General, las pertinentes medidas sanitarias para tratar de evitar

la aparición de la misma en el contingente del hipódromo.

3) A pesar de las medidas adoptadas se ha demostrado la presencia de la enfermedad citada en algunos animales; concretamente el primer diagnóstico serológico de la existencia de este proceso se efectuó el día 25 de mayo próximo pasado. Posteriormente, se ha confirmado en el día de ayer por el aislamiento del germen de las vísceras del primer animal muerto, el caballo «El Bruc», el día 22 de mayo. El diagnóstico se ha efectuado por el doctor Blanco Loizeller, del Patronato de Biología Animal.

4) La aplicación del adecuado tratamiento se inició el día 28 de mayo, adoptándose las medidas complementarias pertinentes, de acuerdo con los preparadores, tras reunión celebrada el día 27.

5) La situación actual, que no justifica la alarma que algunas informaciones difundidas pueden producir, se considera por esta Dirección General como simplemente expectante, toda vez que, adoptadas las medidas pertinentes, ha mejorado el cuadro general, y el número de bajas es el normal dentro del pronóstico de esta enfermedad, teniendo en cuenta las circunstancias de «stress» de los caballos por encontrarse en plena temporada.

6) La permanente vigilancia de los servicios de esta Dirección General, llevada a cabo en estrecho contacto con los de la Sociedad de Fomento de la Cría Caballar, permitirá tener un pleno conocimiento de la evolución del proceso a efectos de adoptar las medidas pertinentes que procedan.

## ESTADIO ANTONIO BORRACHERO

AVENIDA ARTURO SORIA (Ciudad Lineal)

Mañana domingo, a las OCHO Y MEDIA HORAS

PARTIDO DE LIGA 3.ª DIVISION. GRUPO 2.ª

S. D. C. MICHELIN - A. D. PLUS ULTRA

Venta de entradas: En los lugares usuales, los días y a las horas de costumbre.

# 1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 «Peña Cibernética» ARRIBA

### ABONO DE REINTEGROS

Los reintegros correspondientes a las participaciones de las tres primeras jornadas de mayo se abonan desde el pasado martes, día 1 de junio, y hasta el próximo día 8, en nuestra Administración (Gestoría «PONS», avenida de José Antonio, 30 bis, entrada por Jiménez de Quesada, 2, 5.ª izquierda), de 11 a 13,30 y de 5 a 7, previa presentación del recibo acreditativo.

### INVERSION JORNADA 40

Pesetas invertidas ..... 46.280  
Columnas selladas ..... 9.256

JORNADA	METODO	COMBINACION
40	BASE SUPLEMENTARIA	
	1 X 2	
1. Belles-Burgos.....	L	1 1
2. Calvo Sotelo-Oviedo..	A	12 X
3. San Andrés-Villareal..	B	1X 12
4. Collis-Mallorca.....	C	1 1
5. Coruña-Rayo Vail.....	C	2 12
6. Moscardó-Ferrol.....	B	12 X2
7. Hércules-Santander...	A	1X X
8. Castellón-Córdoba....	A	1X X2
9. Langrao-Pontevedra...	B	1X 1
10. Logroñés-Onteniente..	C	1 12
11. Leonesa-Bilbao At....	L	1 1
12. Mirandés-Palencia....	A	X2 12
13. Tortosa-Mestalla.....	C	1X 12
14. Sevilla At-Murcia.....	B	1 1
15. Torrelavega-Basconia..	L	1X 1X
16. Talavera-Tenerife....	L	1X 1X
APUESTAS	8.872	384

### CONDICIONES ESPECIFICAS

#### METODO MIXTO

1.º En cada grupo A, B y C se admiten cero, uno o dos fallos rectificables; pero en cualquiera de ellos debe producirse cero o un fallo rectificable, y en otro dos fallos rectificables.

2.º Si en el grupo A se producen dos fallos rectificables, uno de ellos no puede ser en el partido número siete.

3.º Si en el grupo B se producen dos fallos rectificables no puede ser, simultáneamente, en los partidos números nueve y catorce.

4.º Cuando en el grupo C se produce un solo fallo rectificable, no puede ser, precisamente, en el partido número cinco.

#### COMBINACION SUPLEMENTARIA

En directo al catorce. BOLETOS Del 8800001 al 8800332 excepto el número 8800281

y los boletos inutilizados que no se han sellado.

## LA GIMNASIA

# HOY, LA COPA DEL GENERALISIMO

Hoy se celebrará en el Instituto Nacional de Educación Física y Deportes el IX Campeonato de España de Clubs de Gimnasia Masculina y la XIII Copa de Su Excelencia el Generalísimo.

La competición comenzará a las cinco de la tarde.

Hay inscritos 48 gimnastas pertenecientes a distintas regiones, entre los que estarán los mejores especialistas.



¡AHÍ VA OTRA SORPRESA DEL BOXEO!

# Pampito Rodríguez y Miguel Velázquez INMEDIATA SEPARACION

MADRID. (De nuestra Redacción).—El mundo del boxeo es una caja de sorpresas. Ahora acaba de saltar a la actualidad un rumor que mañana puede ser realidad y que deja un poco con la boca abierta. El rumor dice que Miguel Velázquez, nuestro campeón europeo de los ligeros y Pampito Rodríguez, su preparador y manager, romperán su compromiso muy pronto. Esta ruptura no solamente no era esperada, sino que choca en extremo. Hay que tener en cuenta que entre boxeador y manager había algo más que unas relaciones puramente deportivas o comerciales. Pampito Rodríguez y Miguel Velázquez eran como de familia. Cuando el boxeador canario abandonó sus islas y se estableció en la Península vivió durante largo tiempo en la propia casa de Pampito. No ha conocido Velázquez otro preparador. De ahí la sorpresa.

Naturalmente, las conjeturas son varias, pero vienen a confluir en la misma pregunta: ¿Qué ha pasado en torno al popular dúo? Está, sobre todo, la baja forma del campeón. Abundan quienes opinan que Pampito Rodríguez es ajeno totalmente a este declive. Incluso se llega a afirmar que el boxeador es visitante asiduo de las saunas desde tiempo atrás, para perder peso a espaldas del preparador. Lo cierto es que Pampito Rodríguez y Miguel Velázquez están a punto de separarse definitivamente. Otra versión, con síntomas de mucha verdad dentro, viene a decir que la ruptura se produce no por culpa directa de ninguno de los dos protagonistas, sino por ciertas presiones federativas. Según parece, la Federación Española de Boxeo, consciente de la baja forma de Velázquez, y ante su importante compromiso con Antonio Puddu, ha decidido intervenir para poner remedio a la situación. Y ha presionado para que se a otra persona quien se encargue de poner a punto al boxeador, cargando las culpas en Pampito. Recordemos que ya en una ocasión la propia Federación intervino en la preparación del canario, cuando tenía en puertas el título de Europa contra Ken Buchanan y a Pampito le fue colocado un «ayudante» en la persona del entrenador de atletismo, José Manuel Ballesteros, que se encargó de la preparación física del boxeador.



Vuelve la Copa para el Atlético, que se enfrenta a la Real Sociedad

## DOMINGO: "CRECEN LAS DIFICULTADES"

«Tenemos lesionados a Gárate, Rodri, Ufarte y Orozco»

Los jugadores del Atlético estaban citados a las doce en el Manzanares. A la una llegó el autocar que les debía llevar a Barajas, desde donde emprenderían viaje a San Sebastián para enfrentarse mañana domingo

con la Real Sociedad en partido de ida correspondiente a los cuartos de final de la Copa del Generalísimo.

Durante esta hora, Marcel Domingo, para relajar los nervios y mantener el peso, tuvo su se-

sión de sauna; pero la meditación entre vapores no fue suficiente como para aclarar la alineación porque la lluvia es uno de los elementos que más le preocupan a la hora de convenir una formación definitiva, especialmente cuando debe enfrentarse en la Copa, después de eliminar al Oviedo y al Logroñés, contra un equipo de Primera División.

—La Real está en un buen momento y para nosotros será más difícil por las bajas que tenemos.

—¿Cuáles son esas bajas?

—Gárate, Ufarte, Rodri y Orozco están lesionados.

—Mientras tanto, la Real anuncia que volverá a aparecer Gaztelu como hombre en punta. Se le pone más difícil, ¿no?

—Sí; desde luego que se pone más difícil. Por ahora será el encuentro más difícil que vamos a disputar en la Copa.

En este torneo Domingo está haciendo cambios, inventándose nuevas alineaciones para encontrar otra vez la fórmula victoriosa del Atlético.

—Las lesiones me obligan a hacer ensayos. La lesión de Ufarte, la baja de Gárate...

—¿Y le están dando resultados aceptables? Le pongo por ejemplo la demarcación de Salcedo como extremo derecha...

—Salcedo, en la derecha lo mismo que en la izquierda, se tiene que acoplar al puesto, y para eso sus compañeros deben ayudarlo un poco.

—¿Quiénes son los que viajan a San Sebastián?

—Zubiarráin, Pacheco, Calleja, Iglesias, Melo, Ovejero, Jayo, Quique, Adelardo, Irureta, Al-

berto, Salcedo, Luis, Leirós, Pataco y Gárate.

—Pues no lo comprendo. Primero me dice que Gárate está lesionado y luego está en la lista de los expedicionarios. ¿Jugará o no jugará?

—No; Gárate viaja, pero está descartado para jugar.

—¿La alineación dice usted que no está decidida?

—No; alineación no habrá hasta mañana. Primero tengo que ver el campo. Aquí está lloviendo muchísimo y no sé cómo estará allí el tiempo. Según como esté de pesado sacaré a los hombres que mejor se adapten entre los pocos que tengo para elegir.

—¡Hombre, Marcel, tan mal no está usted de jugadores!

—Hay muy poco en donde escoger.

Marcel, con sus dudas, a pesar de la sauna, está dispuesto a que su equipo luche hasta donde le lleguen las fuerzas. Y fuerzas han tenido los rumores en torno al entrenador que han circulado estos días. La pregunta tiene casi carácter obligatorio.

—¿Se marcha o se queda en el Atlético?

—Yo estoy muy contento y tengo un contrato que no acaba hasta el año próximo. Personalmente espero cumplirlo.

La una, el autocar en la puerta y el viaje a punto de comenzar. Ahora no se trata de equipos que militan en Divisiones inferiores, sino de la Real Sociedad, con todas sus conocidas precauciones defensivas, con Etxeola en la puerta y Gaztelu en la brecha para conseguir los goles..., mientras el Atlético tiene todavía descartado a Gárate para actuar en este partido.

Francisco CAPARROS



## PANORAMA

LOS JUEGOS ESCOLARES  
VISITA AL PRÍNCIPE DE ESPAÑA

El Príncipe de España recibió ayer en audiencia a una Comisión de los XXIII Juegos Escolares Nacionales, de la que Don Juan Carlos de Borbón es presidente. Dicha Comisión estaba presidida por el Delegado Nacional de la Juventud, Gabriel Cisneros, a quien acompañaba una representación de atletas participantes, Comité Técnico y mandos de Juventudes. El Príncipe recibió una placa conmemorativa de los Juegos, y dijo a los visitantes: «Constituis un ejemplo con vuestro limpio esfuerzo.»

EL FUTBOL

HOY, HOMENAJE A ZALDUA

El Standard de Lieja se enfrentará hoy al Barcelona en el Nou Camp, en partido homenaje al jugador Zaldúa. Como preliminar al encuentro se celebrará otro entre dos equipos de veteranos barcelonistas. El Barcelona alineará a Reina, Rifé, Calleja, Eladio, Torres, Fusté, Re-

xaob, Marcial, Zaldúa, Asensi y Pujol.

NUEVO ENTRENADOR DEL BURGOS

Mariano Moreno, segundo entrenador del Atlético de Madrid, firmó ayer como preparador del Burgos, nuevo equipo de Primera División. Sustituye a Ignacio Eizaguirre, que fichó por el Hércules de Alicante.

LA ESGRIMA

CAMPEONATOS DE ESPAÑA

Esta tarde, a las cinco, en el INEF, se celebrarán las finales de los Campeonatos de España por equipos e individuales en todas las categorías. En individuales habrá dos clasificaciones para mayores y menores de veinte años.

EL TENIS

SANTANA, A DINAMARCA

Manuel Santana salió rumbo a Copenhague para participar en un torneo en la capital danesa. Luego se trasladará a Noruega, donde intervendrá en el Torneo de Oslo.



# JORNADAS HISPANOAMERICANAS DE DERECHO DEL MENOR

SE CELEBRARA EN MADRID DEL 16 AL 19 DE ESTE MES, ORGANIZADAS POR EL INSTITUTO DE LA JUVENTUD

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Instituto de la Juventud, dependiente del de Estudios Políticos, ha organizado las III Jornadas Hispanoamericanas de Derecho del Menor, que se celebrarán del 16 al 19 de este mes en la sede del Instituto de la Juventud (Marqués del Riscal, 16, Madrid-4), con la colaboración de la Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, el Instituto Interamericano del Niño y el Estudio de Derecho del Menor. Podrán participar doctores o licenciados en Derecho, quienes deberán solicitar por escrito su asistencia a estas Jornadas.

Los súbditos de países hispanoamericanos podrán cursar su solicitud a través del Instituto Interamericano del Niño, con sede en Montevideo, o por medio de la Dirección de Relaciones Culturales o del Estudio del Derecho del Menor, en Madrid, así como por las Embajadas españolas.

Como observadores podrán incorporarse las personas interesadas en el tema siempre que sean presentadas por personal u organismos solventes.

Para recibir el diploma de las Jornadas será necesario presentar una comunicación sobre las fuentes en el Derecho del menor, la metodología en el Derecho del menor o el método comparado en el Derecho iberoamericano del menor.

## Marcha-peregrinación a Santiago

La Jefatura Central de la Organización Juvenil Española convoca una marcha-peregrinación «Camino de Santiago», que se desarrollará del 9 de julio al 29 de agosto de este año, desde Somport y Roncesvalles hasta Compostela. Podrán participar en la marcha los nacidos entre los años 1949 a 1954, que sean miembros activos en el seno de la OJE.

Las propuestas para participar deberán tener entrada en la respectiva Jefatura Provincial de la OJE antes del 15 de junio.

## «Operación Cumbres 71»

También por la Jefatura Central de la Organización Juvenil Española, se convoca la «Operación Cumbres 71», que se desarrollará del 1 de junio al 31 de agosto de este año y en la que podrán tomar parte los afiliados a la OJE en todos sus grados. La Operación consistirá en alcanzar un total de ascensiones por participante que, en metros, sume o rebase los 30.000. Cada cumbre no podrá ser contabilizada en favor del mismo participante más de una vez a lo largo de la operación. El control de ascensiones se hará a través de tarjetas, que se depositarán en diversos buzones.

Se concederán diplomas y emblemas, y al Grupo Juvenil que más destaque, una dotación en material de montaña de 25.000 pesetas.

## Concurso Internacional de Aeromodelismo

El VII Concurso Internacional de Aeromodelismo «García Morato», convocado y organizado por la OJE, se celebrará del 23 al 27 de julio en Alicante. Podrán participar los aeromodelistas comprendidos entre las edades de catorce a veintidós años que sean seleccionados por la Delegación Nacional de la Juventud, de acuerdo con las puntuaciones obtenidas en concursos nacionales, y los aeromodelistas extranjeros que lo soliciten, si cumplen las normas del concurso. Las inscripciones habrán de enviarse antes del próximo día 1 de julio de este año al Comité de Aeronáutica Deportiva de la Delegación Nacional de la Juventud (José Ortega y Gasset, 71, Madrid-6).

Las especialidades serán: Veleros A-2 (clase F1-A), Motomodelos (clase F1-C) y Wakefield (clase F1-B).

Los participantes se deberán incorporar antes de las ocho de la tarde del 23 de julio, en el Colegio Menor «José Antonio», de Alicante. El lanzamiento de aeromodelos se realizará en el aeródromo de La Rabasa.

## Concurso Nacional

El Concurso Nacional de Aeromodelismo en Vuelo Circular se

## Cátedras «José Antonio»

Seis miembros de cada una de las diferentes cátedras «José Antonio», instaladas en los barrios periféricos de Madrid, han tomado parte en una competición de canciones, celebrada recientemente en el salón de actos de la Delegación Nacional de la Juventud.

Del 7 de mayo al 6 de junio se celebra la competición de aire libre, que consta de ciencias aplicadas, técnica de marcha y acampada y escalada.

## EDICIONES DEL MOVIMIENTO

# EN LA FERIA DEL LIBRO PRESENTA UN NUEVO DICCIONARIO

## PREPARA LAS OBRAS COMPLETAS CRONOLÓGICAS DE JOSE ANTONIO

«El propósito que anima a Ediciones del Movimiento es contribuir a un mayor conocimiento de las ideas fundamentales del pueblo español, que son la unidad nacional, la dignidad del individuo y la justicia social», ha declarado a un redactor de Pyresa, don Agustín del Río, director de Ediciones del Movimiento, con ocasión de la celebración de la Feria del Libro, y en la que participa la citada Editorial.

«Entre nuestros proyectos más interesantes, añadió a continuación, figura una edición de las obras completas de José Antonio. Queremos hacer, agregó, una edición cronológica total, un auténtico testimonio histórico que sirva para llegar a un conocimiento real de José Antonio y de la evolución de su pensamiento».

Ediciones del Movimiento presenta en su «stand» de la Feria las colecciones fundamentales que forman su fondo editorial. Concretamente se muestran el mensaje y discurso del Jefe del

Estado, discursos y textos políticos, textos legales, bibliografía joseantoniana y diversas obras culturales y sociales.

Asimismo en la colección «Nuevo Horizonte» se ofrece una síntesis del esfuerzo realizado para contemplar y enjuiciar el proceso de transformación que experimenta el país. «Ediciones Europa» ofrece una amplia colección de documentos sobre diferentes cuestiones europeas de trascendental importancia. Los temas de las ideologías, del desarrollo, la guerra, el ateísmo político y otros, son objeto de estos trabajos de alta categoría.

También se presenta en la Feria del Libro el Diccionario Geográfico de España, amplio trabajo que presenta una visión objetiva de la España de hoy y en el que se ha procurado hermanar la información directa y actual con la objetividad meramente científica, con objeto de conseguir prestar un servicio no sólo a los que buscan la simple información, sino a aquellos que buscan una orientación geográfica erudita.

# PREMIOS DEL CERTAMEN DE TEATRO UNIVERSITARIO

## HAN PARTICIPADO 23 GRUPOS DE LA UNIVERSIDAD DE MADRID

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ha finalizado el certamen de teatro universitario «Madrid 71», en el que han participado veintitrés grupos, todos ellos de la Universidad de Madrid. El Jurado estuvo compuesto por escritores, actores y críticos y después de dos días de deliberaciones ha concedido los siguientes premios:

Premio a la mejor labor de conjunto al grupo «Zambulus», por su montaje de la obra «Tiempo del 98», de Juan A. Castro. Mejor dirección, Rafael Herrero, por «Venero en la botella», de Jorge Díaz. Mejor escenografía, al grupo del Colegio Mayor «San Pablo», por «Historias del zoo», de Albee. Premio especial a la mejor labor de investigación teatral, al grupo «La Mónica», por «Imágenes». Mejor actriz, Isabel Castañón, por su interpretación de «El malentendido», de Camus. Mejor actor, Fernando Gil, por su trabajo en «Andorra», de Max Frisch.

Se concedieron menciones honoríficas al grupo del Colegio Mayor «José Antonio», a Baltasar Magro, grupo del Colegio Mayor «Francisco Franco», señorita Curra Población y don Ismael Sánchez. También se concedieron menciones como actores secundarios a las señoritas Margarita Frago y Margarita Lascoiti, y a don Eduardo Domínguez, José María Berzosa y Gonzalo Velasco.

# FERNANDO ALBA, PREMIO ATENEO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Premio del Ateneo de Madrid ha sido otorgado al escultor don Fernando Alba, por decisión unánime del Jurado, compuesto por don Demetrio Castro Villacañas, don Martín Chirino, don Venancio Sánchez Marín, don Manuel Rivera y don José Romero Escalí.

La exposición de obras seleccionadas será abierta al público a partir del lunes, día 7 de junio, haciendo expresa advertencia que dicha selección ha tenido que ser forzosamente más rigurosa de lo que hubiera sido de desear, por exigencias de capacidad de las salas, ya que la calidad de las obras concursantes ha alcanzado un elevado nivel.

## Actos para hoy

### MUSICA

A las 15.30, retransmisión por el Tercer Programa de Radio Nacional de «Música de las Naciones». Hoy, Alemania. Compositor: «Grupos», de Karlheinz Stockhausen, por la Orquesta de la Südwestdeutscherfunk, dirigida por P. Boulez. B. Maderna y el compositor. Intérprete: Gerd Zacher, con «Módulos V», de De Pablo.

A las 22.00 retransmisión por el Tercer Programa de Radio Nacional de España de la Tribuna Internacional de Compositores: «Concierto para violín y orquesta», de Alicia Terzian (Argentina), por la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, dirigida por Washington Castro, con Szynsia Bajour al violín.

### CINE

A las 18.30, proyección de «Rio Conchos», de Gordon Douglas, en el Cine-Club Cámara (Gaztambide, 11).

### EXPOSICION

Exposición de Arjona en la sala Eureka (Caballero de Gacia, 21).

# Agenda

SABADO 5 DE JUNIO DE 1971

San Bonifacio

Día ciento cincuenta y seis del año, sexto de la vigésima cuarta semana, del sexto mes. Faltan, pues, doscientos nueve días, contando el de hoy, para que termine el año.

El Sol sale a las 5,45 y se pone a las 20,41. La Luna, en cuarto creciente, sale a las 17,33 y se pone a las 3,06.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Máxima de 14,6 grados a las 15,00, y mínima de 11,8 a las 13,00 horas.

Cielo muy nuboso o cubierto, con chubascos a veces tormentosos y de distribución muy irregular.

## TELEFONOS

Averías telefónicas	002
Información número teléfonos Madrid	003
Oficinas de la Telefónica	004
Policia	091
Urgencia municipal	092
Información horaria	093
Información meteorológica	094
Noticiario Radio Nacional	095
Información deportiva	097
Información general: horario misas, servicio despertador, programación radio	098
Aviso a vehículos	099
Bomberos	232 32 32
Taxis	223 61 00
Mensajes con barcos en alta mar	223 11 41
Urgencia médica	261 61 96-7-8-3
Estados de carreteras y puertos montaña	234 50 05
Telegramas por teléfono	221 10 17

## CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 018

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA VILLA VERDE: Toledo, 105; Conde Vistahermosa, 25; Santuario, número 66.

BUENAVISTA: Otero, 1; calle de Roma, 48; Maldonado, número 26; Ayala, 53; Goya, número 131.

CARABANCHEL: Alejandro Sánchez, 57; General Ricardos, 121; Duquesa Parcent, número 36 A; Eugenia de Montijo, 52; Valle-Inclán, 12, posterior; Maqueda, 7; Colonia Mariano Lanuza, 2; avenida de Portugal, 87.

CENTRO: plaza de Herrerías, 2; Peligros, 11; Gravi- na, 13; plaza de Santa Bárbara, 9; San Bernardo, 60.

CHAMBERI: Fonzano, 8; Trafalgar, 14.

CHAMARTIN: avenida de San Luis, 95; López de Hoyos, 351; paseo de La Habana, 107; Concha Espina, 10;

Ramón y Cajal, 69; Tréviana, número 1.

LATINA: Comandante Fortea, 4.

RETIRO-MEDIODIA: Cervantes, 22; Vara del Rey, 16; avenida de Menéndez Pelayo, 13; Gutenberg, 20.

TETUAN: Alcalde Martín de Alzada, 3; avenida del Generalísimo, 107; Nuestra Señora del Carmen, 42; General Ramírez de Madrid, 27; Castilla, 12.

UNIVERSIDAD: avenida de la Reina Victoria, 3; Fernan-

do el Católico, 32; Ferraz, 53.

VALLECAS: avenida de Moratalaz, 193; polígono Z; Robles, 2; Puerto Milagro, 26; Peironcel, 12.

VENTAS: plaza de Platón, número 13; Elisa Morla, 11; Hermanos García Noblejas, número 7; Santa Felicidad, número 30; San Gumerindo, número 10.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA VILLA VERDE: Embajadores, 27; Laurel, 23; Jaime el Conquistador, 38; Marcelo Usara, 114; Segura, bloque 39; bloques del Cruce; San Cristóbal de los Angeles-Moncada 116.

BUENAVISTA: Ardemans, número 70; María de Molina, 22; Ortega y Gasset, 69; Goya, 12; avenida de Felipe II, 1.

CARABANCHEL: paseo del Quince de Mayo, 8; Chimbo, número 27; Tucán, 7; Piqueñas, 6; Col. Santa Margarita, local 45; Camarena, 157; carretera Boadilla del Monte, 1; Luis Pando, 19; Pericles, 11.

CENTRO: Puebla, 9; Apodaca, 8.

CHAMBERI: Maudes, 38; Modesto Lafuente, 40; Miguel Ángel, 20.

CHAMARTIN: plaza del Doctor Calvo Pérez, 1; Colonia San Cristóbal, 6; Juan Ramón Jiménez, 57; calle de Avia, 1 y 3; López de Hoyos, número 94; Colombia, 24; Santo Ángel, 2.

LATINA: Comandante Fortea, 23; Cava Baja, 7; plaza de España, 12.

RETIRO-MEDIODIA: Juan de Mena, 11; Atocha, 25; gloria del Emperador Carlos V número 8; paseo Santa María de la Cabeza, 47; Ibiza, 44; plaza del Conde de Casal, 8.

TETUAN: carretera de Playa, 275; Bravo Murillo, 306; Francos Rodríguez, 80; Jaén, número 31; Capitán Haya, 30.

UNIVERSIDAD: Cea Bermúdez, 15; gloria de Quevedo, 6; Meléndez Valdés, 64; Santa Cruz de Marcenado, 24.

VALLECAS: Barrio de Moratalaz, Polígono G; Enrique de Velasco, 14; Martínez de la Riva, 87; Adrada de Haza, 6; avenida de Palomeras Altas, 186.

VENTAS: avenida de Aragón, 167; Lenceros, 15; Hermanos De Pablo, 39; Gutierrez de Cetina, 34; San Emilio, 50; Virgen de Lourdes, 14.

11-A



## La ciudad

# LA ESTATUA EN LA PLAZA

La estatua ecuestre de Felipe III vuelve a la plaza Mayor. Una súbita disposición municipal ha resuelto la reposición, sin explicaciones. Con ella se desvanece, definitivamente, una polémica larga y tenaz en pro y en contra del emplazamiento del bronce de Tacca. He escrito mucho sobre ese tema, aunque no tanto como mi admirado amigo José Montero Alonso, que, por razones de vecindad profesional con el exilio urbano del tercer Felipe, ha obtenido un abundante rendimiento literario de aquella situación anómala. Digo anómala porque el bronce no debió permanecer almacenado, sino erigido en un lugar conveniente y digno. José Montero Alonso acaba de escribir una magnífica historia del Casino de Madrid, documento al que espero poder referirme con la amplitud y el interés que por sí mismo merece. Comparto con el ilustre profesor la mayoría de sus tesis madrileñas; pero no ésta. Es posible que la disparidad de criterios arranque de una contemplación distinta del conflicto. Montero Alonso ha defendido un monumento: el bronce de Tacca; yo he defendido otro: la plaza Mayor.

¿Qué tema ha sido éste que ha ocupado portadas, páginas gráficas, encuestas, comentarios y hasta editoriales? El comentarista que os escribe no ha sacado, naturalmente, el tema de los límites de lo local; no lo ha desquiciado, ha repetido que tampoco era cuestión para perder los nervios con agresiones personales, con extrañas politizaciones u otros dramatismos parecidos. Para el comentarista, señores, la cuestión no consistía en la estatua de Felipe III, sino en la plaza Mayor. Ese era el monumento que le interesaba y le preocupaba: un singular monumento del siglo XVII, un monumento arquitectónico, artístico e histórico de características singulares que se llama plaza Mayor. Como se hablaba de restauraciones o restituciones, solicitó tenazmente, machaconamente, que se restituyera la plaza Mayor a su ser original; que se ajustase a la idea con que fue concebida por Felipe III. Yo propugnaba la salvación definitiva de la plaza Mayor. En ningún caso pedí para la estatua un destino de indignidad urbana; no solicité que el bronce se echase a la chatarra.

En el planteamiento de esta tesis menor coincidí con nombres tan sonoros y solventes como los de Sáinz de Robles, que ha sostenido, con toda razón, que el caballo le sentaba a la plaza como a un santo dos pistolas; o con Francisco Baztan, que considera exageradas las proporciones del caballo y recuerda, en su "Monumentos de Madrid", la sátira de Lope de Vega: "... en un caballo que pudiera temer Troya otra vez su falso trato.—capaz de tanta gente, armada y fiera.—gigante en bronce y no al cincel ingrato"; o con Ramón Gómez de la Serna o Nuño Goya o con Víctor d'Ors o Tomás Borrás o el mismísimo Pérez Galdós, que de la plaza decía ("La Navidad, 1865") "... si no fuera por el caballo, cuyos hinchados ijares oprime el señor don Felipe III, diríamos que era el sitio más bello de la Corte."

La plaza no tendrá ya la fisonomía que para ella quiso Felipe III. No fue una voz aislada, como algún apresurado comentarista explicó, la que clamaba por la restauración de la hermosa fisonomía primitiva del ágora: basta con acudir a las fuentes matritenses para comprobar todo lo contrario. El Ayuntamiento ha resuelto ya. Ha olvidado que en 1960 se constituyó una Comisión para estudiar la ordenación de la plaza, en la que figuraban representantes municipales y de las academias de Bellas Artes de San Fernando y de la Historia, y ha olvidado también que esa Comisión adoptó, entre otros acuerdos, el de trasladar la estatua a la fachada oeste, con el propósito de convertir la plaza Mayor en lonja. El Ayuntamiento tendrá sus razones. La Casa de la Villa ha salvado el bronce que pudo igualmente salvarse con otro emplazamiento tan honroso o más que el de la plaza Mayor; pero con su actitud tan calurosamente aplaudida ha contribuido a dañar otro monumento, más importante que la estatua. Bien es verdad que con mayor gravedad se ha distorsionado el más típico paisaje madrileño —la Puerta de Alcalá— sin que haya sucedido nada.

Antonio IZQUIERDO

## EMISION DE LA CAR DEDICADA A VICENTE ALEIXANDRE

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La emisión de todos los sábados en la CAR (Cadena Azul de Radiodifusión) y emisoras de la REM y CES ofrecerá hoy a sus oyentes la biografía del poeta Vicente Aleixandre, que leerá sus propios versos.

Sus tiempos de estudiante de Comercio, de empleado de una Compañía de ferrocarriles, los recuerdos de sus padres serán otros tantos que contará «confidencialmente» a los oyentes de toda España.

En Madrid transmiten esta emisión: a las cinco y media de la tarde, La Voz de Madrid, y a las diez y media de la noche, Radio Juventud de España.

## ● DESFILE DE LA VICTORIA

# NORMAS DE CIRCULACION PARA VEHICULOS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Delegación de Seguridad y Policía Municipal del Ayuntamiento de Madrid ha hecho públicas las siguientes normas de circulación para mañana domingo.

Con motivo del próximo Desfile de la Victoria, que se celebrará mañana domingo, se encarece a los conductores de vehículos cooperen a la mayor brillantez del acto, absteniéndose de aparcar en los lugares que se indican y en cuantos afecten al estacionamiento de vehículos para el transporte de tropas y fuerzas que toman parte en el Desfile, a partir de las 7,00 horas del indicado día 6 de junio, atendiendo cuantas indicaciones sean hechas por la Policía Municipal.

**DESFILE MILITAR.**—Avenida del Generalísimo—Castellana—Calvo Sotelo—plaza de la Cibeles.

**ZONA OCUPADA POR UNIDADES EN PUNTO DE PARTIDA PARA EL DESFILE DESDE LAS 7,00 HORAS.**—Avenida del Generalísimo, desde la plaza de Castilla—paseo de la Castellana—Bretón de los Herreros—General Sanjurjo—García de Paredes—General Martínez Campos, todas ellas desde Joaquín García Morato al paseo de la Castellana; María de Molina y López de Hoyos, desde Francisco Silvela al paseo de la Castellana; Serrano, desde María de Molina a la plaza de la República Argentina y Vitrubio.

Los andenes laterales de la avenida del Generalísimo y paseo de la Castellana han de encontrarse sin coches estacionados.

**ZONA DE DESFILE.**—Se prohíbe el estacionamiento de vehículos, a partir de las 8,00 horas, en el paseo de la Castellana, desde

la plaza de Castelar—Colón—Calvo Sotelo—Cibeles—paseo del Prado—plaza de Cánovas—Emperador Carlos V—Alcalá, entre José Antonio y O'Donnell—plaza de España—avenida de José Antonio y Bailén desde la plaza de España al Viaducto.

En Castellana, Calvo Sotelo y paseo del Prado, la prohibición alcanza tanto al andén central como a las calzadas laterales.

**ZONA DE VEHICULOS.**—Se prohíbe el estacionamiento a partir de las 7,00 horas en Martínez de la Rosa—Jenar—Zurbarán—Marqués de Riscal—Serrano hasta General Oráa—Jorge Juan, de Colón a Alcalá—Goya, desde Castellana a Serrano—Martínez de la Rosa—General Oráa—Hermanos Bécquer, desde General Oráa a Serrano—Barquillo, desde Alcalá a la calle de Prim—Prim, desde Calvo Sotelo a Barquillo—Bárbara de Braganza, desde Calvo Sotelo a Conde de Xiquena—Conde de Xiquena, desde Prim a Bárbara de Braganza—Génova—Amador de los Ríos—Fortuny—Eduardo Dato, desde el paseo de la Castellana a Fortuny—Rafael Calvo, desde el paseo de la Castellana a Fortuny—avenida de la Reina Victoria y Raimundo Fernández Villaverde—plaza de la Villa de París—plaza de España—calle de Ferraz, desde la plaza de España a Rey Francisco, y en el Retiro, paseos del Ecuador, Fernán Núñez, Uruguay y de Venezuela.

**CIRCULACION.**—Aun cuando se procurará mantener abiertos los cruces más importantes en dirección Este-Oeste y viceversa, siempre que las circunstancias lo permitan, se aconseja a los usuarios de vehículos que para cruzar la zona afectada por el desfile lo efectúen, siempre que sea posible por glorieta del Emperador Carlos V y plaza de Castilla.

## NUEVO DECANO DEL COLEGIO DE ARQUITECTOS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En la sede del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid se ha celebrado el relevo de miembros de la Junta de Gobierno. En un acto al que asistió el Vicesecretario General del Movimiento, don Manuel Valdés Larrañaga; director general de Arquitectura, don Emilio Larrodéra; presidente del Consejo Superior de Colegios de Arquitectos y representantes de los Colegios de Abogados y Aparejadores, así como numerosos arquitectos. El decano saliente dio la bienvenida a don Francisco Javier Carvajal y Ferrer, decano entrante. Entre otras cosas, el señor Carvajal dijo:

«Nuestra profesión vive unos momentos de gran tensión, como reflejo de la situación de crisis que atraviesa la sociedad, la cual no puede ser continuista, aunque tenga que ser continuadora. Tenemos que reformar la profesión, pero hay que hacerlo desde dentro de la profesión. Por eso la Administración nos escuchará y comprenderá, porque a través de la Arquitectura pretendemos servir a España.»

### Fiesta catalana en El Paurar

Mañana, domingo, el Círculo Catalán celebrará, en el monasterio de El Paurar, un acto conmemorativo del aniversario de la entronización de la Virgen de Montserrat en la capilla de aquel cenobio. Se llevará la imagen procesionalmente a la iglesia, donde se oficiará una misa a las once de la mañana, y a la salida de la misma está prevista una gran audición de sardanas y la actuación del grupo de danzas catalanas Esbart Dansaire Maig. Con anterioridad se efectuará una ofrenda masiva de flores a la Moreneta.

### Recepción académica

MADRID. (Cifra.)—En sesión pública, la Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales dio posesión de la plaza de número al académico electo, doctor Federico Echevarría, ingeniero de Caminos y catedrático de la Escuela de Ingenieros de Madrid.

Abierta la sesión por el presidente, el recipiendario agradeció su elección para ocupar la vacante en la Corporación del doctor Ricardo San Juan, matemático de talla internacional.

Seguidamente, ya en el tema de su discurso, «Distribuciones de neutrones térmicos», comentó dos de estas distribuciones: la primera, con relación a su energía, y la segunda, con respecto a su edad cronológica.

En nombre de la Academia le contestó el numerario Padre Alberto Dou Maxdexas, catedrático de Análisis Matemático en la Facultad de Ciencias de la Universidad Complutense, quien glosó la personalidad científica del nuevo académico.

Finalmente, el presidente impulsó al doctor Goded Echevarría la medalla académica.

## FIN DE SEMANA

### PARA PESCADORES

El estado de los cursos fluviales de la tercera Comisaría (Burgos) ha mejorado algo en relación con la semana anterior. No obstante, presenta un régimen hidráulico y climatológico desfavorable para el ejercicio de la pesca.

Los ríos, en general, llevan aguas turbias o tomadas, con tendencia a aclarar y niveles altos o muy altos.

Es de hacer notar que, las perspectivas son buenas, ya que se confía en que mejorarán las capturas.

La temperatura de las aguas está comprendida entre doce y quince grados centígrados.

Las mayores capturas se han conseguido en:

Embalse de Ysa: un ejemplar de trucha de 4,100 kilos.

Embalse de Albaina: un ejemplar de 2,500 kilos.

Río Aragón: dos ejemplares de trucha de 2,000 kilos.

En el río Bidasoa se capturaron cuatro salmones con un peso total de 15,750 kilos, no observándose entrada del mar, aunque se han observado numerosos pintos, aptos para el desenso.

Los lugares más interesantes para la pesca son:

Alava: embalses de Villarreal y Albaina.

Burgos: ríos Rudrón y Riaya y parte alta del río Arlanzón.

Logroño: ríos Najerilla e Iregua y sus cabeceras.

Guipúzcoa: río San Lorenzo, especialmente en el tramo acotado.

Buen tiempo en Cataluña, aunque persiste la inestabilidad.

Al mejorar las condiciones climatológicas, han aumentado las capturas de trucha, en la provincia de Huesca, y especialmente en los cotos de Lafortunada, en el río Cinca; Ordesa, en los ríos Aras y Cotatuero, y Javierregay, en el río Aragón Subordán; se recomiendan igualmente los cotos de Arta, Basella, Olana y Pons-Tiurana, todos ellos en el río Segre. Como cebo, se emplea la lombriz y draga.

### Estadística de los ríos salmoneros

Cuando la temporada de pesca del salmón ha iniciado su segunda mitad, la estadística de capturas, según los datos facilitados por el Servicio de Pesca Continental, Caza y Parques Nacionales, arroja los siguientes resultados:

#### Provincia de Guipúzcoa:

Bidasoa ... .. 23

#### Provincia de Santander:

Asón ... .. 331  
Pas ... .. 183  
Nansa ... .. 12  
Deva ... .. 57

#### Provincia de Asturias:

Sella ... .. 279  
Cares ... .. 135  
Narcea ... .. 122  
Canero ... .. 43  
Navia ... .. 13

#### Ríos gallegos:

Eo ... .. 192  
Mondeio ... .. 2  
Masma ... .. 8  
Sor ... .. 7  
Tambre ... .. 4  
Ulla ... .. 56  
Lérez ... .. 46  
Verdugo ... .. 7  
Miño ... .. 51

En el transcurso de la temporada se han capturado en los ríos salmoneros de la Península 1.573 ejemplares.

## EL TIEMPO QUE HARA

(Información facilitada por el Centro de Análisis y Previsión de la Ciudad Universitaria.)

Previsión para la zona Centro, valedera para el fin de semana correspondiente a los días 5 y 6 de junio.

Sábado y domingo.—Tiempo inestable e inseguro. Claros en el cielo, alternando con periodos de cielo muy nublado o cubierto y chubascos de intensidad, frecuencia y distribución muy irregular.

## LA EXCURSION RUTA DEL ALBERCHE

Hoy ofrecemos un bello recorrido para una excursión de fin de semana. Lo iniciamos por Alcorcón, para seguir por Móstoles, Navalcarnero hasta llegar a Cadarso de los Vidrios y terminar en San Martín de Valdeiglesias. El regreso a Madrid tiene el siguiente itinerario: Pelayos de la Presa, Brunete, Villaviciosa de Odón y desde aquí otra vez a Alcorcón para recorrer nuevamente los últimos tramos de la carretera nacional a Portugal, que nos conducen a Madrid. En total 152 kilómetros, en una ruta sinuosa entre sotos, acequias, montañas y ríos, dominada por las almenas del castillo de San Martín de Valdeiglesias y de la fortaleza de Villaviciosa de Odón.

### PARADA EN NAVALCARNERO

Un pueblo de antiguo esplendor, con sus viejos soportales de arosas columnas de su plaza Mayor. Navalcarnero merece un recorrido

por sus calles y una visita a su templo parroquial. Y antes de partir, como este pueblo es región de viñedos, es aconsejable adquirir vino de la comarca. Los 17 grados que posee y su exquisito paladar son un buen recuerdo para Madrid.

Desde Navalcarnero a Cadarso de los Vidrios, atravesando Villamanta, Aldea del Fresno y Villar del Prado, tres pueblos a la orilla de la carretera y todos ellos con extensas praderas. El agua y el paisaje frondoso se suceden durante un largo tramo, que alcanza su mayor belleza en las cercanías del célebre puente de la Pradera, sobre el río Perales, o bien camino del pantano de las Picadas.

En Cadarso de los Vidrios merece visitarse el palacio que mandó construir don Alvaro de Luna. Destacan su fachada plateresca y sus jardines. Llegada a San Martín de Valdeiglesias.

Desde este último pueblo faltan diez kilómetros para llegar a San Martín de Valde-

iglesias. La villa reclama una gran atención turística. Su castillo, su iglesia, la ermita de la Virgen de la Nueva y la visita a los toros de Guisando son otros tantos lugares de atención.

En los alrededores del pueblo hay grandes extensiones de pinos muy cerca de las aguas que embalsa el Alberche.

El regreso a la capital, después de haber hecho parada en Pelayos, se hace por Brunete, pueblo reconstruido después de la guerra civil; una villa renacida con calles que parecen sin estrenar.

La última parada es Villaviciosa de Odón, un oasis en la sequedad del paisaje madrileño. Una hilera de altos cipreses da guardia al castillo que albergó a Fernando VI. También merecen visitarse los viveros forestales, que la Diputación cuida en los alrededores del pueblo.

Desde Villaviciosa de Odón Madrid está a 20 kilómetros, y ya se advierte el resplandor de sus luces.



# EXPECTANTE MEJORIA

Sin lugar a dudas, ha mejorado la Bolsa. Algunos asiduos discrepaban sobre el menester por que no les haya ido bien la «*fiera*» o porque no se hayan decidido a intervenir; pero en realidad la tendencia ha cambiado, tal como preveíamos en nuestra anterior crónica. Sin embargo, el mercado se ha dividido en dos partes en la jornada: recuperación en los sectores bancario y eléctrico, frente a continuidad depresiva en el sector industrial e irregularidad en construcción e inmobiliarias; y en pujante ascensión, el sector de las ampliaciones de capital. Este está acaparando mucha atención por parte de toda la grey inversora, lo cual hace ver que hay cada vez una mayor atención a lo que significa la Bolsa y un aumento de la confianza en su función secundaria y atractiva para el ahorro a largo plazo.

En nuestro diario dialogar con los lectores de esta sección hemos preconizado sinceramente que el fondo bursátil era bueno, que había — y que hay— mucho dinero disponible para comprar, pero que podía más la desconfianza y el miedo a ver bajar lo que se podía adquirir a buen precio, y que la economía del país estaba ya inmersa en una clara, aunque muy sutil, reactivación. Y no es que queramos ser pitonisos, ni querer deshojar la margarita de la reactivación económica, sino decir abiertamente, y antes de que sea evidente por sus resultados, lo que de por sí señala la Bolsa con su mejor orientación y cambio de la coyuntura depreciativa por otra mejor y más halagüeña, a corto y a medio plazo; lo único que hay que saber es cuáles son y serán las entidades que se van a ver sometidas a la clara y olímpica especulación, tan nefasta para la buena marcha del mercado y para el aumento generativo de la inversión a largo plazo.

La mejoría de la presente jornada la podemos calificar de expectante, tal y como se halla nuestra economía. Actualmente el país, en su evolución económica, está sobrepasando la contracción del pasado año, perfilándose, aunque tímidamente, reflejos de aumentos de la inversión por una mayor liquidez de la Banca, que ha permitido la expansión del crédito, aunque por la misma contracción y sus efectos, la inversión ha descendido y las ganas de reactivarla, también. Ejemplo de ello lo tenemos en el grupo industrial, el cual no ha acusado todavía los inicios reactivadores, aunque sí en determinadas Empresas, pero muy sensibles y escasos en su proporción, notándose un paulatino incremento en sus carteras de pedidos con vistas al segundo semestre del presente año.

Por el contrario, los sectores clave del mercado, si operan en recuperación, notándose ya los atisbos reactivadores de la economía. Estos sectores son bancario, eléctrico, alimentación —aunque en Bolsa no es muy significativo— y monopolios, con cesiones en los demás. La razón de este desfase está en que los

primeros grupos se hallan en situación de privilegio frente a los otros, por tener que recurrir a ellos muchas Empresas para iniciar la producción y obtener la materia prima, o sea la Banca, el dinero; las eléctricas, la fuerza motriz, y la materia a transformar en constante subida de precios. Y si le añadimos los servicios que generan hasta que compra el consumidor, hay que pensar en el riesgo que se corre si la producción y la venta no van aparejadas, razón de más para que la reactivación vaya lenta en los sectores productivos.

Con todo ello queremos decir que la Bolsa opera moderadamente recuperadora, asentándose en su fondo de firmeza y procurando evitar estridencias de altibajos que pudieran desorbitar determinadas cotizaciones, en especial las bancarias, sector de los más atractivos para la inversión. No obstante, al mercado le falta por pasar la prueba de fuego ampliador, enfrentándose posteriormente con la paralización del negocio y posible tendencia recuperadora, en mayor escala que la actual, de los meses caniculares.

Ha marcado la mejoría del mercado el grupo bancario, quedando al final demanda abundante por colocar. Así, pues, la animación bancaria ha trascendido y obtenido eco en el ambiente como trampolín animador para la próxima semana, incluso para las ampliaciones que se tramitan.

El total nominal negociado en el sector bancario es de 11.244.500 pesetas, que supone un efectivo de unos 85 millones aproximadamente. Con fuerte negocio destaca Banesto, con 7.925 acciones por pesetas 14.978.250; le sigue Popular, con 2.670, por 10.426.350 pesetas; Urquijo, con 830, por 8.466.000; Bancobao, con 2.019, por 8.308.185 pesetas; Hispano, con 2.007, por 7.124.850 pesetas; Central, con 1.569, por 6.723.165 pesetas, y Bankuni6n, con 1.405, por 2.184.775 pesetas. Tambi6n hay que se~alar la primera cotizaci6n del Banco Industrial de Catalu~a a 268 por 100, descontando un dividendo de 50,90 pesetas por acci6n, contratándose 1.000 acciones, por un efectivo de 2.680.000 pesetas.

Menores cifras de negocio por entidad, con recuperaciones de cambios. El total nominal contratado es de 5.470.000 pesetas, que suponen los trece millones, aproximadamente, de sacando Eléctrica Madrileña, con 3.988 acciones negociadas, por un efectivo de 4.202.355 pesetas; le siguen Fecsa —pequeñas—, con 965, por 2.166.425 pesetas, e Hidrola, con 1.419, por 1.653.135 pesetas. Pero al final quedaba papel para las entidades de primera magnitud.

En el resto del mercado sigue destacando el abundante papel que hay por colocar de Finanzauto Servicios, que lleva perdido en lo que va de semana 30 enteros (300 pesetas) por acción, contratándose en la jornada 6.173 acciones, por un efectivo de pesetas 20.988.200; de Auxiliar Técnica se negocian 34.871, por 2.434.670 pesetas.

por 6.600.000 pesetas, y de Telefónica, 2.712, por 6.596.800 pesetas.

Un total de 82.352 derechos de suscripción se contrataron en la jornada, que supone un neto de 14.346.672,75 pesetas. Destaca el Banco Hispano, con 12.738 derechos negociados, por 3.821.400 pesetas; le siguen el Banco de Bilbao, con 9.152, por 3.239.808 pesetas; el Banco de Vizcaya, con 5.000, por 1.580.000 pesetas; Unión Eléctrica Madrileña, con 25.110, por 1.268.055 pesetas; el Banco de Santander, con 7.396, por pesetas 998.460; el Mercantil, con 800, por 940.000 pesetas, y Origeno, que finaliza su ampliación con 400, por 610.000 pesetas.

Como pueden observar, el predominio positivo de las diferencias es muy fuerte respecto a las cesiones.

Base 31 diciembre de 1970 (= 100)

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco Comerc. Trans.	800,-	- 5,-	Fomento Obr. y Cons.	465,-	- 5,-
Exterior de España ..	381,-	..	Motor Ibérica .....	176,-	- 5,-
ENHER .....	118,-	*	La Maquinista Terr. ..	200,-	- 5,-
Aguas de Barcelona ..	259,-	- 1,-	Industrias Agrícolas ..	298,-	..
Asfaltos Port. Asland ..	407,-	+ 2,-	Tabacos de Filipinas ..	180,-	- 5,-
Aux. Const. «Sansón» ..	229,-	+ 6,-	Telefónica .....	279,-	+ 0,50
Catalana Gas y Elec.	197,-	- 0,60	Urbanizac. Transp. ..	205,-	*
Cros, S. A. ....	191,-	+ 4,-	La Seda Barcelona ..	515,-	+ 7,-
Electro Metal Ebro ..	160,-	*	Pirelli .....	170,-	*
España Industrial ..	102,-	..	M. Santa Ana .....	99,-	- 1,-
España Carburos ..	505,-	..	Tao .....	176,-	*
Esp. Elec. y G. Lebón ..	121,-	*	Siemens .....	110,-	*
España Petróleos ..	368,-	+ 6,-	Transatlántica oref. ..	65,-	- 1,-
FECSA de 1.000 pías.	224,-	- 3,-			
Ferrocarriles Catalana	150,-	*			

BOLSA DE BILBAO					
	Cambio	Diferencia			
Banco de Bilbao ... ..	822	+ 2	Altos Hornos ... ..	86	+ 1,50
Vizcaya ... ..	747	+ 2	Babcock & Wilcox ...	85	+ 4
La Robla ... ..	49	- 1	Basconia ... ..		
Santander ... ..	205	=	Echevarría ... ..	161	+ 4
Vascongados ... ..	67	+ 2	Papelera ... ..	145	+ 2
Electra Viego ... ..	208	=	Resma ... ..	480	=
Hidroeléctrica Esp. ...	230	- 0,50	Tubacex ... ..	104,50	+ 0,60
Iberduero ... ..	292	- 1,50	Dow-Quignessa ...	293	*
Menara, ord. ... ..	117	*	Sefanitor ... ..	141	- 3
Martina Nervion ...	300	*	Nicas ... ..	194	- 1
Naveira Aznar ... ..	115	- 1	Telefónica ... ..	280	- 2
N. Vascongada ... ..	370	*	Santa Bárbara ...	66	+ 3
Naveira Bilbaina ...	365	*	C. Mondragón ...	115	- 4
Genl. de Navegación ...	260	*			

Los precios al por mayor subieron durante el mes de mayo en los Estados Unidos un 0,4 por 100, informó hoy el Departamento de Trabajo. Según las estadísticas mensuales de dicho Departamento, si las subidas continúan a este ritmo, a final de año la proporción habrá sido del 4,8 por 100.

Esto indica que la inflación económica continúa y que el aumento en los precios de las mercancías al por mayor repercutirá pronto en otra subida de los precios para el consumidor.

**España, en una Exposición rusa**

MOSCU.—La Empresa Orbaita, S. A., de Pamplona, participa con un «stand» en la Exposición Internacional de Equipos Industriales para la Alimentación, que se celebra en el parque de la Exposición de Moscú.

**MADRID**  
Se convoca Junta general ordinaria, que se celebrará en el Club de Publicidad, calle Río Tambre, núm. 25 (El Viso), en primera convocatoria el próximo día 23 de junio, a las 7 horas, y, si procediera, en segunda, el día 24 siguiente, a la misma hora y lugar, con el siguiente Orden del día:

- 1.º Aprobación, si procede, de la gestión del Consejo de Administración durante el Ejercicio de 1970.
- 2.º Examen y, en su caso, aprobación de la Memoria, balance y cuenta de Pérdidas y Ganancias del Ejercicio de 1970.
- 3.º Designación de accionistas censores de cuentas para el Ejercicio de 1971.
- 4.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 4 de junio de 1971.—El  
Consejo de Administración

Menores cifras de negocio por entidad, con recuperaciones de cambios. El total nominal contratado es de 5.470.000 pesetas, que suponen los trece millones, aproximadamente, de sacando Eléctrica Madrileña, con 3.988 acciones negociadas, por un efectivo de 4.202.355 pesetas; le siguen Fecsa —pequeñas—, con 965, por 2.166.425 pesetas, e Hidrola, con 1.419, por 1.653.135 pesetas. Pero al final quedaba papel para las entidades de primera magnitud.

En el resto del mercado sigue destacando el abundante papel que hay por colocar de Finanzauto Servicios, que lleva perdido en lo que va de semana 30 enteros (300 pesetas) por acción, contratándose en la jornada 6.173 acciones, por un efectivo de pesetas 20.988.200; de Auxiliar Técnica se negocian 34.871, por 2.434.670 pesetas; y de Telefónica, 2.712, por 6.596.800 pesetas.

Un total de 82.352 derechos de suscripción se contrataron en la jornada, que supone un neto de 14.346.672,75 pesetas. Destaca el Banco Hispano, con 12.738 derechos negociados, por 3.821.400 pesetas; le siguen el Banco de Bilbao, con 9.152, por 3.239.808 pesetas; el Banco de Vizcaya, con 5.000, por 1.580.000 pesetas; Unión Eléctrica Madrileña, con 25.110, por 1.268.055 pesetas; el Banco de Santander, con 7.396, por pesetas 998.460; el Mercantil, con 800, por 940.000 pesetas, y Origeno, que finaliza su ampliación con 400, por 610.000 pesetas.

Como pueden observar, el predominio positivo de las diferencias es muy fuerte respecto a las cesiones.

A ESPADA REJAR



## Nuevas normas para el comercio del azúcar

# SE EVITARA QUE EL HOMBRE CONSUMA CANTIDADES DESTINADAS A OTROS FINES

LONDRES, 4. (Comtelsa).—La Organización Internacional del Azúcar ha hecho públicas unas nuevas normas con la finalidad de impedir que el azúcar vendido para ser destinado al consumo animal vaya a parar a los azucareros.

Las nuevas normas contienen cuatro provisiones principales: azúcar exportado en forma desnaturalizada; azúcar exportado en forma no desnaturalizada; azúcar transportado por intermediarios y azúcar vendido a importadores cuyas instalaciones de desnaturalización no cumplen las especificaciones de la Organización Internacional del Azúcar (OIA).

Si el azúcar es exportado en forma desnaturalizada a un miembro importador, todo lo que el miembro exportador tiene que hacer es notificar a la OIA el tonelaje, punto de destino y fecha de embarque en un plazo de treinta días.

Si el azúcar se exporta sin desnaturalizar, el exportador tiene que enviar a la OIA un certificado notificándolo con detalles de la operación. Si a pesar de esto la Organización encuentra que ese azúcar ha sido desviado hacia el consumo humano, la cantidad en cuestión será contabilizada como parte de la cuota total atribuida al exportador de que se trate.

En el caso de azúcar vendida para la alimentación animal y transportada por intermediarios, los contratos habrán de contener todos los datos importantes, certificaciones y detalles relacionados con su último destino y consumo final.

Cuando el azúcar va destinado a un importador, miembro o no miembro de la Organización Internacional, cuyas instalaciones para el desnaturalizado no satisfagan las condiciones de la OIA, recaerá sobre el exportador la responsabilidad de efectuar la desnaturalización antes de realizar el envío.

Las nuevas normas, sin embargo, no establecen qué es lo aceptable en cuanto a desnaturalización, pero la Organización está todavía trabajando en este aspecto de la cuestión y en su momento dará a conocer las regulaciones correspondientes.

Las nuevas normas vienen a completar lo establecido en el artículo 2 (15) del acuerdo, que fija las definiciones del azúcar para el consumo humano y no humano, pero únicamente trata de una forma vaga lo referente a las condiciones que han de regir las ventas dedicadas a otros fines distintos del consumo humano.

Hasta ahora, la Organización no había sentido la necesidad de establecer normas para la venta de esta clase de azúcar, pero los persistentes informes sobre grandes partidas de azúcar que, destinadas aparentemente al consumo animal, habían ido al consumo humano, decidieron a la Organización a establecer estas nuevas normas.

## La inflación amenaza a la CEE

BRUSELAS, 4.—Los objetivos simultáneos de estabilidad y crecimiento económico del Mercado Común se ven gravemente amenazados si la tasa mundial de crecimiento de la inflación rebasa el 4 por 100 anual, según se dice en un informe elaborado en nombre de la Comisión Ejecutiva de la CEE. Este informe había sido preparado con anterioridad a las recientes dificultades monetarias de los «seis».

En el documento se indica que el producto nacional bruto

de la Comunidad como conjunto debe crecer a un nivel del 5,2 por 100 anual, en lugar del 5,3 obtenido en el período 1965-1970. También se estima que el comercio mundial crecerá entre un 7,5 y un 8 por 100 al año, mientras que en la Comunidad el índice de crecimiento anual será del 10 por 100.

## Solicitan el «dólar flotante»

WASHINGTON, 4.—Los Estados Unidos deben dejar al dólar en régimen de paridad flotante, y cerrar la «aventura del oro» hasta que la divisa americana se sitúe en línea de paridad con otras monedas, ha solicitado el miembro de la Cámara de Representantes, Henry Reuss, que pertenece a la Comisión de Banca de la Cámara y a las Comisiones Económicas de la Cámara y el Senado.

Reuss ha dicho, en una declaración al efecto, que le gustaría que esta medida fuese resultado de una Conferencia multilateral, pero que los Estados Unidos deben tomar decisiones unilaterales, si es preciso.

En su declaración, Reuss criticó especialmente la decisión japonesa de no devaluar el yen, diciendo que con esto los japoneses adquieren ventaja sobre los productos estadounidenses, y crean un cebo artificial para que las Empresas americanas compren productos japoneses.

## VIROTERM, S. A.

### CONVOCATORIA

Por acuerdo del Consejo de Administración del día 29 se convoca la Junta general ordinaria de accionistas de esta Sociedad, que se celebrará en Madrid, en su domicilio social, calle de Españoleto, número 23, para el día 21 de junio de 1971, a las 16,30 horas, en primera convocatoria, y a las 17 horas, en segunda, al objeto de acordar sobre el siguiente orden del día:

- 1.º Lectura y aprobación, en su caso, del acta de la sesión anterior.
- 2.º Examen y aprobación, en su caso, si procede, de la Memoria, Balance y cuentas del Ejercicio 1970 y de la gestión del Consejo.
- 3.º Nombramiento de accionistas censores de cuentas para el presente ejercicio.
- 4.º Renovación del Consejo.
- 5.º Programación del presupuesto actividades para 1971.
- 6.º Ruegos y preguntas.

La asistencia será personal o por medio de delegación escrita en otro accionista con derecho a asistencia.

Los señores accionistas que deseen asistir a la Junta general y que individualmente o agrupados posean cincuenta o más acciones deberán entregarlas o depositar los resguardos en depósito, con cinco días de antelación al día de la reunión, en el domicilio social.

Madrid, 31 de mayo de 1971.—El Presidente del Consejo de Administración, José Luis Enriquez y Escudero.

# EL BUNDESBANK COMPRARA 8,5 MILLONES DE DOLARES

## EN 1985 JAPON PARTICIPARA CON EL 26,6 POR 100 EN EL COMERCIO MUNDIAL

FRANFORT, 4. (Comtelsa).—El Bundesbank ha confirmado oficialmente una oferta de compra de dólares por valor de 8,5 millones. La oferta —hecha, aproximadamente, a la misma hora

de fijación del cambio— se ha realizado a un nivel de 3,5258 marcos por dólar.

Según un portavoz del Bundesbank, estos 8,5 millones de dólares estaban destinados a otro Banco y no al propio Bundesbank, pero no facilitó otras razones. En fuentes bancarias se estima posible que este nivel de 3,5258 marcos por dólar indique, probablemente, la relación que el Bundesbank piensa establecer entre ambas divisas.

Por otra parte, en círculos bancarios se ha informado a última hora de la tarde que el Bundesbank había vendido hoy entre 90 y 100 millones de dólares, a un precio situado entre los 3,5230 y 3,5250 marcos.

Los Estados Unidos harán pública su postura cuando se reúna la Asamblea General de las Naciones Unidas.

## Misión peruana a China y Rusia

LIMA, 4.—Una Misión comercial peruana, formada por quince personas, va a visitar Pekín para tratar de las posibilidades de vender pescado, azúcar, cobre y otros productos peruanos a la República de China Popular.

En la Misión figuran representantes de los organismos gubernamentales y del sector privado. El ministro peruano de Pesquerías tiene previsto hacer una visita de cuatro o cinco días a Pekín a finales de mes, después de entrevistarse con las autoridades soviéticas en Moscú, en relación con la posible ayuda técnica y científica de Rusia para el impulso de la industria pesquera peruana. El ministro de Pesquerías, señor Tantaleán, tratará también de los detalles de un préstamo soviético de 30 millones de dólares, con destino a la construcción de un gigantesco puerto pesquero en la zona de Bayovar, en el norte de Perú.

## ELECTRICIDAD Y TEMPERATURA, S. A.

### ELYTE

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad, se convoca a los señores accionistas de la misma a Junta general ordinaria, que se celebrará en su domicilio social de Madrid, calle de Julián Camarillo, número 45, el día 23 de junio próximo a las diecisiete horas, con arreglo al siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura de la Memoria, balance y cuenta de resultados del ejercicio de 1970 y aprobación, en su caso, de los mismos y de la gestión social.
- 2.º Renovación del Consejo de Administración.
- 3.º Designación de los censores de cuentas para el ejercicio de 1971.
- 4.º Ruegos y preguntas.
- 5.º Aprobación del acta.

Madrid, 3 de junio de 1971.—El Consejo de Administración.

## TELECOMUNICACION, ELECTRONICA Y CONMUTACION, S. A.

### —TECOSA—

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a Junta general ordinaria, que se celebrará el próximo día 22 de junio de 1971, a las 17 horas, en primera convocatoria, y, en su caso, en segunda, el día 23 de junio de 1971, también a las 17 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle de Don Ramón de la Cruz, número 90, piso 1.º izquierda, Madrid-6, con arreglo al siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Informe del señor Director General.
- 2.º Aprobación, si procede, de la gestión del Consejo de Administración.
- 3.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance, Cuentas de Pérdidas y Ganancias y aplicación de beneficios del ejercicio de 1970.
- 4.º Nombramiento de Censores de Cuentas para el ejercicio 1971.
- 5.º Nombramiento de Consejeros.
- 6.º Ruegos y preguntas.

Para la asistencia a la mencionada Junta, los señores accionistas deberán depositar los resguardos provisionales de sus acciones o resguardo de depósito de los mismos en las cajas de la Sociedad con cinco días de antelación, por lo menos, a la fecha de celebración de la misma.

Madrid, 1 de junio de 1971.—V.º B.º: El Presidente, firma ilegible. — Firmado: El Secretario del Consejo de Administración, firma ilegible.

## COTO REDONDO, S. A.

### JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA

Se convoca a Junta general ordinaria de accionistas para el día 25 de junio de 1971, a las 19 horas, en primera convocatoria, y en segunda, para el día siguiente, a la misma hora, en el domicilio social, calle de Zurbano, número 94, Madrid, con el siguiente orden del día:

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance, cuenta de pérdidas y ganancias y aplicación de resultados correspondientes al ejercicio de 1970.
- 2.º Aprobación, en su caso, de la gestión del Consejo de Administración durante dicho ejercicio.
- 3.º Nombramiento de accionistas censores de cuentas para el ejercicio de 1971.
- 4.º Ruegos y preguntas.
- 5.º Aprobación, en su caso, del acta de la Junta o, en su defecto, nombramiento de interventores de la misma.

Se convoca, asimismo, Junta general extraordinaria para los mismos días, a las 20 horas, con el siguiente orden del día:

- 1.º Modificación del Consejo de Administración, en cuanto a su composición, condiciones, especificación de facultades y delegación de las mismas.
- 2.º Modificación, en su caso, del artículo 8.º de los Estatutos sociales.
- 3.º Ruegos y preguntas.
- 4.º Aprobación, en su caso, del acta de la Junta o, en su defecto, nombramiento de interventores de la misma.

Madrid, 3 de junio de 1971.—El Secretario del Consejo (firmado): Gustavo Aguilar Cacho.

## SHARTO, S. A.

Jardines, 15, 4.º

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración de la Compañía convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria, que se celebrará el próximo día 28-6-71, a las doce horas, en primera convocatoria, y en segunda convocatoria, el día 30-6-71, a la misma hora y en el domicilio social de la Compañía, Jardines, 15, con arreglo al siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance y cuenta de Pérdidas y Ganancias, así como de la distribución de beneficios, todo ello correspondiente al ejercicio de 1970.
- 2.º Aprobar, si procede, la gestión del Consejo de Administración.
- 3.º Ruegos y preguntas.
- 4.º Lectura y aprobación del acta de la Junta.

Madrid, 4 de junio de 1971.—El Presidente del Consejo de Administración.

## COMERCIAL DE DEPORTES, S. A.

### MADRID

Se convoca Junta general ordinaria, que se celebrará en el Club de Publicidad, calle Río Tambre, núm. 25 (El Viso), en primera convocatoria el próximo día 23 de junio, a las 7 horas, y, si procediera, en segunda, el día 24 siguiente, a la misma hora y lugar, con el siguiente orden del día:

- 1.º Aprobación, si procede, de la gestión del Consejo de Administración durante el Ejercicio de 1970.
- 2.º Examen y, en su caso, aprobación de la Memoria, balance y cuenta de Pérdidas y Ganancias del Ejercicio de 1970.
- 3.º Designación de accionistas censores de cuentas para el Ejercicio de 1971.
- 4.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 4 de junio de 1971.—El Consejo de Administración.

## Acuerdo ruso-canadiense

OTTAWA, 4.—Canadá y Rusia han firmado hoy un acuerdo para la venta de 130 millones de «bushels» de trigo canadiense a la Unión Soviética, por un importe total de 235 millones de dólares.

Inmediatamente después de darse a conocer esta información, el dólar canadiense se ha visto fortalecido en el mercado neoyorquino de divisas, pasando a cotizarse a 98,33 centavos USA, cuando momentos antes estaba a 98,28. Simultáneamente han adquirido una gran actividad las operaciones en esta moneda.

## Grandes perspectivas japonesas

TOKIO, 4.—Un estudio efectuado por un Instituto gubernamental ha demostrado que Japón estará produciendo para 1985 la cuarta parte de las mercancías y servicios del mundo, y tendrá en el comercio mundial una participación del 26,6 por 100.

El producto interior bruto —producto nacional bruto menos los ingresos netos procedentes del exterior— alcanzará los 287.170.000 millones de yens, seis veces más que en 1968. El ingreso nacional real «per capita» habrá pasado en ese año a 5.280 dólares, de 1.000 que era en 1968.

## Nixon favorece el comercio con China

WASHINGTON, 4. (Comtelsa).—El Presidente Nixon anunciará el próximo día 10 una lista de productos no estratégicos, que será aprobada para la exportación a la República Popular China desde los Estados Unidos.

El Gobierno de los Estados Unidos se espera completará en un plazo de seis semanas el examen de la actitud que adoptará respecto del ingreso de China en las Naciones Unidas.

## Compañía del Ferrocarril de Langreo en Asturias, S. A.

De conformidad con las previsiones del artículo 14 de los Estatutos sociales se convoca a la Junta general ordinaria de accionistas de la entidad, que se celebrará, en primera convocatoria, el día 25 de junio, a las doce de la mañana, en el domicilio social, Castellana, 82, segunda planta, y en segunda, si procede, el día 26, en el mismo lugar y hora, con arreglo al siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación de la Memoria, balance y cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondientes al ejercicio 1970.
- 2.º Renovación estatutaria de señores administradores.
- 3.º Designación de Censores de Cuentas y suplentes para el ejercicio de 1971.

Se recuerda a los señores accionistas el cumplimiento de los requisitos del artículo 16 de los citados Estatutos a efectos de concurrencia a la Junta.

Madrid, 2 de junio de 1971.—El Presidente del Consejo de Administración, Ricardo Heredia Guilhou, conde de Benahavis.

## Restaurante y Bungalows de la Playa de Alcudia, S. A.

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a Junta general ordinaria, que se celebrará (D. M.) el día 27 de junio, a las doce horas, en Zurbano, 100, en primera convocatoria, y en segunda convocatoria, en su caso, el siguiente día 28 de junio, a la misma hora y en el mismo local, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Lectura del acta anterior.
- 2.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance, inventario, cuentas y gestión del Consejo.
- 3.º Nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio de 1971.

Madrid, 29 de mayo de 1971.—El Presidente del Consejo de Administración.

## TELECOMUNICACION, ELECTRONICA Y CONMUTACION, S. A.

### —TECOSA—

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a Junta general extraordinaria, que se celebrará el próximo día 22 de junio de 1971, a las 19 horas, en primera convocatoria, y, en su caso, en segunda, el día 23 de junio de 1971, también a las 19 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle de Don Ramón de la Cruz, número 90, piso 1.º izquierda, Madrid-6, con arreglo al siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Ampliación de capital.
- 2.º Modificación de los artículos 5, 8, 9, 11, 17, 20, 22, 23, 25, 26, 27, 30, 37 y 38 de los Estatutos Sociales y refundición de Estatutos.

Para la asistencia a la mencionada Junta, los señores accionistas deberán depositar los resguardos provisionales de sus acciones o resguardo de depósito de los mismos en las cajas de la Sociedad con cinco días de antelación, por lo menos, a la fecha de celebración de la misma.

Madrid, 1 de junio de 1971.—V.º B.º: El Presidente, firma ilegible. — Firmado: El Secretario del Consejo de Administración, firma ilegible.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### ALQUILER DE AUTOS

AUTOS Menorca. Alquiler pago aplazado. Menorca, 37, 274631.

### ALQUILER LOCALES

EN Promoción «Príncipe de Vergara», locales comerciales para alquiler, con sótano y entreplanta, de 100 a 3.000 m<sup>2</sup>. Magníficas condiciones. Informes en la misma Promoción. General Mola, 66; teléfono 278072. Incluye sábados y festivos, mañana.

### CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández. Duque de Alarcos. Análisis. 265346.

CLINICA Fuencañal. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colgado 5.015). Fuencañal, 88. (40.)

### HIPOTECAS

HIPOTECAS rapidísimamente. Gadea, Padilla, 61.

HIPOTECAS rapidísimamente. Garantizadas. Franco, Bravo Murillo, 4. 224858.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencañal, 23. Padilla, 58.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués Urquijo, 10.

COMPRAMOS letras procedentes de ventas de pisos. Exclusivas Merino. Marqués Urquijo, 10. Fuencañal, 23.

### MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

### PISOS EN VENTA

PISOS en Argüelles: Venta de viviendas de dos, tres y cuatro dormitorios en la plaza de la Moncloa, frente a la Universidad, Parque del Oeste y Princesa. Magníficas condiciones de compra. Entrada y resto en 60 meses. Visite nuestra oficina en la misma obra. Hilarión Eslava, 21. Madrid. Tel. 4493418.

Le esperamos cualquier día; sábados y festivos, mañana, también.

PISOS de lujo, de 170 a 250 m<sup>2</sup>, magníficamente situados en zona paseo de La Habana, Velázquez. Condiciones económicas a convenir. Trato directo. Señorita Bonel. Teléfono 2757289, de 4,30 a 8 tarde.

### TELEVISORES

TELEVISORES. Frigoríficos. Ocho días prueba

gratis. Sin entrada. 590 mensuales. Regalo: Toca-discos. Estufa. Reductor. Antena. Mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada 2452846-2562479. Exposiciones-venta: Montaña, 14; Hermanos Machado, 35 (junito Metro Quintana). Telecrisino.

### VENTAS

LOCALES y oficinas comerciales en zona residencial, paseo de La Habana, de 120 a 1.500 m<sup>2</sup>. Estupendas condiciones económicas. Trato directo. Señorita Bonel. Tel. 2757289, de 4,30 a 8 tarde.

### VENTAS SOLARES

SOLAR industrial, zona Hortaleza, de 6.450 m<sup>2</sup>. Trato directo. Señorita Bonel. Teléfono 2757289, de 4,30 a 8 tarde.



## DISCOS NUEVOS

### HOTLEGS

«Desperate Dan run»  
«Baby run»  
PHILIPS



Hotlegs, aquel grupo tan reiterativo en «Heanderthal man», vuelven ahora con un sonido distinto: su primer tema es un «rock» bastante caótico y algo flojo y el segundo un «blues» que en muchos momentos nos recuerda a otros títulos. El disco no es nada afortunado, muy deficiente en todos los aspectos y sin nada interesante que merezca la pena para presarte un poco de atención.

### BRIAN HYLAND

«Lonely teardrops»  
«Lorraine»  
UNI



El reaparecido Brian Hyland, después de aquel bonito «Gypsy woman», vuelve con otros dos números bastante interesantes, sobre todo el primero, en el que nos recuerda mucho, por el estilo, a sus viejos tiempos. El segundo es una composición propia, más reposada y tan agradable como la anterior, aunque es quizá un poco superior en calidad. El disco, creemos, gustará a muchos.

### OCEAN

«Pat your hand in the hand»  
«Tear down the fences»

### KAMA SUTRA



Ocean es un grupo procedente de Canadá, que toca con bastante vista a la comercialidad, como demuestran en ese primer tema, rítmico y bastanteailable. En la otra cara se les puede juzgar mejor, pues ya no se preocupan tanto por esa comercialidad y nos ofrecen una canción muy superior a la anterior. Hay que destacar los coros y la voz solista femenina, con muchas posibilidades.

# LA VUELTA AL AMANECER DE AMERICA

En más de una ocasión nos preguntamos por qué razón tantos artistas interpretan la música tradicional, por qué manejan los instrumentos propios de esa música, por qué crean nuevos temas sobre esa base. Todo esto, lógicamente, tiene su explicación.

Si echamos una ojeada a unos cuantos años atrás comprobamos que el mundo musical estaba regido casi en su totalidad por las directrices de los Beatles. Y como la fuerza de éstos era lo suficientemente grande para arrastrar a los demás, no era de extrañar que el movimiento general de grupos se dejase llevar por el estilo de los cuatro ingleses. La prueba la tenemos cuando salió a la luz una canción como «Yesterday» con el famoso respaldo del cuarteto de cuerda, canción que se multiplicaría en otras tantas miles de corte similar. Ahí tenemos una muestra en los Rolling Stones, con su «As tears go by» como réplica a «Yesterday». Ahora bien, los Beatles, aún después de esta canción lanzarían obras que como el «Sargento Pepper» a la cabeza, continuarían sorbiendo el seso a todo cuanto músico se movía. Sin embargo, es preciso mencionar el nuevo rumbo que tomaría el panorama cuando una figura como la de Bob Dylan empezaba a emerger a escala mundial con un álbum como «Highway 61 Revisited», realizado en el año 1965 con la cooperación de acreditados instrumentistas, tales como Al Kooper y Mike Bloomfield. Para apoyar a Dylan surge desde Inglaterra un joven artista escocés, Donovan, que con

canciones como «Colors» y «Catch the wind» ratifica la idea de Dylan. Se estaba imponiendo la música tradicional americana con un aditamento hasta entonces inédito: el ritmo «rock». Pero para encontrarnos con su época de apogeo es preciso ascender hasta los años 66 y 67 a un lugar de los Estados Unidos: la West Coast de California, donde empezaban a tomar forma una serie de grupos con profundas reminiscencias de la música tradicional. Los Jefferson Airplane fueron juntamente con Dylan los impositores del nuevo rumbo en este sentido. Si bien es cierto los grupos continuaban mostrándose como tales, pero no así la temática, que como decimos retrocedía al pasado, apartándose del campo Beatles. Se iniciaban a partir de entonces diferentes frentes musicales que servirían para confirmar que los músicos de la década sesenta no sólo vivían de las ideas de los Beatles y además que tenían talento de sobra para hacer y expresar sus propias ideas. A todo esto estaban cansados de soportar las críticas de que si como compositores e instrumentistas no ofrecían el más mínimo interés.

A estos artistas les invadió la idea de que por la vía del automatismo no se llegaba a ninguna parte. Los propios Beatles después de realizar el «Sargento Pepper» no tenían intenciones de volver sobre este tipo de obras. Los Who tampoco contaban con repetir lo de Tommy. Los Rolling Stones no imitarían más a los Beatles ni lanzarían cosas como «Their majes-

tics satanics». Los Cream, que sirvieron entre otras cosas para atraer la atención hacia el «blues» y hacia los tres únicos instrumentos, terminarían separándose para emprender rumbos más sencillos. En resumen, el artista estaba dispuesto a huir de lo complicado, de las orquestas sinfónicas, de los efectos o trucajes de estudio. Deseaban hacer un tipo de música sin trascendencia, pero que sentían, que les gustaba. Bob Dylan sería el principal promotor al abandonar el tipo de canciones que había hecho en «Blonde on Blonde» y pasarse a una nueva vida como la que nos hizo ver en «John Wesley Harding» con su tributo a los perdedores. En la actualidad, los mismos Beatles, ya cada uno por su lado, interpreta un tipo de canciones de lo más sencillo. El «rock'n'roll» en su mayor parte y también el «country» con los clásicos instrumentos. Los Stones ya no digamos obsesinados como están con el «rock» a lo Berry. Incluso los famosos Crosby, Stills, Nash, Young interpretan una música muy enraizada con el espíritu que imperaba en el amanecer de América, aunque lo oculten hasta cierto punto con esa perfecta armonía vocal. Pero es que no sólo todo se centra en el estilo e instrumentos, la cosa trasciende incluso a los textos, poniendo en boca de los hombres de la colonización americana los problemas angustiosos de la sociedad de hoy.

Carlos VINAS DEL VALLE

## Mario lo sabe

◆ Lancaster es el nombre de un nuevo grupo británico que acaba de nacer por mediación de Jack Lancaster, ex saxofonista y flautista de Blodwyn Pig. Junto a él están ahora Barry Reynolds (guitarra), Dave Cakebread (bajo y cello), Alan Powell (batería y congas) y Larry Wallis (guitarra).

◆ El que fuera «leader» de Spooky Tooth, Gary Wright, acaba de poner a la venta un «single» que tiene como tema base un número llamado «Stand for our rights», y en el que participan también George Harrison tocando la guitarra y King Curtis con el saxo.

◆ Bob Dylan ha estado grabando últimamente en Nueva York nuevos temas para un posible álbum en compañía de Leon Russell y su banda.

◆ Simón Luca es un estudiante italiano que hace ahora su presentación en España con un tema interpretado en nuestro idioma y titulado «Como toda la vida». El disco puede ser un impacto importante por la calidad del tema, su expresividad y por el sentimiento que le imprime. Atención, pues, a Simón Luca.

◆ Entre los álbumes más interesantes puestos a la venta recientemente en las tiendas de nuestro país tenemos que destacar «What about me» (Quicksilver), «Edgar Winter» (primer disco del hermano de Johnny Winter) y «I3» (recopilación de los temas más famosos de los Doors).

◆ El primero de los miembros de los Who que se ha decidido a lanzar un álbum en solitario ha sido su bajista John Entwistle, quien en estos días hace su presentación sólo con una obra llamada «Smash your head against the wall».

◆ El fenómeno del «afro-rock» va prosperando poco a poco en Inglaterra. Hace algún tiempo hablábamos del primer álbum de Assagai, uno de sus genuinos representantes. Ahora surgen más muestras de este estilo: los primeros álbumes de Osibisa y Jade Warrior, grupos que igualmente intentan popularizarlo. Como un esfuerzo más se acaba de publicar también el primer «single» de la nueva banda de Ginger Baker, en la que la fuerza de cuatro baterías se han unido para ofrecernos el hipnotismo de este sonido.

◆ Indudablemente, los Yardbirds fueron uno de los grupos más importantes con que ha contado jamás la música británica. De sus filas han salido músicos tan prestigiosos como Eric Clapton, Jeff Beck, Jimmy Page, Keith Relf, Jim Mc Carty, Tony Topham, Sid Gardner, Paul Samwell-Smith... y por eso en el mercado discográfico inglés se les rinde un homenaje con frecuencia, publicando álbumes y más álbumes para recordar su sonido y la influencia que han ejercido en los artistas de hoy. Una de estas últimas muestras es el recién editado álbum «Remember the Yardbirds». Sería interesante que en España se hiciera lo mismo con este grupo y con muchos otros que han ayudado tanto en este aspecto (Alexis Korner, Graham Bond, Pink Floyd, Ten Years Arter, Who... o de los americanos Blues Project, Electric Flag, Love, Paul Butterfield...), hay muchos.

Luis Mario QUINTANA

### Cada semana una figura

# ASHTON, GARDNER & DYKE

Entre los grupos promesas británicas que últimamente han dado muestra de unas grandes posibilidades, figura esta banda formada por seis músicos y que de momento parecen tener buenas ideas. De entre estos artistas, la figura de Tony Ashton sobresale por encima de los demás, habiendo sido considerado como uno de los músicos más talentosos surgidos recientemente de Inglaterra. En realidad, él es el alma del grupo, conduciéndolo según su pensamiento musical.

La carrera de Tony Ashton comenzó en Blackpool, en un trío de «jazz» llamado The College Boys. Más tarde pasó a ser acompañante de Jimmy Justice, y después, entró en Remo Four, en donde conoció a Roy Dyke, hoy uno de sus compañeros. Por aquellos tiempos Tony Ashton tocaba lo que hoy hace Leon Russell: un tipo de «gospel» bastante avanzado. A Ashton se le ocurrió la idea de formar su propia banda y así nació Ashton, Gardner & Dyke, formado por: Tony Ashton (piano, órgano y cantante), Kim Gardner (guitarra bajo), Roy Dyke (batería y percusión), Mick Lieber (guitarra solista) y Dave Caswell y Lyle Jenkins, que se ocupan de la sección de metal. Ashton, como hemos dicho, lo es todo en el grupo: instrumentista, cantante y compositor. Ashton es muy amigo de George Harrison, dato que se comprueba por su colaboración en el álbum «Wonderwall», de éste último.

La música de Ashton, Gardner & Dyke posee dos facetas muy bien diferenciadas: la primera, es la del «rock» potente y duro, y la segunda, la de bellas y suaves baladas amorosas. Entre estos dos tipos de música se desarrolla, generalmente, su sonido. La primera muestra de sus ideas fue el álbum que llevaba el nombre del grupo, obra aceptable, pero con algunas asperezas fácilmente corregibles. Efectivamente, los defectos del primer álbum han sido limados en el segundo, «The worst of Ashton, Gardner & Dyke», quizá, por la poderosa ayuda que reciben, o quizá, por medios propios. Lo indudable es que el segundo es bastante más interesante que el primero. Existen colaboraciones importantes

como las de George Harrison, Jon Lord, Stan Webb, Ron Wood, Jim Price, Brian Cole (del grupo Coochie) y un trío vocal femenino integrado por Madeleine Bell, Rosetta Hightower y P. P. Arnold. Con estos elementos y la inteligencia de Tony Ashton es fácil comprender que el álbum es imponente. Uno de los mejores números es «Mister Freako», un «gospel» muy bien organizado: por una parte, el trabajo de la guitarra «steel» de Brian Cole y el piano de Ashton, y por otra, el de los coros del trío femenino, «Mo-mmas getting married» es un «boogie» bastante brillante, con notable intervención del organista Miscellaneous Moxey; éste fue el tema que ellos interpretaron en el último Festival de la Rosa de Oro de Montreux. Otro de los buenos títulos es «Hymn to everyone», un «blues» en el que Ashton es la pieza destacada; su labor vocal e instrumental le dan sabor y belleza al tema. Ashton, como vocalista, se muestra con grandes posibilidades y matices que dan distinto sabor a las piezas.

Sin embargo, el tema que más popularés les ha hecho es uno que no figura en el álbum. Se trata de «Resurrección shuffle», un «rock» apabullante, con mucho ritmo, en el que la labor vocal de Ashton es de lo más brillante y emotivo, recordándonos en algunos momentos a Johnny Winter. La sección de metal contribuye a realzar la fuerza del título.

Ashton, Gardner & Dyke nos han ofrecido una obra consistente, de notable ejecución y de buen contenido musical. «Rock», «balada» y «gospel» se unen para darnos un sonido ameno y de auténtica calidad. Aún les falta camino por recorrer para afianzarse como uno de los grandes grupos actuales, pero quizá lleguen a conseguirlo. De momento sus álbumes, sobre todo, el segundo, son bastante convincentes. Esperemos que aquí se publique alguno para el mejor conocimiento de esta interesante agrupación. Y atención a un músico llamado Tony Ashton, por que puede convertirse en un excelente artista y ofrecernos momentos deliciosos.

ARLEQUIN

# Página IN





17

DEL AÑO 1971

[illegible]

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 2500 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 2, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.



[illegible]

Se celebrará el día 11 de junio, a las 12.00 horas, por el sistema moderno de extracciones.  
Constará de diez series de 80.000 billetes cada una.

Premios:	Por billete, 500 pesetas.	Premios:	Por cada serie, 11.004.
	Por decena, 50 »		Puerto mayor, 2.500.000 pesetas.



# BECAS MUSICALES DE LA FUNDACION HUMBOLDT

## SE PODRAN SOLICITAR A TRAVES DE LA EMBAJADA ALEMANA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Fundación Alexander von Humboldt administra el legado testamentario de un ex becario de la Fundación Humboldt, fallecido en el año 1964, el norteamericano Hezekiah G. Wardwell.

Las rentas de este legado están destinadas a fomentar la formación musical de estudiantes de música y jóvenes músicos españoles. Tendrán preferencia candidatos de las provincias de Aragón y Navarra.

Pueden ser concedidas por año hasta cuatro becas para ser disfrutadas en Alemania, pero también en países extranjeros, incluida España.

La dotación de la beca es de 600 a 1.200 DM mensuales, según la edad, estado de formación, calificación y el país en que se disfrute.

En lo posible las becas darán comienzo el 1 de octubre de cada año. Pueden ser solicitadas por seis a doce meses. Previa solicitud, es posible una prolongación de hasta en total veinticuatro meses.

Las solicitudes pueden ser presentadas a través de la Embajada de Alemania en Madrid.

Ultimo plazo es el 31 de enero del año en el que ha de comenzar la beca que se solicita.

Para más información dirigirse a Alexander von Humboldt-Stiftung 53 Bonn-Bad Godesberg, Schillerstrabe 12.

### Concierto

La Embajada de Alemania en Madrid, la Asociación Española de Antiguos Becarios de la Fundación Alexander von Humboldt y el Conservatorio Superior de Música de Madrid han organizado un concierto de los primeros becaros españoles de la Sección de Música de la Fundación A. von Humboldt, que se celebrará esta tarde, a las ocho, en el salón de actos del Conservatorio (plaza de Isabel II, edificio del Teatro Real, primer piso).

Intervendrán las sopranos Herminia Sánchez y Lucía Simón, el organista José Rada y el director Arturo Tamayo y un grupo de solistas instrumentales con obras de A. de Cabezón, Vivaldi, Bach, Mozart, A. Valente, G. Donizetti, Haendel.

### Rectificación de Pyresa

MADRID. Acerca de la noticia aparecida ayer en estas páginas y facilitada por la agencia Pyresa, esta agencia transmite la siguiente información:

En relación con la noticia publicada en el día de ayer sobre la participación de los conjuntos

musicales «Conexión» y «La Oca», junto con los cantantes Gloria, Juan Ignacio y Pat, defendiendo las canciones «Mis Jones» y «La vendedora de flores» en el próximo Festival Español de la Canción de Benidorm, la organización nos comunica que dicha información carece de veracidad, toda vez que la selección de canciones y, por consiguiente, de intérpretes, aún no ha comenzado a realizarse.

Como es norma de este Festival, la selección de canciones por el jurado correspondiente no se lleva a efecto hasta después de cerrado definitivamente el plazo de admisión, lo que no tendrá lugar hasta las trece horas del sábado 5 de junio. Sólo a partir de ese momento se efectuará la selección y publicación de los títulos de las canciones que resulten clasificadas para competir en Benidorm.

Por otra parte, una de las canciones citadas, la titulada «Mis Jones», de Juan Ignacio y Pat, figura editada ya en un disco que está a la venta, circunstancia que de acuerdo con las bases del Festival determina automáticamente la imposibilidad de que sea admitida a concurso.

# INAUGURACION DE MUSEOS

## Durante este mes, en Cáceres, Toledo, Madrid y Jaén

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En este mes se inaugurarán varios museos que, en numerosas capitales de España, constituyen la primera fase del plan de renovación de museos de Bellas Artes, que se ha realizado en el primer semestre de 1971.

El día 3, en Cáceres, el Museo de Pintura, Escultura y Orfebrería, instalado en el edificio llamado «Casa del Mono», vivienda del siglo XVII, en el barrio gótico. En la misma fecha comenzó la renovación de la llamada «Casa de las Veletas», en la que están instaladas la Sección Arqueológica y la de Artes y Costumbres Populares de dicho museo.

El día 12 serán inaugurados en Toledo el nuevo Museo de la Sinagoga de Tránsito y el Museo de los Concilios y de la Cultura Visigoda, que se ha instalado en la iglesia de San Román, templo mudéjar del siglo XIV, recientemente restaurado por la Dirección General de Bellas Artes. En el primero de ellos se reúnen piezas selectas de carácter histórico y litúrgico, que completan la ambientación museística de la Sinagoga, y en el segundo, una colección de esculturas y fuentes históricas evocadoras del período en el que el reino visigodo fundó, a través de los concilios, la unidad católica de España.

El día 23, en Madrid, la inauguración, en el Casón del Buen Retiro, de las nuevas instalaciones de la pintura española del siglo XIX, pertenecientes al Museo del Prado. Se inaugura así, en un edificio próximo a nuestra primera pinacoteca, la exhibición museística de una colección de gran unidad, y que justamente en los últimos tiempos ha experimentado una enorme alza en la estimación universal. Las colecciones que desde ahora serán exhibidas en las que durante varios años fueron salas de exposiciones temporales, comprenden desde la pintura posgoyesca hasta Sorolla y el comienzo de los impresionistas españoles, pasando por los románticos, los costumbristas, Rosales y la gran pintura de historia, Fortuny y los grandes paisajistas de fines del XIX.

Y el 28, en Jaén, el nuevo Museo de aquella ciudad, que reúne en un mismo edificio las tres Secciones de Bellas Artes, Arqueológica y de Artes y Costumbres Populares. El Museo de Jaén, en el que recientemente fueron refundidas de manera oficial las diversas instituciones museísticas pertenecientes al Estado que en aquella capital existían, pasa a ser de este modo la primera institución en la que se aplican las nuevas directrices que inspiran la actual política de Museos.

Inmediatamente después, y antes de la época veraniega, se celebrarán inauguraciones similares en el Museo Nacional de Escultura de Valladolid, Museo Arqueológico Nacional de Madrid y otros centros de primera importancia en la capital de España y en otras ciudades españolas.

### Clausura de la Bial de Arte y Arte

BARCELONA. (Cifra.)—Se ha clausurado la III Bial del Deporte en las Bellas Artes, instalada en el recinto de las Reales Atarazanas de Barcelona.

Según ha manifestado el Comisario General de Exposiciones, Luis González Robles, las obras premiadas en esta Bial van a ser trasladadas a Madrid para ser exhibidas a partir del sábado en los salones de exposiciones del Círculo de Bellas Artes.

### Fallece el pintor italiano Campigli

PARIS. (Efe.)—El pintor ita-

liano Massimo Campigli falleció a los setenta y seis años de edad en Saint Tropez.

El artista era uno de los mejores representantes de la pintura italiana de la escuela de París, ciudad donde llegó en 1920, dedicándose durante cierto tiempo a obras cubistas. Más adelante cambió de orientación, aproximándose a un clasicismo que le acerca a la pintura moderna italiana, representada por Morandi, Magnelli y Corpora, principalmente. Sus obras más importantes están constituidas por frescos de inspiración etrusca y romana, interpretados de una manera muy personal.

# FUERTE DESCENSO DE ESPECTADORES DE CINE

ROMA. (Efe.)—Los países de la Comunidad Económica Europea han perdido en los últimos quince años más de la mitad de sus espectadores cinematográficos. El descenso —según datos suministrados en Roma por un organismo de la Comunidad— es del 54,3 por 100 y afecta prácticamente a todos los países de la CEE. De los 2.151 millones de espectadores en 1965 se ha pasado a 974.600.000 en 1970.

La baja más importante se ha registrado en Alemania, donde la disminución ha sido del 81,7 por 100, habiendo pasado de 760 a 175 millones. Siguen Bélgica, donde los espectadores han pasado de 108 a 30 millones; Países Bajos, de 66 a 24 millones, y Francia, de 395 a 108 millones. Italia y Luxemburgo son los dos países menos afectados por el fenómeno. En Italia el número ha descendido de 820 a 560 millones y en Luxemburgo de cuatro a tres millones. Según la misma fuente, los demás países europeos también han visto disminuir sus espectadores cinematográficos en los últimos cinco años, en un 32,5 por 100.

### Joaquín Agustí, reelegido presidente de FIAD

MADRID. (Cifra.)—En Cannes ha sido reelegido presidente de la Federación Internacional de la Federación Internacional de la Filmes (FIAD) el español Joaquín Agustí, presidente del Grupo Sindical de Distribución Cinematográfica del Sindicato Nacional del Espectáculo.

En las elecciones fueron elegidos vicepresidentes los delegados de las asociaciones de Alemania, Francia e Italia.

Comisario de cuentas resultó elegido el delegado de Suiza. Todos ellos, junto al delegado de Bélgica, formarán el consejo de dirección de la FIAD.

El señor Agustí ha sido reelegido para el cargo por cuarta vez consecutiva.

### Cine médico

SAN SEBASTIAN. (Pyresa.)—Del 1 al 3 de julio se celebrarán en San Sebastián las IV Jornadas Internacionales de Cine Médico.

Junto a películas de largometraje y comerciales, como «Mash», «Moore» y «Diario de una esquizofrénica», se presentarán cortos y medios metrajes sobre temas de medicina en general, problemas técnicos, diagnósticos explorativos, de tipo puramente docente y otros sobre casos clínicos.

Como miembros del Jurado Internacional figuran, entre otros, los doctores Soler Roig, de Barcelona; Eihol, de Londres, y Sirtoro, de Génova, quienes emitirán su fallo, con fundamento en tres puntos básicos: Didáctica,

avance científico y novedad y calidad de la realización.

### Festival del Filme Militar

MADRID. (Pyresa.)—Cuatro películas representarán a España en el V Festival Internacional del Filme Militar que se celebrará en Versalles durante el mes de junio. Los filmes en cuestión son «El techo de España» y «Suerte, vista y al toro» —aportadas por las Fuerzas Aéreas—, «El gran almirante de nuestro tiempo», de la Marina, y «La Legión, hoy», aportada por el Ejército de Tierra. Los cuatro metrajes en cuestión han sido producidos por No-Do.

### Participación occidental en el Festival de Moscú

MOSCU. (Efe-Afp.)—Francia, la República Federal de Alemania, Italia y Suecia participarán, junto con otros países, en el VII Festival Internacional de Cine, de Moscú, que se celebrará en dicha capital del 19 de julio al 2 de agosto.

Alexis Romanov, jefe del Comité Estatal de Cinematografía, afecto al Consejo de Ministros de la URSS, comunicó algunos pormenores acerca del Festival, con motivo de una conferencia de Prensa celebrada en Moscú. Por otra parte, deploró la negativa del Departamento de Estado a autorizar una participación norteamericana en el Festival.

# CARTELEERA

**CLAVE DE ESTRENOS**  
GP.: Para Gran Público.  
PC.: Para Cinefilos.  
+: Calificación artística.  
\*: Calificación comercial.  
18: Para mayores dieciocho años.  
14: Para mayores catorce años.  
Tol.: Para todos los públicos.  
SC: Sin Calificar.

### ESTRENOS

AEROPUERTO (Airport).—Dir.: George Seaton. Int.: Burt Lancaster, Dean Martin, Jean Seberg, Jacqueline Bisset, George Kennedy, Helen Hayes, Van Heflin y Maureen Stapleton. Dramático-suspense. Color. GP. Calificación: \*\*\*(18). (GRAN VIA.)

ANONIMO VENEZIANO.—Dir.: Enrico Maria Salerno. Int.: Florinda Bolkan y Tony Musante. Drama sentimental. GP. Calificación: \*\*\*(18). (CALLAO y RICHMOND.)

L'AMOUR C'EST GAI, L'AMOUR C'EST TRISTE (Amor alegre, amor triste).—Dir.: Jean Daniel Pollet. Int.: Bernadette Lafont, Claude Melki, Chantal Goya y Jean-Pierre Marielle. Color. Versión original subtitulada en español. Comedia. GP. Calificación: \*\*\*(PALACE.)

CANCION DE NORUEGA.—Dir.: Andrew L. Stone. Int.: Torvald Maurstad y Florence Henderson. Musical. Color. GP. Calificación: \*(Tol.) (REAL CINEMA.)

CANONES PARA CORDOBA.—Dir.: Paul Wendkos. Int.: George Peppard, Giovanna Ralli, Raf Vallone, Pete Duel, Don Gordon, Nico Minardos. Acción. Color. GP. Calificación: \*\*\*(18). (ALCALA-PALACE, ALVI, CANCELLER, EL ESPAÑOLETE, INFANTE y LOPE DE VEGA.)

CARTA A UNA DESCONOCIDA (Letter from an unknown woman).—Dir.: Max Opuls. Intérpretes: Joan Fontaine y Louis Jourdan. Según la novela de Stefan Zweig. Versión original en inglés, subtitulada en español. Dramática. GP y PC. Calificación: ++, \*\*\*(18). (GALILEO.)

CINA E VICINA (China está cerca).—Dir.: Marco Bellocchio. Int.: Glauco Mauri, Elda Tattoli y Paolo Graziosi. Versión original subtitulada en español. Sátira política. GP. PC. Calificación: ++, \*\*\*(GAYARRE e INFANTAS.)

CIUDAD SIN PIEDAD.—Dir.: Gottfried Reinhardt. Int.: Kirk Douglas, Christine Kaufmann y E. G. Marshall. Dramática. GP. Calificación: \*\*\*(CANDILEJAS, CARLTON, LUCHANA, TORRE DE MADRID y URQUIJO.)

CROMWELL.—Dir.: Ken Hughes. Int.: Richard Harris y Alec Guinness. Histórica. Color. GP y PC. Calificación: ++, \*\*\*(14). (PALAFOX.)

CUAL DE LAS 13?—Dir.: Nicolás Gessner. Int.: Sharon Tate, Vittorio Gassman, Orson Welles, Vittorio de Sica, Mylene Demongeot y Terry-Thomas. Comedia. Color. GP. Calificación: \*\*\*(18). (CONDE DUQUE.)

EL APARTAMENTO DE LA TENTACION.—Dir.: Julio Buchs. Int.: Carmen Sevilla y Juan Luis Galiardo. Comedia. Color. GP. Calificación: \*(18). (BILBAO, PALACIO DE LA PRENSA, PROGRESO, REGIO y VELAZQUEZ.)

EL BOSQUE DEL LOBO.—Dir.: Pedro Olea. Intérpretes: José Luis López Vázquez, Amparo Soler Leal, Antonio Casas, John Steiner, María Fernanda Ladrón de Guevara y Alfredo Mayo. Dramática. Color. GP y PC. Calificación: ++, \*\*\*(14). (AMAYA.)

EL CRISTO DEL OCEANO.—Dir.: Ramón Fernández. Int.: Nino del Arco, Paolo Golinio, Pilar Velázquez, Leonard Mann y José Suárez. Religiosa. Color. GP. Calificación: \*(VERGARA.)

EL OJO DEL HURACAN.—Dir.: José María Forqué. Int.: Anafia Gadé, Jean Sorel, Rossana Yanni y Tony Kendall. Intriga. Color. GP. Calificación: \*\*\*(18). (COLISEVM.)

EL PROCESO DE LAS BRUJAS.—Dir.: Jesús Franco. Int.: Christopher Lee, María Schell, Hans Hass, José María Prada, María Rohn y Margareth Lee. Terror. Color. (18) GP. Calificación: \*\*\*(BULEVAR y MOLA.)

EL TECHO DE CRISTAL.—Dir.: Eloy de la Iglesia. Int.: Carmen Sevilla, Patty Shepard, Dean Selmier, Fernando Cebrián y Emma Cohen. Terror. Color. GP. Calificación: \*\*\*(18). (RIALTO.)

ESPAÑOLAS EN PARIS.—Dir.: Roberto Bodegas. Int.: Laura Valenzuela, Ana Belén, Máximo Valverde, Tina Sainz, Elena María Tejero, José Luis López Vázquez, José Sacristán, Emma Cohen, Pierre Vernier y François Ar-

noul. Dramática. Color. GP y PC. Calificación: ++, \*\*\*(18). (AVENIDA.)

ET DIEU... CREA LA FEMME (Y Dios... creó la mujer).—Dir.: Roger Vadim. Int.: Brigitte Bardot, Curd Jürgens, Jean-Louis Trintignant y Christian Marquand. Versión original, subtitulada en español. Dramática. Color. GP. Calificación: \*\*\*(18). (POMPEYA.)

LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NUMBRE.—Dir.: Joshua Legan. Int.: Lee Marvin y Clint Eastwood. Musical. Color. Todd-ao. GP y PC. Calificación: ++, \*\*\*(18). (PAZ.)

LA NOCHE DE WALFURGIS.—Dir.: León Klimovsky. Int.: Paul Naschy, Caby Fuchs, Bárbara Capell y Patty Shepard. Terror. Color. GP. Calificación: \*\*\*(18). (FUENCARRAL y JUAN DE AUSTRIA.)

LE GLAIVE ET LA BALANCE (Dos son culpables).—Dir.: André Cayatte. Int.: Anthony Perkins, Jean Claude Brial, Renato Salvatori, Pascale Audret. Suspense. Versión original subtitulada en español. Intriga. GP, PC. Calificación: ++, \*\*\*(FALLA.)

LOS VIOLENTOS DE KELLY.—Dir.: Brian G. Hutton. Int.: Clint Eastwood, Telly Savalas, Don Rickles, Carroll O'Connor y Donald Sutherland. Comedia bélica. Color. GP. Calificación: \*\*\*(14). (PROYECCIONES.)

PANICO.—Dir.: Sergio Gobbi. Int.: Vanna List, Charles Aznavour, Robert Hossein y Genevieve Thénier. Color. (18). Policiaca. GP. Calificación: \*\*\*(ROXY «B».)

PATTON.—Dir.: Franklin J. Schaffner. Intérpretes: George C. Scott y Karl Malden. Biografía bélica. Color. GP y PC. Calificación: ++, \*\*\*(14). (PALACIO DE LA MUSICA.)

PRESTAME QUINCE DIAS.—Dir.: Fernando Merino. Int.: Conchita Velasco, Alfredo Landa, José Luis López Vázquez y Gracita Morales. Color. (18). Comedia. GP. Calificación: \*(CARLOS III, CONSULADO, GARDEN, LICEO, PRINCESA, ROXY «A» y VICTORIA.)

TO BE OR NOT TO BE (Ser o no ser).—Dir.: Ernst Lubitsch. Int.: Jack Benny, Robert Stack, Félix Bressart y Carole Lombard. Sátira política. GP y PC. Calificación: ++, \*\*\*(14). (BELLAS ARTES.)

ULTIMO DOMICILIO CONOCIDO.—Dir.: José Giovanni. Int.: Lino Ventura y Marlene Jobert.

Color. (18). Policiaca. PC y GP. Calificación: ++, \*\*\*(ARGUELLES, CAPITOL, MONTUMENTAL y SALAMANCA.)

YELLOW SUBMARINE.—Int.: Los Beatles. V. O., con subtítulos. Musical. GP y PC. Calificación: ++, \*\*\*(CINE-STUDIO CALIFORNIA.)

### REPOSICIONES

GLI INDIFFERENTI (Los indiferentes).—Dir.: Francesco Maselli. Int.: Claudia Cardinale, Rod Steiger, Shelley Winters, Tomas Millan y Paulette Goddard. Versión original subtitulada en español. (18). G7. Dramática. Calificación: \*(MONACO, con «Les creatures», en un mismo programa.)

LES CREATURES (Las criaturas).—Dir.: Agnes Varda. Int.: Catherine Deneuve y Michel Piccoli. Versión original subtitulada en español. (18). PC y GP. Psicológica. Calificación: ++, \*(MONACO, con «Gli indifferenti», en un mismo programa.)

EL ROBO DEL SIGLO (Operación Amsterdam).—Dir.: Michael McCarthy. Int.: Peter Finch, Eva Bartok y Tony Britton. (Tol.) Policiaca. GP. Calificación: \*\*\*(TIVOLI.)

FORTUNATA Y JACINTA.—Dir.: Angelino Fons. Int.: Emma Penella. Color. Dramática. GP y PC. Calificación: ++, \*\*\*(REX.)

LES BELLES DE NUIT (Las bellas de noche).—Dir.: René Clair. Int.: Martine Carol, Lina Lollobrigida, Gerard Philippe y Magali Verneuil. Versión original subtitulada en español. Comedia. GP y PC. Calificación: ++, \*\*\*(ROSALES.)

LO QUE EL VIENTO SE LLEVO (Gone with the wind).—Dir.: Victor Fleming. Intérpretes: Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard y Olivia de Havilland. Drama histórico. Color. GP y PC. Calificación: ++, \*\*\*(18). (ALBENZ.)

SIN UN ADIOS.—Dir.: Vicente Escrivá. Int.: Raphael y Leslyanne Dow. Color. (18). Comedia musical. GP. Calificación: \*\*\*(FANTASIO.)

SOSPECHA (Suspicion).—Dir.: Alfred Hitchcock. Int.: Cary Grant y Joan Fontaine. Versión original, con subtítulos en español. Suspense. PC y GP. Calificación: ++, \*\*\*(ALEXANDRA.)

FRISTANA.—Dir.: Luis Buñuel. Int.: Catherine Deneuve, Fernando Rey y Franco Nero. Dramática. Color. GP y PC. Calificación: ++, \*\*\*(18). (PENALVER.)



# MUSICA

**TEATRO DE LA ZARZUELA**  
VIII Festival de la Opera. Octava de abono. Hoy, 5 de junio, a las 21.30 horas: «Tosca» (de Puccini). Con Gianni Raimondi, Anselmo Colzani, Enrico Campi, Luis Villarejo, Jesús Coiras, Antonio de Marco, Elena Suliotis, Juan Rico. (Director de escena: Antonello Madau Díaz.) (Director de orquesta: Oliviero de Fabritis.) Orquesta de Cámara de Madrid. Coro de la RTV Española. (Se ruega etiqueta o traje oscuro.) (Precios bonificados segundas representaciones, presentando carné sindical o de estudiante.)

**TEATRO DE LA ZARZUELA**  
VIII Festival de la Opera. Próximos días 10 y 12, a las 21.30 horas, novena de abono: «Rigoletto» (de Verdi). Con Jaime Aragall, Piero Cappuccilli, Magdalena Bonifacio, Mirna Pecile, Giovanni Foiani, Nino Carta, Antonio de Marco, Luis Villarejo, Angeles Zanetti, Mari Carmen Antón, Antonio Lagar. (Director de escena: Antonello Madau Díaz.) (Director de orquesta: Oliviero de Fabritis.) Orquesta de Cámara de Madrid. Coro de la RTV Española. (Se ruega etiqueta o traje oscuro.) (Precios bonificados segundas representaciones, presentando carné sindical o de estudiante.)

# TEATROS

**ALCAZAR.**—7 y 10.45: Compañía de revistas, Zori-Santos, con África Pratt, en «Bienvenido, Valentin!» (Dos últimos días.)  
**ALFIL.**—(Pez, 10. Telf. 2318152.) Elena de las Mentiras (de Alfonso Paso). Elisa Ramírez, Armando Calvo, Valeriano Andrés, José Sancho, Paloma Paso Jardiel, Pedro Román. (Funciones, 7 y 11.) (Lunes, no hay función por descanso compañía.)  
**ARLEQUIN.**—(San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) Compañía titular. (Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: Juegos de medianoche (de Santiago Moncada). Con Angel Picazo, Ana María Vidal, Manuel Torremocha, Alvaro Portes. (Audaz, divertida, inteligente! «El éxito fue grande y los aplausos entusiastas», García Espina, «Hoy del Lunes».)  
**BEATRIZ.**—7 y 11: Trini Alonso, Ana Belén, Eusebio Poncela, en Sabor a miel (de Shelagh Delaney, versión de Lozano Bory). Con Nicolás Dueñas en «Peter». (Música de Bourbon, interpretada por Frecuencia.)

(Dirección: Miguel Narros.) (Universitarios, 50 por 100.)  
**BELLAS ARTES.**—(2324437.) 7 y 11: Carlos Lemos, en El avaro (la comedia más divertida de Moliere, en versión de José López Rubio). Con Amparo Martí, Paco Pierrá, José Vivó, Anastasio Alemán, Silvia Tortosa y José Sacristán. (Dirección: José Tamayo.) (Dos últimos días.)  
**CALDERON.**—7, 10.45: Compañía revistas Andrés Pajares, con Manolo Codeso, en el fastuoso espectáculo ¡Qué majas son! La escultural supervedette Mary D'Arcos, «ballet» internacional The New High Society y la colaboración de la vedette Milagros Ponty. ¡Divertidísima! ¡Espectacular! (Últimas semanas!)  
**CLUB.**—(2220417. Bajos Palacio Música.) (Séptimo mes de éxito.) 7, 11: Compañía Paco Mirán, con Marisol Ayuso, El apogón (Black Comedy). ¡Arrolladoramente cómica! (Hacia las 500 representaciones.) (Últimas semanas! (Despedida, domingo 4 julio.)  
**COMEDIA.**—7 y 11: Tiempo de 98 (de Juan Antonio Castro). («Dará mucho que hablar y se presentará a polémica, eso es bueno». Elías Gómez Picazo, «Madrid».)  
**ESLAVA.**—(2665440.) 7 tarde y 10.45 noche: Compañía Paco Martínez Soria, con Juan Jubilado (original de Alfonso Paso). Con Mercedes Bruquetas, Rafael López Somoza, Carmen Alonso de los Ríos y un reparto de 15 figuras. ¡Graciosa! ¡Humana! ¡Actual!  
**ESPAÑOL.**—(Plaza Santa Ana. Telf. 2212247.) Horario: Lunes, descanso compañía. Miércoles y domingos, 7.30 tarde. Martes, jueves, viernes, sábados y vísperas festivos, 7.30 tarde y 11 noche. Compañía nacional. (Director: González Vergel.) Guillermo Marín, en Proceso de un régimen (de Luis Emilio Calvo Sotelo). (Premio Lope de Vega 1970.) Con José Luis Pellicena, Cándida Losada, Estanis González, Andrés Magdaleno, Antonio Medina, Enrique Cero, Carmen Rossi, Dionisio Salamanca, Roberto Martín y Sonsoles Benedicto en los papeles de «Diego» e «Isabel». (Lola Cardona, actriz invitada.) (Dirección: José María Lope-rena.)  
**FIGARO.**—(Telf. 2391645.) Hoy sábado, 7 tarde y 11 noche. Mañana domingo, 7 tarde, última representación. Fernando Fernán Gómez y Massiel. A los hombres futuros, yo... Bertolt Brecht. (Localidades a la venta desde 50 pesetas.)  
**GOYA.**—(Telf. 2253217.) 7 y 11: Juegos de sociedad (de Alonso Millán).

**INFANTA ISABEL.**—(2214778.) Compañía titular. (Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: Exito extraordinario de Don José, Pepe y Pepito. (Premio Nacional de Teatro!) (De Juan Ignacio Luca de Tena.) ¡Magistral interpretación! («Interesa, conmueve, divierte», Alfredo Marquería, «Pueblo».)  
**LARA.**—(2211631.) 7 tarde y 11: Cancionera (de Serafín y Joaquín Álvarez Quintero). Por Rocio Jurado, Aurora Redondo, Máximo Valverde, Mari Paz Fondal, Vicente Soler, Daniel Dicenta. (Dirección: José Osuna.) En la función de tarde, a continuación de Cancionera, el propósito, de Juan Ignacio Luca de Tena, titulado Malvaloca y Consolación. Interpretado por Milagros Leal y Amparo Martí. (Dirección: Cayetano Luca de Tena.)  
**LATINA.**—(Refrigerado.) (Teléfono 2652835.) 7 y 10.45: Revistas Colada. Clamoroso éxito cómico. Me sobra un marido (Addy Ventura, Rubén García, Mercedes Llofrú, Francisco Ruiz, Luis Calderón, «ballet» Majestic y las alegres chicas de Colada. (Breves días.)  
**MARAVILLAS.**—7 y 11: Compañía Cecilio de Valcárcel. Un sereno debajo de la cama (de Valserra, sobre obra de Muñoz Seca-Pérez Fernández). ¡El escandaloso éxito cómico de Madrid!  
**MARIA GUERRERO.**—Lunes y domingos, 7 tarde. Martes, jueves, viernes, sábados y vísperas festivos, 7 tarde y 10.45 noche. Compañía nacional, en El círculo de tiza caucasiano (de Bertolt Brecht, versión de Pedro Lain Entralgo). Con María Fernanda D'Ocón, José Bódalo, Gabriel Llopert, Arturo López, Félix Dafeuce, Luis García Ortega, José Luis Heredia, Margarita García Ortega, Luisa Rodrigo, Julia Trujillo, Ana María Ventura y resto de la compañía. (Dirección: José Luis Alonso.) (Por iniciación gira Festivales de España, seis últimos días.) (Miércoles, descanso compañía titular.)  
**MARQUINA.**—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) (Noveno mes de éxito!) 7 y 11: Elena María Tejido, Francisco Valladares. Actriz invitada, Milagros Leal, en Las mariposas son libres (de Leonard Gershe). Con Manuel Garco. (Adaptación y dirección: José Luis Alonso.)  
**PARQUE DE ATRACCIONES.**—8 tarde: Antonio Machín, «ballet» Montemar, Hermanos Condal y orquesta Juan Cano, presentados por Torrebruno.  
**REINA VICTORIA.**—(2213458.) 7, 10.45: Cassen presenta la revista musical de gran espectáculo, ¡Viva el amor! Con la supervedette Vera Sanders, Lidia Moreno, Marian Rae y el «ballet» Jacqueline Dancers. (Coreografía de Gisa Geert.) (Libro, cantables, dirección: Cassen.)  
**VALLE-INCLAN.**—(Torre de Madrid.) 7 y 11: Margot Cottens, en Florencia Falcón, obagado (de Roberto Romero). Con Josele Román, María Isbert, Ramón Reparez, Rafael Guerrero. (Colaboración: Alberto Bove.) (Dirección: V. A. Catena.)  
**ZARZUELA.**—(2214341.) VIII Festivales de la Opera. Octava de abono. Hoy, a las 21.30 horas: «Tosca» (de Puccini). Con Gianni Raimondi, Anselmo Colzani, Enrico Campi, Luis Villarejo, Jesús Coiras, Antonio de Marco, Elena Suliotis, Juan Rico. (Director de escena: Antonello Madau Díaz.) (Director de orquesta: Oliviero de Fabritis.) Orquesta de Cámara de Madrid. Coro de la RTV Española. (Se ruega etiqueta o traje oscuro.) (Precios bonificados segundas representaciones, presentando carné sindical o de estudiante.)

# CINES

**ALBENIZ.**—Lo que el viento se llevó.  
**ALCALA-PALACE.**—Cañones para Córdoba.  
**ALVI.**—Cañones para Córdoba.  
**AMAYA.**—El bosque del lobo.  
**ARCA.**—El pollo de mi mujer y el valle del fugitivo.  
**ARGUELLES.**—Continúa, 5: Último domicilio conocido (Lino Ventura, Marlene Jovet). Color.  
**AVENIDA.**—(2217571.) 4.30, 7, 10.45: Españolas en París (Laura Valenzuela, Ana Belén, Máximo Valverde). (Color.) (Director: Roberto Bodegas.) (Séptima semana.)  
**ARAGON.**—Pistoleros y Las cosas de la vida.  
**AZUL.**—Intriga en el Gran Hotel y Dulce noviembre.  
**BAHIA.**—El pollo de mi mujer y el valle del fugitivo.  
**BARCELONA.**—Continúa, 5: Sonrisas y lágrimas (Julie Andrews). (Color.) (Tolerada.)  
**BECCERA.**—Veinticuatro horas de la vida de una mujer y Los dientes del diablo.  
**BEQUER.**—El pollo de mi mujer y el valle del fugitivo.  
**BENLLIURE.**—Continúa, 4.30: Sonrisas y lágrimas (Julie Andrews). (Color.) (Tolerada.)  
**BILBAO.**—El apartamento de la tentación.  
**BRISTOL.**—Bésame, monstruo y el último valle.  
**BULEVAR.**—El proceso de las brujas.  
**CALLAO.**—(70 mm.) 4.30, 7, 10.45: Anónimo veneciano (Florinda Bolkan, Tony Musante).  
**CANCELLER.**—Cañones para Córdoba.  
**CANDIDEAS.**—Ciudad sin piedad.  
**CAPITOL.**—7, 10.45: Último domicilio conocido (Lino Ventura, Marlene Jovet). Color.

**CARLOS III.**—Préstame quince días.  
**CARTON.**—Ciudad sin piedad.  
**CARREAS.**—El mundo en peligro y La ciudad sin ley. (Mayores dieciocho años.)  
**CARTAGO.**—Continúa, 5: Las cosas de la vida y La decente.  
**CERVANTES.**—El Grand Prix y El circo.  
**C. LINEAL.**—Péndulo y De amor y de la infidelidad.  
**COMERA.**—No confundir las criaturas de Dios con patos salvajes y Una droga llamada Helen.  
**COLISEUM.**—7, 10.45: El ojo del huracán (Analia Gadé, Jean Sorel, Rossana Yanni, Tony Kendall). (Eastmancolor.)  
**CONCEPCION.**—Diamantes via Moscú y Una droga llamada Helen.  
**CONDE DUQUE.**—Cuál de las trece CONSULADO.—Préstame quince días.  
**COPACABANA.**—La ladrona, su padre y el taxista y Una droga llamada Helen.  
**CHUECA.**—Rosa de Lima y El sheriff terrible.  
**EL ESPASOLETO.**—Cañones para Córdoba.  
**EMPERADOR.**—Romeo y Julieta y Yo soy la Revolución.  
**ESPRONCEDA.**—Los subdesarrollados y Del amor y de la infidelidad.  
**EUROPA.**—Asalto al tren de Glasgow y Una droga llamada Helen.  
**FANTASIO.**—Sin un adiós.  
**FATIMA.**—El sabor del odio y Siopas.  
**FELIPE II.**—Roma como Chicago y Las cosas de la vida.  
**FLORIDA.**—Muchas cuerdas para un violín.  
**FUENCARRAL.**—7, 10.45: La noche de Walpurgis. (Technicolor, 70 mm.) (Mayores dieciocho años.)  
**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya. Telf. 2451495.) Continúa, 4: Los aventureros de Guayana y El club de los asesinos de Brooklyn. (Color.) (Catorce años.)  
**GARDEN.**—Préstame quince días.  
**GRANADA.**—Veinticuatro horas de la vida de una mujer y Los dientes del diablo.  
**GRAN VÍA.**—Aeropuerto.  
**IDEAL.**—Temerarios del aire y Pier-na creciente, faldita menguante.  
**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos y La dama y el vagabundo (Walt Disney). (Tolerada.)  
**IMPERIO.**—Operación Plus Ultra y Sálvese quien pueda.  
**INFANTE.**—Cañones para Córdoba.  
**JORGE JUAN.**—Slogan.  
**JUAN DE AUSTRIA.**—La noche de Walpurgis.  
**KURSAL.**—Mister X y El último valle.  
**LICEO.**—Préstame quince días.  
**LIDO.**—Lluve sobre mi corazón y Pier-na creciente, faldita menguante.  
**LISBOA.**—Abuela made in Spain y El último valle.  
**LOPE DE VEGA.**—7, 10.45: Cañones para Córdoba (George Peppard). (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)  
**LUCHANA.**—Ciudad sin piedad.  
**LUX.**—Comandos y Vuelve a mi lado.  
**MADRID.**—Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Tiempo de Chicago (La época dorada en la ciudad del hampa) y Bond-Itis (Un mundo irreal con mujeres de carne y hueso). Ambas color. (Dieciocho años.)  
**MARVI.**—El hombre que mató a Billy el Niño y Una droga llamada Helen.  
**METROPOLITANO.**—Comando secreto y Slogan.  
**MOLA.**—El proceso de las brujas.  
**MONACO.**—Gli indifferenti y Les creatures.  
**MONTECARLO.**—2.000 dólares por coyote y Vuelve a mi lado.  
**MONTERA.**—Del amor y de la infidelidad.  
**MONUMENTAL.**—Continúa, 5: Último domicilio conocido (Lino Ventura, Marlene Jovet). (Color.)  
**MORASOL.**—El pollo de mi mujer y el valle del fugitivo.  
**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10: Amador y Comando en el mar de la China.  
**MURILLO.**—Continúa 5: Último domicilio conocido (Lino Ventura, Marlene Jovet). (Color.)  
**NARVAEZ.**—Combate de gigantes y Vuelve a mi lado.  
**NIZA.**—Dos hombres y un destino y Slogan.  
**ODEON.**—Piel de espiá y El último valle.  
**OFORTO.**—El dinero tiene miedo y El último valle.  
**ORAA.**—Una señora llamada Andrés y La furia de los siete magníficos.  
**PALACIO DE LA MUSICA.**—6.30, 10.15: Patton. (70 mm.) Color de Luxe. (Catorce años.) Pases película: 6.55, 10.40. Venta localidades anticipada.)  
**PALAFOX.**—Cromwell.  
**PARQUE DE ATRACCIONES.**—9.30 noche: Peter Pan (de Walt Disney). (Tolerada.)  
**PAVON.**—Espías en acción y Slogan.  
**PAZ-TODD-AR.**—4.30: El gran crucero. (Color.) (Tolerada.) 6.45, 10.15: La leyenda de la ciudad sin nombre (70 mm.) (Technicolor, panavision) (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg). (Venta anticipada.)  
**PLEYEL.**—Cita con la muerte en Caracas y Dos hombres y un destino.  
**POSTAS.**—El pollo de mi mujer y el valle del fugitivo.  
**PRINCESA.**—Préstame quince días.  
**PROGRESO.**—El apartamento de la tentación.  
**PRINCIPE PIO.**—3.30: Enseñar a un sinvergüenza y El día de la ira.  
**REAL CINEMA.**—Canción de Noruega.  
**REGIO.**—El apartamento de la tentación.  
**RIALTO.**—7, 10.45: El techo de cristal (Carmen Sevilla). (Color.) (Mayores dieciocho años.)  
**RICHMOND.**—Anónimo veneciano.  
**RIO.**—El pollo de mi mujer y el valle del fugitivo.  
**RIVIERA.**—El ladrón de Damasco y Misión en arenas ardientes.  
**ROXY.**—«A».—Préstame quince días.  
**ROXY.**—«B».—Pánico.  
**SAINZ DE BARANDA.**—Veinticuatro horas de la vida de una mujer y Los dientes del diablo.  
**SALAMANCA.**—Último domicilio conocido.  
**SAN CARLOS.**—Continúa, 4 tarde: Comando secreto y Gran

Prix. (Ambas color, cinemascopé.) (Dieciocho años.)  
**SAN REMO.**—Cerebro de un billón de dólares y Amantes.  
**SOL.**—10 mañana: Roma como Chicago y Único juego en la ciudad.  
**TIVOLI.**—El robo del siglo.  
**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa 5: Pier-na creciente, faldita menguante (Laura Valenzuela, Fernando Fernán Gómez). (Color.)  
**URQUIJO.**—Ciudad sin piedad.  
**VALLEHERMOSO.**—No somos de piedra y Del amor y de la infidelidad.  
**VELAZQUEZ.**—El apartamento de la tentación.  
**VERGARA.**—El Cristo del océano.  
**VERSALLES.**—Los subdesarrollados y El último valle.  
**VICTORIA.**—Préstame quince días.

# SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.**—Sospecha.  
**BELLAS ARTES.**—(Marqués de Casa Riera, 4. Telf. 225092.) Hoy y mañana, matinal, a las 11. Continúa, 4.15 a 10. Numerada, 10.45: To be or not to be (Ser o no ser) (de Ernst Lubitsch). (Pases película, 11.20, 4.15, 6.15, 8.20 y 11.10.) Y el corto The Railroad (con Buster Keaton). (Mayores catorce años.)  
**CINE-STUDIO CALIFORNIA.**—(2440058.) Continúa, 5: Who (Tommy) (Rolling Stones, Pink Floyd, Beatles) y Yeyow submarine (7.200 segundos de goce). (Mañana domingo, matinal, 11 mañana.) (Precio, 25 pesetas.)  
**GALILEO.**—Carta de una desconocida.  
**GAYARRE.**—Continúa, 5 a 9.30. Numerada, 10.30: Cina e vicina (de Bellocchio). Con Mauri, Tattoli y Graziosi. (V. O., subtitulada.)  
**INFANTAS.**—Continúa, 5 a 10. Numerada, 10.30: Cina e vicina (de Bellocchio). Con Mauri,

Tattoli y Graziosi. (V. O., subtitulada.)  
**PALACE.**—Continúa 4.15 a 10. Numeradas 10.45: L'amour c'est gai l'amour c'est triste (de Pollet). Con Bernardette Lafont, Claude Malki y Chantal Goya. (V. O. subtitulada.)  
**PENALVER.**—Continúa 4.15 a 10. Numeradas 10.45: Tristana (de Buñuel). Con Catherine Deneuve, Fernando Rey y Franco Nero.)  
**POMPEYA.**—Continúa 11.15 a 6. Numeradas 7 y 10.45: Et Dieu... crea la femme (de Roger Vadim). Con Brigitte Bardot y Curd Jurgens. (V. O., subtitulada.)  
**REX.**—(1471237.) Continúa 11 mañana a 6 tarde. Numeradas 7 tarde y 10.45 noche: Fortunata y Jacinta.  
**ROSALES.**—Continúa 4.15 a 10. Numeradas 10.45: Belles de nuit (de René Clair). Con Gina Lollobrigida, M. Carol y G. Philippe. V. O. subtitulada.

# PARQUE DE ATRACCIONES

PARQUE DE ATRACCIONES. — Hoy, abierto de 12 a 1 madrugada. Información: 4636433.

# SALAS DE FIESTAS

VERBENA.—(Parque de Atracciones.) 10.30 noche: Antonio Machín, «ballet» Montemar, Hermanos Condal y orquesta de Jani Rigo, presentados por Torrebruno.

# SALAS DE JUVENTUD

GUATEQUE.—(Parque de Atracciones.) Festivos, a 5.30. Grandes orquestas.



LA POSICION DEL CUCHILLO EN UNA MANO...  
UN CUADRO PINTADO POR UN LOCO...  
EL RUIDO DE UN MAGNETOFON

son las pistas que usted tiene para descubrir el asesino de  
**EL PAJARO DE LAS PLUMAS DE CRISTAL**



**PLAZA DE TOROS DE MADRID**  
Mañana domingo, seis tarde  
Seis novillos de señores Herederos de don Carlos Núñez.  
Juan Carlos Castro  
«LUGUILLANO CHICO»  
JOSE LUIS GALLOSO  
JOSE MARIA MANZANARES los dos últimos, de Puerto de Santa María (Cádiz) y Alicante, respectivamente, nuevos en esta plaza.  
Público: Hoy sábado 6, de 10 a 1. Mañana domingo, de 10 a 1. Lunes 7, de 10 a 1 y de 5 a 9. Martes 8, de 10 a 1 y de 5 a 9. Miércoles 9, de 10 a 1 y de 5 a 9. Jueves 10, de 10 a 3. Despacho Plaza Toros, a partir de las 4 tarde.  
LOCALIDADES ESPECIALES A 10 PESETAS.  
Jueves 10, seis tarde  
Seis novillos del señor Marqués de Domecq y Hermanos.  
MANO A MANO  
JOSE LUIS GALLOSO  
JOSE MARIA MANZANARES  
Público: Hoy sábado 6, de 10 a 1. Mañana domingo, de 10 a 1. Lunes 7, de 10 a 1 y de 5 a 9. Martes 8, de 10 a 1 y de 5 a 9. Miércoles 9, de 10 a 1 y de 5 a 9. Jueves 10, de 10 a 3. Despacho Plaza Toros, a partir de las 4 tarde.  
LOCALIDADES ESPECIALES A 10 PESETAS.

**TEATRO MARIA GUERRERO**  
6 ULTIMOS DIAS, 7 TARDE Y 10.45 NOCHE  
**AVISO**  
POR INICIAR LA COMPANIA NACIONAL LA GIRA  
«FESTIVALES DE ESPAÑA»  
SE ANUNCIAN 10 ULTIMOS DIAS  
**«EL CIRCULO DE TIZA CAUCASIANO»**  
de Bertolt Brecht  
DIRECCION:  
JOSE LUIS ALONSO



# entretenimientos

## SESUDAS REFLEXIONES POLITICAS

Era tan de derechas que pretendió que a las Huelgas Reales de Burgos se las denominase «conflictos colectivos».

Y el otro era tan de izquierdas que pretendió llamarlas «huelgas reivindicatorias».

Dime por quién votas y te diré quién eres.

Hay quien cree que las declaraciones a la Hacienda, como las declaraciones de amor, deben permanecer secretas.

«Hijo mío —decía el buen burgués—, la justicia social empieza por uno mismo.»

Aquel energúmeno solicitó que los Enlaces Sindicales fueran declarados ilícitos o, al menos, morганáticos.

## SALTO DE CABALLO

Número 5

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

1	LA	FO	SEN	CRI	DAD
	TI	O	E	DE	TA
	UN	PRE	25	VA	MO
	DI	LEC	NA	EL	LA
	RE	TRI	ME	CO	DER

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUMERO 5

La Edad Moderna representa el triunfo de la mediocridad colectiva. (G. Le Bonn.)



## HOROSCOPO para hoy



ARIES

**SALUD.** — Haga más ejercicio y no abuse de las grasas.  
**TRABAJO.** — Ningún cambio importante en la situación.  
**AMOR.** — Demuestre sus sentimientos abiertamente.



TAURO

**SALUD.** — Normal.  
**TRABAJO.** — Actúe con diplomacia y, sobre todo, no pierda la calma.  
**AMOR.** — No haga ningún reproche a la persona amada; haga examen de conciencia y piense si tiene motivo para hacérselos.



GEMINIS

**SALUD.** — Excelente.  
**TRABAJO.** — Complicaciones en el terreno profesional; trate de no enfrentarse con ninguno de sus compañeros.  
**AMOR.** — No sea víctima de los celos o se amargará la existencia.



CANCER

**SALUD.** — Buena.  
**TRABAJO.** — Es probable que le hagan hoy una oferta interesante; piénselo bien antes de dar una contestación y no se precipite.  
**AMOR.** — Decepción amorosa.



LEO

**SALUD.** — Extraordinaria.  
**TRABAJO.** — No se fie de las súbitas inspiraciones. Su optimismo será hoy grande y podría llevarle a cometer imprudencias.  
**AMOR.** — No preste atención a las murmuraciones.



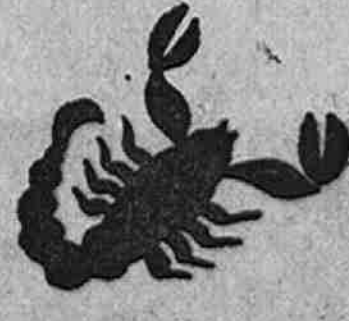
VIRGO

**SALUD.** — Debería suprimir el alcohol totalmente; se sentiría mucho mejor.  
**TRABAJO.** — Debería ser realista y comprender que no puede abarcar tanto; renuncie a alguna de sus actividades y se sentirá menos nervioso e irritado.  
**AMOR.** — Sentimientos de frustración.



LIBRA

**SALUD.** — Excelente.  
**TRABAJO.** — Busque colaboradores más competentes; la ayuda de qué dispone no puede servirle de mucho.  
**AMOR.** — No tenga tan mal humor.



ESCORPION

**SALUD.** — Buena.  
**TRABAJO.** — No se haga demasiadas ilusiones sobre ese asunto; es bastante difícil que salga.  
**AMOR.** — Sus relaciones entrarán en un período de franca armonía.



SAGITARIO

**SALUD.** — Dolor de garganta.  
**TRABAJO.** — Sea más constante y no se canse tan pronto de las cosas. Así no logrará triunfar en la vida.  
**AMOR.** — Nuevo romance.



CAPRICORNIO

**SALUD.** — Pasable.  
**TRABAJO.** — Sus iniciativas serán bien acogidas por sus superiores, con lo que su reputación aumentará de forma notable.  
**AMOR.** — No escuche los consejos que le da ese falso amigo; no desea su bien.



ACUARIO

**SALUD.** — Buena.  
**TRABAJO.** — La envidia de cierta persona dificultará su labor. Estese prevenido a lo peor.  
**AMOR.** — Sea más generoso.



PISCIS

**SALUD.** — Dolor de cabeza.  
**TRABAJO.** — Es usted excesivamente detallista y esto perjudica a su labor de conjunto.  
**AMOR.** — Situación confusa.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Tendrán gran tesón, tenacidad e inteligencia. Dotados de una personalidad arrolladora, serán luchadores natos.

## LAS COPLAS

### POR ALGO SE EMPIEZA

(En la escala de París, los españoles que presenciaron «de visu» el encuentro Rusia-España han decidido crear la Asociación de Seguidores de la Selección Nacional de fútbol.)

Sin esperar siquiera a que se apruebe la Ley de Asociaciones, el fútbol, dueño de televisiones, el fútbol, que a la gente tanto mueve,

ha movido a crear, y en plazo breve, su Asociación de fuertes aficiones, para seguir por todos los rincones a nuestra Selección. Grande relieve

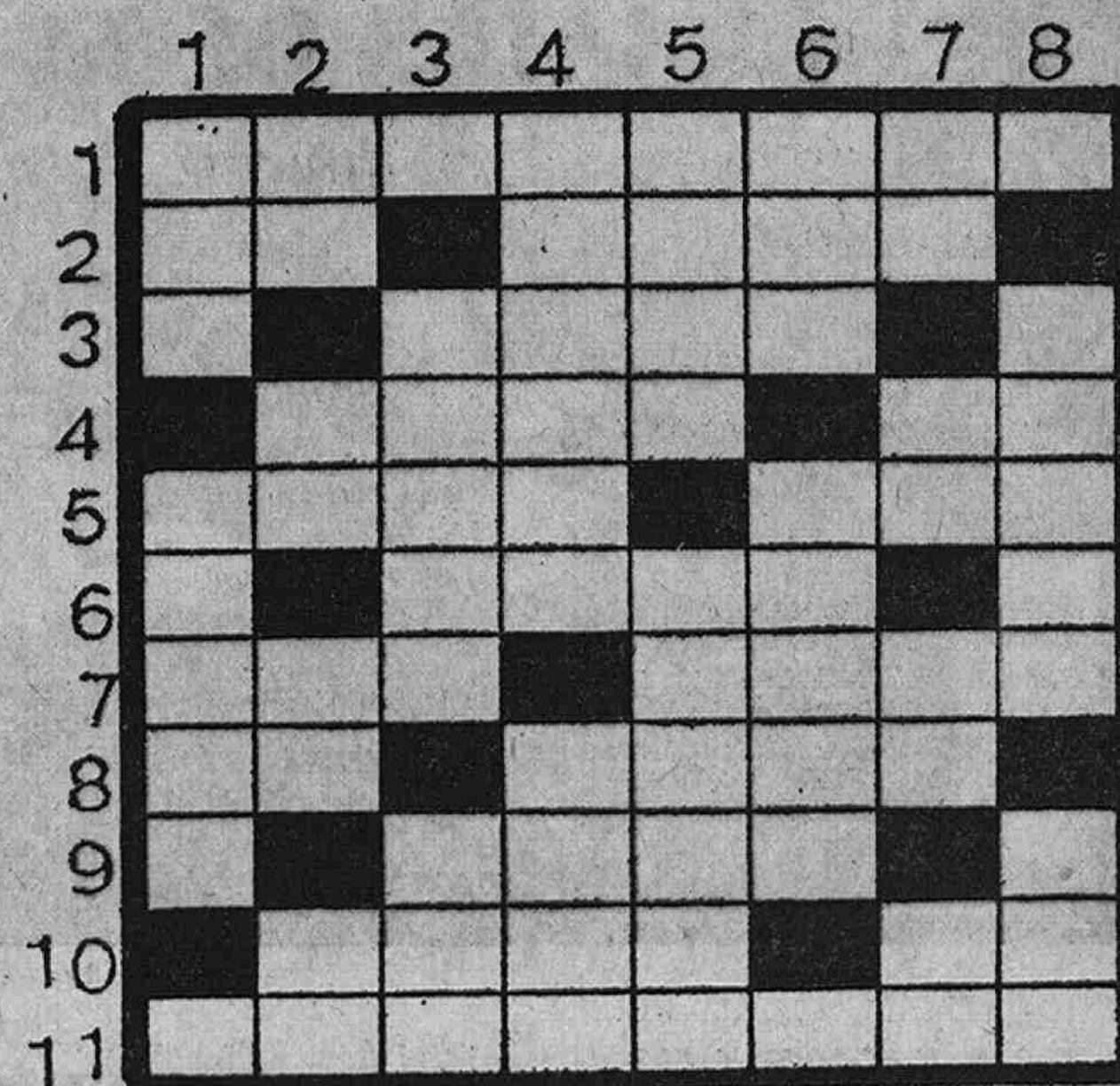
tomará tal conjunto asociativo entre los «hinchas» de los jugadores que nuestro honor defienden deportivo.

De nuestros futbolistas los primeros puede más, sí, señor, que el exhaustivo esfuerzo oral de diez procuradores.

MAESE PEREZ

## CRUCIGRAMA

NUMERO 22



**HORIZONTALES.**—1: Encaje, tira bordada.—2: Al revés, símbolo del sodio. Adversión.—3: Consonante. Al revés, en sentido figurado, paliza. Vocal.—4: Lugar de Asturias. Símbolo del cadmio.—5: Bebida espumosa. Nombre bíblico.—6: Punto cardinal. Afección respiratoria. Vocal.—7: Entregar. Utilizas.—8: Al revés, símbolo del litio. Ordenación de cualquier trabajo.—9: Oeste. Los sembrados. Mil.—10: Río alemán. Negación.—11: Naturales de una región euroccidental.

**VERTICALES.**—1: Dos. Componente de la sal. Consonante.—2: Artículo indeterminado. Vocal repetida. Contracción. Letras de «oro».—3: Punto cardinal. Ir. Número romano.—4: Nombre bíblico. Extremidades del hombre.—5: Marchados. Oficio.—6: Flor. Cestas de pescadores. Punto cardinal.—7: Neutro. Símbolo del cobalto. Al revés, símbolo del sodio. Símbolo del cerio.—8: Vocal. Imaginas. Símbolo aritmético.

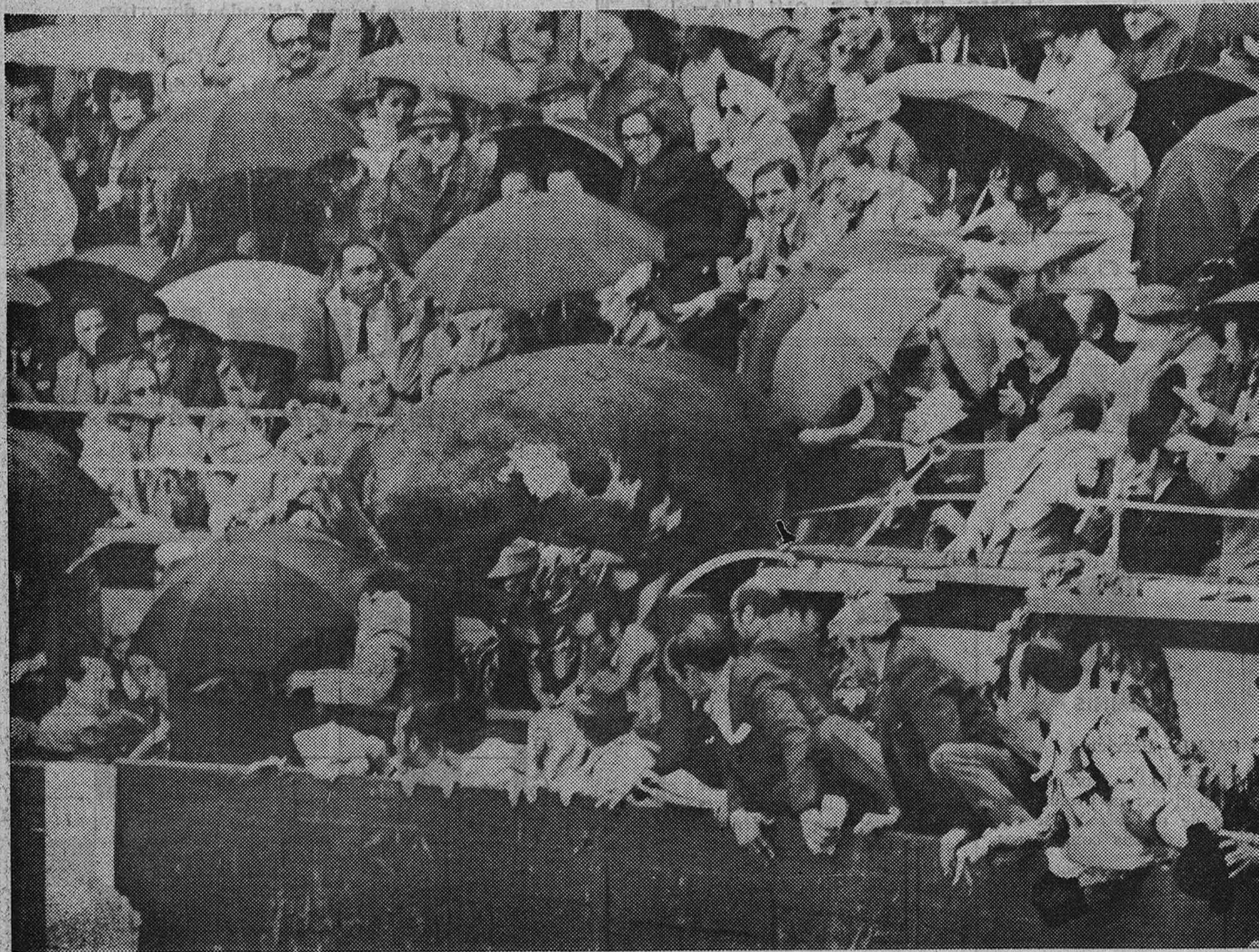
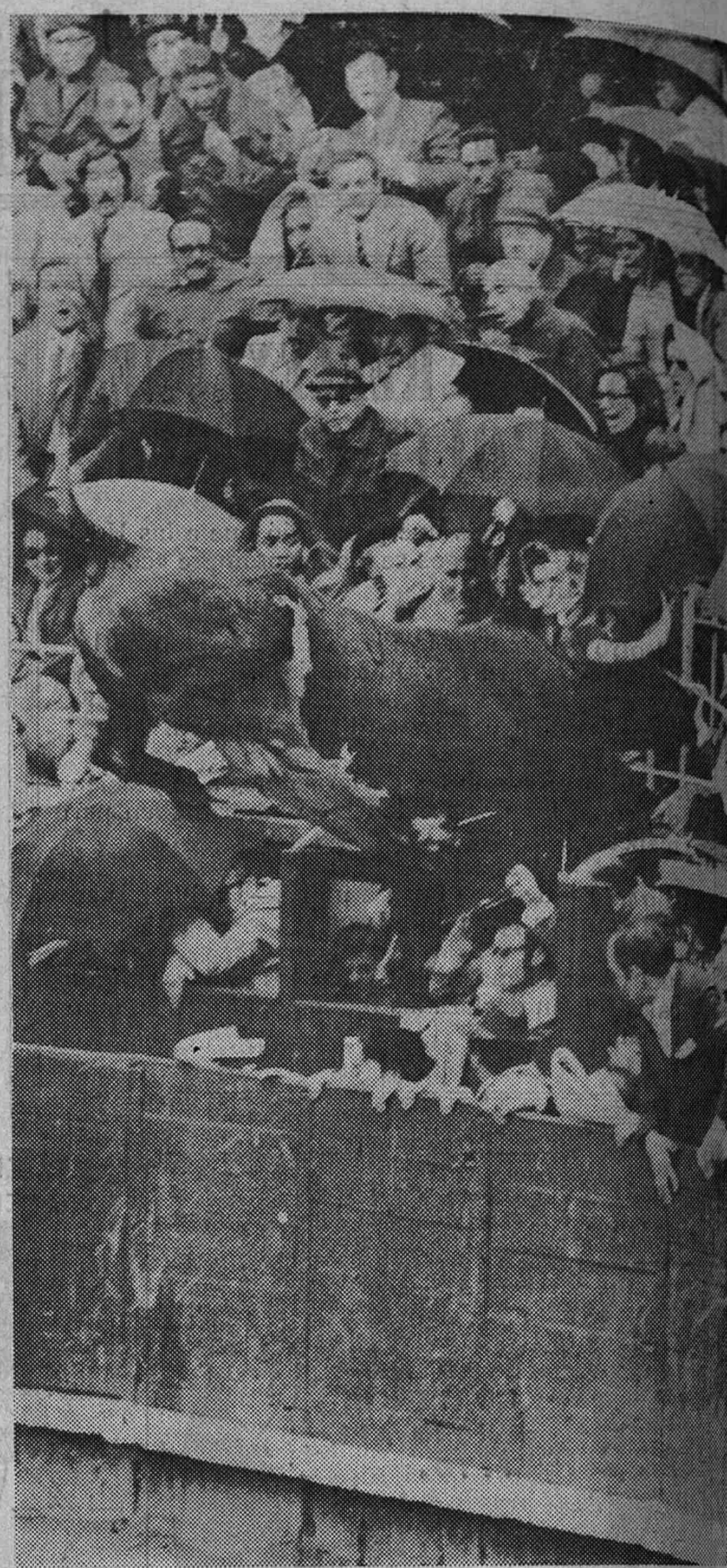
## SOLUCIONES

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.**—1: Xenófobo.—2: En. Mide.—3: L. Tila. L.—4: Nota. Le.—5: Cine. Tan.—6: A. Oste. I.—7: Sos. Edén.—8: Pe. Rais.—9: E. Cito. V.—10: Saar. Se.—11: Prosodia.

**VERTICALES.**—1: xel. Caspe. P.—2: En. Ni. oE. Sr.—3: N. Tonos. Cao.—4: Omities. Rías.—5: Fila. Teatro.—6: Oda. Tedio. D.—7: Be. La. Es. Si.—8: O. Lenin. Vea.





## LOS TOROS DESDE EL TENDIDO

Después de la nota de clarín. «desgarrada y penetrante», el tótem ibérico saltó de la arena. En vez de pararse en el centro del redondo playerío y olfatear el aire con nostalgia de dehesa, se embaló y pegó un salto olímpico, impecable, digno de ser homologado en las inexorables contabilidades de las plusmarcas. Por vez primera una clara noción de riesgo llegó a los espectadores de las localidades más caras y algunos rectificaron sus particulares ópticas sobre el tamaño de los bichos. Lo que puede parecer un choto indecente — «¡Otro toro! ¡Otro toro!» — es como una catedral de luto cuando se ve de cerca. Hubo sangre. No sobre la arena, sino salpicada en el asfalto de los graderíos. Tres espectadores resultaron heridos leves, y el banderillero Rubichi, después de resultar incólume en miles de trances, sufrió fractura de antebrazo en el callejón. Del sobresalto dan buena cuenta las oportunísimas fotografías de Pyresa.

